

# CITÉ DE MAISONNEUVE

## GREFFE

Dossiers administratifs  
thématiques

Élections

2 février 1903 - 23 mars 1904

P25/B1,135

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

- 1 -

Original

125/903

Municipalité de la Ville de Maisonneuve  
Municipality of the Town of Maisonneuve  
Liste des Electeurs  
List of Electors  
Arrondissement de votation numéro un  
Voting subdivision number one

#####  
Nos. Noms Prénoms Profession Résidence Cens électoral Rues  
Names Surnames Occupation Residence Nature of Qualification Sts.  
#####

1	Archambault L.	boucher	Maisonneuve	L	Notre-Dame
2	Archer Chs.	avocat	Montréal	P	Jeanne d'Arc
3	Aylen E.D.	médecin	do	P	Orléans
4	Allan Jas.	charretier	Maisonneuve	L	Orléans
5	Amsden Alf.	c.maitre	do	L	do
6	Aspinall Frank	ingénieur	do	L	do
7	Allard J.A.	entrepreneur	Montréal	P	do
8	Alloise Frk.	journalier	Maisonneuve	L	Bourbonnière
9	Bourbonnière Dlle.J.		do	P	Notre-Dame
10	do	Dme.E.	do	P	do
11	do	Dme.T.B.	Montréal	P	do
12	Bumbray John	entrepreneur	do	P	do
13	Bleau Trefflé	boucher	Maisonneuve	P	do
14	Bleau Eug.	boucher	Montréal	P	do
15	Bleau Ph.	journalier	Maisonneuve	P	Jeanne d'Arc
16	Brunelle P.	hôtelier	do	L	Notre-Dame
17	Bellerose H.	épicier	do	L	do
18	Brisson E.J.	épicier	do	P	Lafontaine
19	Boucher W.	boucher	do	L	Lafontaine
20	Bigras D.	boucher	do	L	do
21	Brazeau Eug.	cordonnier	do	L	Ontario
22	Bardorf C.T.	chimiste	do	P	Pie IX
23	Breton A.	menuisier	do	L	Pie IX
	Bellefleur Eug.	charretier	do	P	Jeanne D'Arc

25	Bilodeau Naz.	c.maitre	Maisonneuve	L	Jeanne D'Arc
26	Bélanger Jos.	journalier	do	L	do
27	Bélanger Ferd.	do	do	L	do
28	Blanchard F.X.	imprimeur	do	L	do
29	Beaudry P.E.	agent d'immeubles	do	P	do
30	Bernier Jos.	capitaine	do	L	do
31	Bouffard Nap.	ferblantier	do	L	do
32	Bardier R.	journalier	do	L	do
33	Bastien Trefflé	entrepreneur	Montréal	P	do
34	Bourassa J.H.N.	do	Papineauville	P	do
35	do	M.J.A.	do	P	do
36	do	J.N.	do	P	do
37	do	J.J.H.	do	P	do
38	Bourassa L.	—	Montréal	P	Orléans
39	Brouillette J.B.	—	Ste.Cunégonde	P	Jeanne D'Arc
40	Bertrand Ls.	journalier	Maisonneuve	L	Orléans
41	do	Ph.	do	L	do
42	Béland Vital	charretier	do	L	do
43	Bilodeau Benj.	c.maitre	do	L	do
44	Beauchesne Art.	journalier	do	L	do
45	Beaudet Eug.	—	do	P	do
46	Brosseau Dme.A.A.	—	Montréal	P	Bourbonnière
47	Bail Geo.	menuisier	Maisonneuve	P	do
48	Brunet Dme.J.	—	Montréal	P	do
49	Chartrand Benj.	journalier	Maisonneuve	L	Ontario
50	Chartrand J.B.	gordonnier	do	L	Jeanne d'Arc
51	Caron Jos.	—	Montréal	P	Ontario
52	Chippendale	commis	Maisonneuve	L	Pie IX
53	Crépeau J.N.C.	agent	Montréal	P	J'D'Arc
54	Campbell Jas.	manufact.	Maisonneuve	P	do
55	Cain P.J.	Shipper	do	L	do
56	Carle Jos.	journalier	do	L	do
57	Clément Wilf.	do	do	L	do
58	Chapleau C.	imprimeur	do	L	do
59	Castonguay Ph.	journalier	do	L	do
60	Châles Geo.	tonnelier	do	L	Orléans

61	Cloutier Jos.	journalier	Maisonneuve	L	Orléans
62	Choquette Ls.	charretier	do	L	do
63	Choquette Ph.	charretier	do	L	do
64	Chisolm Geo.	commis	do	L	do
65	Cockburn Wm.	voyageur	do	L	do
66	Chabot G.	journalier	do	L	Bourbonnière
67	Chabot F.X.	journalier	do	L	do
68	Charbonneau D.	do	do	L	do
69	Desjardins Rév. J.J.A.		Montréal	P	Adam
70	Desjardins Hon. A.		Maisonneuve	P	Adam
71	Desjardins Hubt.		do	P	Adam
72	Desjardins L.E.	—	Montréal	P	Adam
73	Desjardins Ed.	manufact.	Maisonneuve	P	Pie 1X
74	Desjardins Em.	commis	Montréal	P	Jeanne d'Arc
75	Deschantal E.	c.maitre	Maisonneuve	L	Lafontaine
76	Dagenais Chs.	—	Montréal	P	Ontario
77	Deslauriers N,	—	do	P	Pie 1X
78	Dufresne Dme. Osc.		Maisonneuve	P	Pie 1X
79	Dufresne Thos. Dme.	—	do	P	do
80	Dufresne Osc.	manufact.	do	L	do
81	Dufresne Thos.	manufact.	do	L	do
82	Demontigny Jos.	Cordeonnier	do	L	Jeanne d'Arc
83	Daily Thos.	agent	do	L	do
84	Daniel J.D.	journalier	do	L	do
85	Drolet W.	cordonnier	do	L	do
86	Dubuc Dme. A.	—	Montréal	P	do
87	Dumbrill John	sellier	Maisonneuve	L	Orléans
88	Dumesnil Jos.	charretier	do	L	do
89	Desroches Ant.	journalier	do	L	do
90	Dion Dme. J.A.E.	—	Montréal	P	do
91	Dumbell Edw.	ingénieur	Maisonneuve	L	do
92	Duperrault A.	agent	Montréal	P	Bourbonnière
93	Donkervolke V.	jardinier	Maisonneuve	L	do
94	Dussault	journalier	do	L	do
95	East Frk.	c.maitre	do	Occ	Notre-Dame
96	East Robt.	plombier	do	Occ	do

97	Edwards Jas.	commis	Maisonneuve	L	J. D'Arc
98	Fraser Robt.	c.maitre	Maisonneuve	Occ.	Ontario
99	Favreau Elie	t. de cuir	Maisonneuve	L	do
100	Foreman H.	-	do	P	Pie IX
101	Foley John	c.maitre	do	L	do
102	Fennwick Wm.	commis	do	P	Jeanne d'Arc
103	Forgues Edw.	cordonnier	do	L	do
104	Francoeur Et.	journalier	do	L	do
105	Filiatreault W.	conducteur	do	L	Orléans
106	Fournier Damase	journalier	do	L	Bourbonnière
107	Flynn M.	do	Montréal	P	do
108	Girard Jos.	hôtelier	Maisonneuve	L	Notre-Dame
109	Girard Edm.	journalier	do	L	Orléans
110	Goulet Gaudias	c.maitre	do	L	Notre-Dame
111	Grannan John	c.maitre	do	L	do
112	Gildert Alb.	machiniste	do	L	Pie IX
113	Gilbert Robt.	b.de sucre	do	P	Bourbonnière
114	Gilbert Jas.	-	Montréal	P	Orléans
115	Groulx Fabien	boucher	do	P	Orléans
116	Gledhill Van.	coloriste	Maisonneuve	L	Pie IX
117	Gaboury Félix	journalier	do	L	J. d'Arc
118	Gagnon Chs.	ferblantier	do	L	do
119	Gohier R. Sr.	-	Montréal	P	Orléans
120	Gohier R. Jr.	agent	do	P	Bourbonnière
121	Gauthier T.A.	peintre	do	P	Orléans
122	Gervais D.	cordonnier	Maisonneuve	L	Bourbonnière
123	Gamache Aug.	tonnelier	do	L	do
124	Guilbault H.	-	Montréal	P	do
125	Houle D.	entrepreneur	do	P	Orléans
126	Hardie John	-	do	P	Pie IX
127	Hudon Alb.	marchand	do	P	Jeanne d'Arc
128	Hétu Ant.	Journalier	Maisonneuve	L	Bourbonnière
129	Iremonger Wm.	journalier	Maisonneuve	L	Pie IX
130	Jean Jos.	-	Montréal	P	Ontario
131	Jourdain Elie	peintre	Maisonneuve	L	J. D'Arc
132	Johnson E.G.	chimiste	do	L	Orléans

133	Joslin Geo.	commis	Maisonneuve	L	Orléans
134	Jarvis Jas.	ingénieur	do	L	Bourbonnière
135	Jobin Od.	charretier	do	L	do
136	Johnston WmM.	steam fitter	do	L	do
137	Kirlin Chs.	imprimeur	do	L	J'd'Arc
138	Kert Isaac	—	Montréal	P	Orléans
139	Kollward Fred.	machiniste	Maisonneuve	L	do
140	Lanouette A.	hôtelier	do	P	Notre-Dame
141	Laurin Jos.	manager	do	Occ	do
142	Laurin Jos.	manufact.	do	L	Pie 1X
143	Laurin Jos.	journalier	do	L	J'D'Arc
144	Laurin Toussaint	charretier	Montréal	P	Orléans
145	Lahay John	ingénieur	Maisonneuve	L	Notre-Dame
146	Longpré Arc.	épicier	do	L	do
147	Lacoste Sir Alex.	juge	Montréal	P	Ste.Cath.
148	Laviolette D.	négociant	do	P	do
149	Lacasse Elz.	boucher	Maisonneuve	L	Notre-Dame
150	Lynch John	c.maitre	Maisonneuve	L	Lafontaine
151	Lalonde D.	manufact.	Montréal	P	Pie 1X
152	Locke Dme.R.	—	Maisonneuve	P	Pie 1X
153	Locke R.	manufact.	do	L	Pie 1X
154	Laporte Z.	cordonnier	do	L	do
155	Lacroix Jacq.	journalier	do	L	J' d'Arc
156	Limoges O.	—	Montréal	P	do
157	Limoges Dme.M.	—	Maisonneuve	P	Orléans
158	Limoges Jos.	charretier	do	L	do
159	Limoges Méd.	charretier	do	L	do
160	Lamarque Geo.	conducteur	do	L	J' D'Arc
161	Lalumière H.	cordonnier	do	L	do
162	Laing John	c. maitre	do	Occ.	J.d'Arc
163	Laurence Jos.	commerçant	Montréal	P	Orléans
164	Larouche Jos.	—	Maisonneuve	L	do
165	L'Hérault Arth.	journalier	do	L	do
166	Léonard Ulric	cordonnier	do	L	do
167	Lespérance Nap.	journalier	do	L	do
168	Lespérance E.	plombier	Montréal	P	Bourbonn <sup>3</sup>

169	Larivé Jos.	graveur	Maisonneuve	L	Orléans
170	Lachapelle Onés.		ferblantier Mais.	L	Bourbonnière
171	Monroe Wm.	journalier	Maisonneuve	L	Notre-Dame
172	major Damase	do	do	L	do
173	Mount Dme.W.	—	Montréal	P	Adam
174	Morin Dme.L.J.S.	—	Maisonneuve	P	Adam
175	Morin L.J.S.	Avocat	do	L	Pie IX
176	Morin Ls.	Journalier	do	L	J. D'Arc
177	Morin Jos.	—	do	P	Orléans
178	Martel F.X.	—	Montréal	P	Ontario
179	Martel P.	journalier	Maisonneuve	L	J. D'Arc
180	Matte Alb.	comptable	do	L	Ontario
181	Mayer Dme.J.M.A.	—	Montréal	P	Ontario
182	Mayer Ls.	journalier	Maisonneuve	L	J'D'Arc
183	Marcus Geo.	do	do	L	Pie IX
184	Meldrum Robt.	commerçant	Montréal	P	Pie IX
185	Meldrum Jas.	do	do	P	do
186	Malo Jos.	ferblantier	Maisonneuve	L	J.d'Arc
187	Moussette Geo.	briguetier	do	L	do
	<i>Monsieur Louis J. B.</i>		do	L	<i>Orléans</i>
188	Moussette Ed.	journalier	do	L	Orléans
189	Moussette Jos.	commerçant	Maisonneuve	L	Orléans
190	Mailloux Ov.	journalier	do	L	J. D'Arc
191	Menard Paul	charpentier	do	L	do
192	Miron Jos.	charpentier	do	L	do
193	Major J.B.	—	Montréal	P	Orléans
194	Mullin R.T.	avocat	do	P	do
195	Martineau Dme.J.D.	—	Maisonneuve	P	Bourbonnière
196	Morgan Geo.	chauffeur	do	L	do
197	Murphy M.	forgeron	do	L	do
198	Mc.Quaid D.	c.maitre	Maisonneuve	P	do
199	McQuaid D.	électricien	do	L	Ste.Cath.
200	McQuaid R.J.	électricien	do	P	Bourbonnière
201	McKeown —	ingénieur	do	L	Lafontaine
202	McCarter —	charretier	do	L	J.D'Arc
203	McNaughton Dme.G.B.	—	Montréal	P	do
204	Mc.Govern Thos.	commis	Maisonneuve	L	Orléans

205	Noiseux H.	t. de livre	Maisonneuve	P	Pie IX
206	Nolin C.E.	peintre	do	L	J. D'Arc
207	Nolan John	imprimeur	do	L	Bourbonnière
208	Quimet Hon.J.A.	juge	Montréal	P	Ontario
209	O'Farrell Thos.	chef de p.	Maisonneuve	P	J. D'Arc
210	Owens Wm.	Sénateur	MonteBello	P	do
211	Préfontaine Isaie	négociant	Montréal	P	Ste.Cath.
212	Préfontaine R.	avocat	do	P	J. D'Arc
213	Pagé Oct.	plombier	Maisonneuve	L	Notre-Dame
214	Pichette Dme.N.	-	Maisonneuve	P	Ontario
215	Pichette Geo.	manufact.	do	L	do
216	Pichette John	pâtissier	do	L	do
217	Pauzé U.	entrepreneur	Montréal	P	do
218	Pauzé F.	entrepreneur	do	P	do
219	Pepin Delp.	journalier	Maisonneuve	L	J.D'Arc
220	Parent Arth.	cordonnier	do	L	do
221	Parent Dme.G.W.	-	Montréal	P	do
222	Poirier Oct.	menuisier	Maisonneuve	P	do
223	Pratt Wm.	manufact.	do	P	do
224	Pratt Thos.	ferblantier	do	L	Orléans
225	Pratt Thos. <i>Henry J. E.</i>	ferblantier <i>HP</i>	do	L	do
226	Paquette Jos.	manufact.	Montréal	P	Ste.Cath.
227	Perron J.L.	avocat	do	P	J'D'Arc
228	Priest Dme.H.	-	do	P	Orléans
229	Picotte P.	inspecteur	Maisonneuve	L	Bourbonn.
230	Paquin Lact.	ingénieur	do	L	do
231	Quevillon Jos.	commerçant	do	P	Pie IX
232	Reeves Dme.Ed.	-	St.Henri	P	Notre-Dame
233	Renaud T.	hôtelier	Maisonneuve	L	do
234	Rolph N.	comptable	do	L	Pie IX
235	Richer M.	charretier	do	L	J.D. Notre-Dame
236	Roy Saluste	menuisier	do	L	Jeanné d'Arc
237	Roy Geo.	journalier	do	L	do
238	Rowland H.	ingénieur	do	L	do
239	Rendell Dme.Jos.	-	Montréal	P	do
240	Rodgers Jas.	négociant	do	P	do



241	Robitaille Ar.	commerçant	Montréal	P	Orléans
242	Robitaille Thos.	machiniste	Maisonneuve	L	Orléans
243	Rhéaume Mag.	journalier	do	L	do
244	Riddell John	c.maitre	do	L	do
245	Reed Walter	menuisier	do	P	do
246	Rivard W.	machiniste	do	L	Bourbonn.
247	Ruffier V.	rentier	do	P	do
248	Simoneau _	journalier	do	L	Notre-Dame
249	Sauvé Dme.Ls.	_	do	P	Lafontaine
250	Sauvé Ls.	menuisier	do	L	do
251	Sévigny Arth.	cordonnier	do	L	do
252	Savaria Jos.	journalier	do	L	J.D'Arc
253	Sicotte Arth.	do	do	L	Orléans
254	St.Martin Oct.	menuisier	do	P	do
255	Scanlan Jérémie	commis	do	L	do
256	Sharpe C.A.	marchand	Montréal	P	Bourbonn.
257	Style M.	journalier	Maisonneuve	L	do
258	Sheppard W.A.	comptable	do	L	do
259	Scott John	b. de sucre	do	L	do
260	Tobin Jas	_	Montréal	P	Ste.Cath.
261	Tremblay F.	entrepreneur	do	P	do
262	Thompson John	imprimeur	Maisonneuve	P	Pie 1X
263	Trudel P.O.	_	St.Tite	P	do
264	Trudel Jos.	entrepreneur	Maisonneuve	P	Orléans
265	Taylor Peter	b. de sucre	do	L	J. D'Arc
266	Trudeau Nap.	t. de cuir	do	L	do
267	Théorêt J.H.	_	Montréal	P	Orléans
268	Tannahill Jas.	_	_	P	Bourbonn.
269	Valade Jos.	boulangier	Maisonneuve	L	J.D'Arc
270	Vanmorán Theo.	jardinier	do	L	Bourbonn.
271	Veys Vincent	journalier	do	L	do
272	Wood Jas.	cocher	do	L	Notre-Dame
273	White Geo.	ingénieur	do	L	Ontario
274	Williamson Jas.	ferblantier	do	L	J.D'Arc
275	Walker Alex	marchand	Montréal	P	do
276	Wilson Jas.	commis	Maisonneuve	L	Orléans

277 Welsh John

arrimeur

Maisonneuve

P

Bourbonn.

278 York J.J.

c.maitre

do

Occ.

Notre-Dame

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro deux

Voting subdivision number two.

#####

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues	
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of	Qualification	Sts.

#####

1	Amiot	Nap.	menuisier	Maisonneuve	L	Desjardins
2	Bleau	Ph.	journalier	do	P	Notre-Dame
3	Bleau	Eug.	boucher	Montréal	P	do
4	Bleau	Trefflé	boucher	Maisonneuve	P	do
5	Beaugrand	H.	—	Montréal	P	Ste.Cath.
6	Beaulieu	Jos.	Commis	do	P	do
7	Beauchamp	Z.	entrepreneur	do	P	do
8	Beauchamp	J.J.	avocat	Montréal	P	Pie 1X
9	Bennett	Percy	journalier	Maisonneuve	P	Lafontaine
10	Bilodeau	Aug.	menuisier	do	L	Desjardins
11	Beaupré	Am.	boucher	do	L	do
12	Brazier	Geo.	commis	do	L	do
13	Boucher	Nap.	charretier	do	L	Pie 1X
14	Bélangier	Horm.	journalier	do	L	do
15	Cuvillier	G.S.	—	Montréal	P	Notre-Dame
16	Charron	V.G.	hôtelier	Maisonneuve	L	do
17	Courval	Emile	journalier	do	L	Lafontaine
18	Cormond	F.	—	Montréal	P	Desjardins
19	Carle	Ant.	journalier	Maisonneuve	L	Desjardins
20	Chicoine	D.	cordonnier	do	P	Pie 1X
21	Chatillon	Jos.	menuisier	do	L	Pie 1X
22	Chagnon	Em.	journalier	do	L	Pie 1X
23	Caron	Nap.	journalier	do	L	do
24	Côté	Alph.	do	do	L	do

25	Canse V.	journalier	Maisonneuve	L	Pie 1X
26	Cox John	-	do	P	do
27	Dansereau Elz.	commerçant	do	L	Notre-Dame
28	Dansereau Alph.	laitier	do	L	Desjardins
29	Demey Chs.	marchand	do	L	Notre-Dame
30	Desjardins H.	Gérant	do	P	Adam
31	Desjardins L.E.	médecin Oc.	Montréal	P	Notre-Dame
32	Desjardins Rev.J.J.A.	prêtre	Montréal	P	Lafontaine
33	Dubois -	journalier	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
34	Dupuis Jos.	journalier	Maisonneuve	L	Lafontaine
35	Dufresne Thos.	manufact.	do	P	Ontario
36	Duguay Ev.	mécanicien	do	L	Desjardins
37	Desroches P.	journalier	do	L	do
38	Drouin C.	cordonnier	do	L	do
39	Dumont Jos.	journalier	do	L	Pie 1X
40	Dupré H.	commerçant	Montréal	P	do
41	Devaux C.T.	peseur	Maisonneuve	L	do
42	Desrosiers L.	Epicier	do	L	do
43	Emard D.	cordonnier	do	L	Lafontaine
44	Edington W.	tapissier	do	L	Pie 1X
45	Foy Dme.M.C.	-	Toronto	P	Notre-Dame
46	Foley Pat.	-	Montréal	P	Desjardins
47	Fullum F.X.	corroyeur	Maisonneuve	L	Pie 1X
48	Flynn P.	<del>commis</del>	Maisonneuve	L	do
49	Ford Jas.	commis	do	L	do
50	Finnigan M.	journalier	do	L	do
51	Fraser J.R.	ass.comptable	do	L	do
52	Gauthier Victor	journalier	do	L	Notre-Dame
53	Gadbois Anthime	médecin	Montréal	P	Ste.Cath.
54	Gibson H.	imprimeur	Maisonneuve	L	do
55	Gauron Jos.	ingénieur	do	L	Lafontaine
56	Gougeon Ant.	journalier	do	L	do
57	Germain F.X.Z.	-	Montréal	P	Desjardins
58	Guilbault Z.	chaloupiier	Maisonneuve	L	Pie 1X
59	Gendron Thim.	journalier	do	L	do
60	Gosselin Marc.	cordonnier	do	L	do
61	Hogue Alex.	entrepreneur	Montréal		

62	Hogue Dollard	machiniste	Maisonneuve	L	Desjardins
63	Hill Ch.	c.maitre	do	L	Ste.Cath.
64	Harrisson Jas.	mécanicien	do	L	do
65	Hughes Jas.	c.maitre	do	L	do
66	Hébert Oct.	rentier	do	L	Desjardins
67	Hébert Israel	agent	do	L	Pie 1X
68	Hamilton M.	insp.douanes	do	L	do
69	Jourdanet Frs.	journalier	do	P	do
70	Lalumière Arth.	journalier	do	L	Notre-Dame
71	Laviolette J.B.	boucher	do	L	do
72	Léonard Arth.	commis	do	L	do
73	Loiseau Ed.	barbier	do	L	do
74	Lussier Dr.P.	médecin	do	L	do
75	Lalonde D.	manufact.	Montréal	P	Ste.Cath.
76	Labine Dme.Vve.Jules	—	do	P	do
77	Lessard F.	cordonnier	Maisonneuve	L	Lafontaine
78	Locke R.	manufact.	do	P	Ontario
79	Lachance —	—	do	L	Desjardins
80	Larim F.X.	charretier	do	L	do
81	Léger Victor	peintre	do	L	do
82	Lapointe Max.	journalier	do	L	do
83	Lahaie Paul	cordonnier	do	L	do
84	Laliberté Ph.	journalier	do	L	Pie 1X
85	Lamoureux J.B.	journalier	do	L	do
86	Labrecque Eus.	—	Montréal	P	do
87	Laflamme J.B.	surintendant	Maisonneuve	L	do
88	Lambert Alf.	manufact.	do	L	do
89	Molinari Ant.	—	Montréal	P	Notre-Dame
90	Moisan A.F.	bijoutier	Maisonneuve	L	do
91	Martineau J.D.	épiciier	do	L	do
92	Martineau J.	journalier	do	L	Desjardins
93	Manning John	électricien	do	L	Adam
94	Michaud Eug.	t. de cuir	do	L	Lafontaine
95	Michaud F.	manufact.	do	L	Pie 1X
96	Malette Henri	c.voyageur	do	L	Lafontaine
97	Morin Dme.L.J.S.	—	do	P	Adam

98	Morin L.J.S.	avocat	Maisonneuve	P	Ontario
99	Marchand Ls.	imprimeur	do	L	Lafontaine
100	Mount Dme.W.	-	Montréal	P	Pie 1X
101	Malo Elz.	-	Maisonneuve	L	Desjardins
102	Massicotte Alph.	journalier	Mais.	L	Pie 1X
103	Malway H.	c. maitre	-	L	do
104	McKay F.	ingénieur	Maisonneuve	L	Lafontaine
105	Noel Alb.	cordonnier	do	L	do
106	Pigeon Ls.	hôtelier	do	L	Notre-Dame
107	Perrault Jos.	épicier	do	L	Ste.Cath.
108	Pinsonnault V.	tonnelier	do	L	Lafontaine
109	Pelletier L.A.	journalier	do	L	Desjardins
110	Poulin H.J.	marchand	do	L	Desjardins
111	Paquin Méd.	menuisier	do	L	Pie 1X
112	Prénoveau Ph.	journalier	do	L	do
113	Proulx P.	c. maitre	do	L	do
114	Routh Dme. L.	-	Montréal	P	Notre-Dame
115	Racine Emile	rentier	Maisonneuve	P	do
116	Richer Henri	hôtelier	do	L	do
117	Richer Ald.	journalier	do	L	Desjardins
118	Richer Alc.	journalier	do	L	Pie 1X
119	Roch Azarie	hôtelier	do	L	Notre-Dame
120	Renshaw Walter	journalier	do	L	Pie 1X
121	Sicard P.	plombier	do	L	Notre-Dame
122	Séguin Ls.	journalier	do	L	Pie 1X
123	Sigouin Isid.	cordonnier	do	L	Pie 1X
124	Totéra Jos.	restaurateur	do	L	Notre-Dame
125	Toupin Jos.	tonnelier	do	L	Lafontaine
126	Tétreault Geo.	entrepreneur	Montréal	P	Desjardins
127	Taylor Edw.	peseur	Maisonneuve	L	do
128	Thompson W.	imprimeur	do	L	do
129	Thompson John	ingénieur	do	L	do
130	Thomas Arth.	journalier	do	L	Pie 1X
131	Thomas Ludger	journalier	do	L	do
132	Thibodeau C.	charretier	do	L	do
133	Toupin Phil.	journalier	do	L	do

134	Toupin Ls.	charretier	Maisonneuve	L	Pie IX
135	Thouin Ernest	-	do	L	do
136	Vigneault Ged.	commerçant	do	P	Ste.Cath.
137	Vachon Damase	c. maitre	do	L	Adam
138	Vermette F.	-	Louiseville	P.	Desjardins
139	Viger J.B.	boucher	Maisonneuve	L	do
140	Viger Jos.	charretier	do	L	do
141	Vézina Delp.	tourneur	do	L	do
142	Vadnais Ged.	m.de poele	do	B	Pie IX
143	Vinet F.	c. de malles	do	P	do
144	Ward M.O'B.	médecin	do	L	Pie IX

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro trois

Voting subdivision number three

#####

Nos.	Noms	Prénoms	Occupation	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of Qualification	Sts.

#####

1	Adam	John	c. maitre	Maisonneuve	L	Ontario
2	Adam	J.B.	manufact.	do	P	Desjardins
3	Auger	Pierre	machiniste	do	L	do
4	Auclair	Léon	commis	do	L	do
5	Aubry	Moise	menuisier	do	L	do
6	Bennett	Wm.	cultivateur	do	P	Notre-Dame
7	Benoit	Damase	hôtelier	do	P	do
8	Bélanger	P.T.	marchand	do	L	do
9	Boisclair	F.	cordonnier	do	L	Ste.Cath.
10	Bourgeois	Narc.	menuisier	do	L	Adam
11	Brouillette	V.J.E.	médecin	do	P	Lasalle
12	Bernard	Ad.	opérateur	do	L	do
13	Bourgoin	Alp.	polisseur	do	L	do
14	Bois	Firmin	journalier	do	P	do
15	Beauchamp	R.	-	Montréal	P	do
16	Brochu	Jos.	journalier	Maisonneuve	L	do
17	Brochu	Jos.	chanffeur	do	L	do
18	Bourdeau	Em.	cordonnier	do	L	do
19	Beaudette	Eug.	journalier	do	L	do
20	Beaucaire	Chs.	t. de pierre	do	L	do
21	Boucher	N. père	-	do	P	do
22	Boucher	N. fils	-	do	P.	do
23	Bouffard	A.	cordonnier	do	L	Desjardins



24	Bellerose Ant.	épiciier	Maisonneuve	L	Desjardins
25	Barnes S.	meublier	do	L	do
26	Bariteau Ad.	cordonnier	do	L	do
27	Chabot Dme.Vve.C.	—	Montréal	P	Ste.Cath.
28	Chartrand Geo.	cordonnier	Maisonneuve	L	Adam
29	cipyhot Ulric	menuisier	do	L	Lasalle
30	Chalifoux Jos.	valisier	do	L	do
31	Chassé F.X.	cordonnier	do	L	do
32	Caron Herc.	do	do	L	do
33	Carlyle Geo.	—	Montréal	P	do
34	Cousineau Jos.	charpentier	Maisonneuve	L	do
25	Coulombe X.	journalier	do	L	do
36	Corbeil F.X.	manufact.	do	L	Desjardins
37	Corbeil Z.	do	do	L	do
38	Chartrand Art.	menuisier	do	L	do
39	Chaillé Jos.	cordonnier	do	L	do
40	Charbonneau —	journalier	, do	L	do
41	Comtois C.	colporteur	do	L	do
42	Chaussé J.A.	architecte	Montréal	P	do
43	Delorme Frs.	constable	Maisonneuve	L	Notre-Dame
44	Duguay	mécanicien	do	L	Ste.Cathe.
45	Dame Jos.	charretier	do	L	do
46	Dugas Rév.N.A.	Curé	do	Occ	Adam
47	Dumont Dme.Vve.	—	Montréal	P	Adam
48	Dumont L.	opérateur	Maisonneuve	L	Lasalle
49	David Lucien	jardinier	do	L	Boyce
50	Deschambault W	journalier	do	L	Boyce
51	Deserres Gasp.	comptable	Montréal	P	Lasalle
52	Dufresne N.F.X.	manufact.	Maisonneuve	L	do
53	Dion Chs.	sellier	do	L	do
54	Deslauriers Alex.	cordonnier	do	L	do
55	Dubreuil J.A.	t. de livres	do	L	do
56	Desmarais Isaie	acc. de pianos	do	L	Desjardins
57	Desjardins G.H.	médecin	Montréal	P	do
58	Desjardins E.	manufact.	Maisonneuve	P	do

59	Dansereau Art.	rentier	Maisonneuve	L	Desjardins
60	Doucet Frs.	journalier	do	L	do
61	Deslonne Jos.	tailleur	do	L	do
62	Ethier Jos.	épiciier	do	L	Lasalle
63	Foisy J.B.	ingénieur	do	L	Notre-Dame
64	Frénette Jos.	concierge	do	L	Ste.Cath.
65	Foisy G.W.	marchand	Montréal	P	Lasalle
66	Foisy L.	marchand	Montréal	P	do
67	Fafard J.Q.	tailleur	Maisonneuve	L	Lasalle
68	Fife Théop.	menuisier	do	L	do
69	Fournier Jules	do	do	L	do
70	Fortin Adj.	journalier	do	P	do
71	Fortin Alph.	do	do	P	do
72	Fortin Ferd.	cordonnier	do	L	do
73	Forget Jos.	do	do	L	Desjardins
74	Froment Sinai	—	do	L	do
75	Giroux Nap.	journalier	do	L	Ste.Cath.
76	Ganache —	—	do	L	do
77	Gauthier Jos.	journalier	do	L	Adam
78	Gauthier D.	ingénieur	do	P	Lasalle
79	Gauthier O.	t. de cuir	do	L	do
80	Gauthier J.B.	menuisier	do	L	do
81	Gauthier Ern.	opérateur	do	L	do
82	Gauthier Zot.	cordonnier	do	L	Desjardins
83	Gagnon Ls.	forgeron	do	P	Lasalle
84	Gagnon Clovis	cultivateur	do	L	do
85	Gillespie D.	journalier	do	L	Desjardins
86	Garnon M.	cordonnier	do	P	do
87	Hébert A.	couturier	do	L	do
88	Jouvet Chs.	peintre	do	L	Ste.Cathe.
89	Kennedy R.	commerçant	do	P	Notre-Dame
90	LeBlanc Jos.	marchand	Montréal	P	do
91	Lépine Jos.	hôtelier	Maisonneuve	L	do
92	Lépine M.	cocher	do	L	Desjardins
93	Lafontaine Jos.	mécanicien	do	L	Notre-Dame

94	Lacoste Sir Alex.	juge	Montréal	P	Adam
95	Lamoureux Dme.Vve.L.		Montréal	P	Adam
96	Letourneau F.X.	médecin	Maisonneuve	L	Adam
97	Lapointe Am.	boulanger	do	L	Lafontaine
98	Lapointe Elz.	laitier	do	P	Lasalle
99	Lanthier F.X.R.	manufact.	do	L	Ontario
100	Lanthier E.H.	do	do	L	do
101	Lafortune O.	encadreur	do	L	Lasalle
102	Lachapelle M.	c.maitre	do	P	do
103	Leclair Ed.	tailleur	do	P	do
104	Laporte Geo.	do	Montréal	P	do
105	Lecours Om.	journalier	Maisonneuve	L	do
106	Leprohon H.	cordonnier	do	L	Desjardins
107	Lacroix Jos.	constable	do	L	do
108	Laniel I.	manufact.	do	P	do
109	Laurin J.	do	do	P	do
110	Liddell R.M.	-	Montréal	P	do
111	Malo Elz.	hôtelier	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
112	Marchand H.	commis	do	L	do
113	Mayer Ls.	ferblantier	do	L	do
114	Mayer Vict.	charretier	do	L	Desjardins
115	Mailloux Z.	chauffeur	do	L	Ste.Cath.
116	Michelin A.	peintre	do	L	do
117	Mousseau Rév.O.	vicaire	do	Occ.	Adam
118	Mousseau Narc.	menuisier	do	L	Desjardins
119	Mousseau Laz.	journalier	do	L	do
120	Massy Dme.N.	hôtelière	do	P	Ontario
121	Massy Nap.	contracteur	do	Occ	do
122	Mathieu E.	marchand	Montréal	P	Lasalle
123	Mathieu A.	marchand	do	P	do
124	Morin W.	peintre	Maisonneuve	L	do
125	Mageau Chs.	-	do	P	do
126	Mageau P.	menuisier	do	L	do
127	Monarque H.	capitaine	do	L	do
128	Monette A.	menuisier	do	C	do
129	Monette A.	menuisier	do	L	do

130	Monette Ls.	journalier	Maisonneuve	L	Desjardins
131	Muncaster H.	commis	do	L	Lasalle
132	Massé pierre	journalier	do	L	do
133	Métivier Jos.	cordonnier	do	L	do
134	Mercier Adél.	cultivateur	do	L	do
135	McClelan W.W.	commis	do	L	do
136	McElrone W.	journalier	do	L	Desjardins
137	Normandin G.A.	Notaire	Montréal	P	Lasalle
138	Nantel Alph.	ingénieur	Maisonneuve	L	Desjardins
139	Ouimet Jos.	machiniste	do	P	Lasalle
140	Prévost S.A.	agent	do	P	Desjardins
141	Prévost M.	menuisier	do	L	Lasalle
142	Prévost Dme.Vve.H.	—	do	P	Desjardins
143	Pérusse Euc.	barbier	do	L	Notre-Dame
144	Paquette Pierre	journalier	do	L	do
145	Paquette W.	comptable	do	L	Lasalle
146	Pérodeau N.	Notaire	Montréal	P	Ste.Cath.
147	Polson Alex.	c.voyageur	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
148	Parks Chs.	chauffeur	do	L	do
149	Paradis Jules	cordonnier	do	L	Adam
150	Pagé H.	tailleur	do	L	Lasalle
151	Pagé Ad.	barbier	do	L	do
152	Pagé A.	tourneur	do	L	do
153	Peltier Ed.	cordonnier	do	L	do
154	Peltier G.	—	Montréal	P	Lasalle
155	Prince Oct.	c.maitre	Maisonneuve	L	do
156	Poirier U.	cordonnier	do	L	do
157	Pratt W.	manufact.	do	L	do
158	Pratt Edw. fils	t. de livres	do	L	Desjardins
159	Pepin Cléop.	gardien	do	L	Lasalle
160	Perrault Z.	cordonnier	do	L	do
161	Proulx Od.	menuisier	do	L	Desjardins
162	Renaud Is.	épicier	do	L	Notre-Dame
163	Richardson Geo.	c. maitre	do	L	Ste.Cath.
164	Rhéaume Jos.	briquetier	do	P	Lafontaine
165	Ryan Jas.	imprimeur	do	L	Lasalle

166	Roy Osc.	plombier	Maisonneuve	L	Lasalle
167	Roy Jos.	-	do	P	do
168	Reed <del>Walker</del> <i>William</i>	journalier	do	L	do
169	Robertson P.	<i>J.C.</i> c. maître	do	L	do
170	Royal F.X.	barbier	do	L	do
171	Racicot Léon	comptable	do	L	Desjardins
172	Riverain Geo.	agent	do	L	do
173	Ryan Jas.	imprimeur	do	L	do
174	Savard D.	briquetier	do	L	Ontario
175	Savard H.	salle de bill.	do	L	Ontario
176	<i>Sicous omr</i> Staple Edw.	<i>J.C.</i> commis	do	L	<i>Lasalle</i> Lasalle
177	Shea Pat.	ingénieur	do	L	do
178	St.Jacques D.O.	<u>I</u>	Montréal	P	do
179	Savignac J.R.	comptable	do	P	Desjardins
180	St.Amour S.	cordonnier	Maisonneuve	L	do
181	Seamon G.	entrepreneur	do	L	do
182	Taylor Chs.	plombier	do	L	Ste.Cath.
183	Toupin T.	épicier	do	L	do
184	Thérien Rév. VmM.	Vicaire	do	Occ	Adam
185	Touzin Oct.	cordonnier	do	L	Lasalle
186	Troie Révn.N.	prêtre	Montréal	P	Lasalle
187	Tourville H.	cordonnier	Maisonneuve	L	Lasalle
188	Tannahill Jas.	machiniste	do	L	Desjardins
189	Trudel P.O.	-	St.Tite	P	do
190	Venne Alp.	doreur	Maisonneuve	L	Lasalle
191	Valade Jos.	Cordonnier	do	L	do
192	Vallée Ls.	hôtelier	do	P	Desjardins
193	Walker Jas.	ingénieur	do	L	Ste.Cath.

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro quatre

Voting subdivision number four

#####

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of Qualification	Sts.

#####

1	Adam	Jos.	cordonnier	Maisonneuve	L	Notre-Dame
2	Angers	Nap.	tailleur	do	L	Letourneux
3	Bousquet	Wilf.	Epicier	do	L	Notre-Dame
4	Bougie	Max.	hôtelier	do	L	do
5	Bénard	J.E.	marchand	do	L	do
6	Bélanger	Chs.	do	do	L	do
7	Boulliamé	Fré.	forgeron	do	L	do
8	Beaudoin	Cam.	do	do	L	do
9	Beaudoin	L.P.	barbier	do	L	do
10	Beaudoin	Ferd.	journalier	do	L	Letourneux
11	Bois	L.	épicié	do	L	Notre-Dame
12	Bois	Ph.	journalier	do	L	Letourneux
13	Barré	Henri	épicié	do	L	Ste.Cath.
14	Bernier	Alf.	entrepreneur	do	L	Letourneux
15	Bertrand	Ad.	bonnelier	do	L	do
16	Bertrand	Art.	journalier	do	L	do
17	Beaulieu	Ant.	do	do	L	do
18	Bodson	Aug.	do	do	L	do
19	Boucher	Geo.	do	do	L	do
20	Boucher	Pierre	do	do	L	do
21	Beauvais	F.X.	maçon	do	L	do
22	Bourdon	H.	cordonnier	do	L	do
23	Beauchamp	Ad.	menuisier	do	L	Lasalle
24	Bessette	Alph.	opérateur	do	L	do

25	Belisle Ls.	menuisier	Maisonneuve	L	Lasalle
26	Cormier H.	hôtelier	do	L	Notre-Dame
27	Coderre Dlle.M.C.	—	Montréal	P	Letourneux
28	Coderre Dlle. E.E.	—	do	P	do
29	Charbonneau Dme.B.	—	do	P	do
30	Couillard Dme.J.	—	do	P	do
31	Couillard Delp.	menuisier	Maisonneuve	L	do
32	Cardinal Jos.	carrossier	do	L	do
33	Chatillon Wilf.	plombier	do	L	do
34	Corbett Law.	journalier	do	L	do
35	Choquette —	épiciier	do	L	do
36	Chassé Arch.	chapelain	do	L	Lasalle
37	Caron Barth.	journalier	do	P	do
38	Dudevoir Dme.T.	—	do	P	Notre-Dame
39	Dudevoir Trefflé	boucher	do	Occ	do
40	Désilets Ad.	avocat	do	L	do
41	Desjardins Wilf.	cordonnier	do	L	do
42	Desjardins Hon.A.	avocat	do	L	do
43	Duguay Is.	journalier	do	L	do
44	Drolet J.	forgeron	do	L	Letourneux
45	Demontigny —	cordonnier	do	L	do
46	Dufresne Isaac	—	do	L	do
47	Durocher Ol.	laitier	do	L	do
48	Deblouin Geo.	plombier	do	L	do
49	Dupuis Alph.	journalier	do	L	do
50	Elie Frs.	journalier	do	L	do
51	Fullum Nap. fils	—	do	L	Notre-Dame
52	Fullum Nap.	cordonnier	do	L	Lasalle
53	Folks Geo.	—	do	L	Notre-Dame
54	Favreau Nap.	journalier	do	P	do
55	Ferris Frs.	do	do	L	do
56	Francoeur Em.	peintre	do	L	Letourneux
57	Guay Nap.	voiturier	do	L	Notre-Dame
58	Gagnon Max.	hôtelier	do	L	do
59	Gagnon Pierre	do	do	L	do
60	Gagnon Jean	journalier	do	L	Ste.Cath.

3

61	Goyette O.	boucher	Maisonneuve	P	Notre-Dame
62	Jiroux J.T.	hôtelier	do	L	do
63	Giroux Adél.	tonnelier	do	L	Ste.Cath.
64	Gilbert Simon	journalier	do	L	do
65	Guertin Jér.	cordonnier	do	L	do
66	Gravel Geo.	-	Montréal	P	Letourneux
67	Gravel Chs.	-	do	P	do
68	Gauthier Aug.	tonnelier	Maisonneuve	L	do
69	Gauthier Ol.	cordonnier	do	L	do
70	Gallagher Jas.	mécanicien	do	P	do
71	Gauron Sim.	machiniste	do	L	do
72	Garceau -	menuisier	do	L	Lasalle
73	Henrichon M.	boulangier	do	L	Letourneux
74	do Ls.	journalier	do	L	Lasalle
75	Julien Alf.	cordonnier	do	L	Letourneux
76	Jamieson H.	journalier	do	L	do
77	Kerr R.A.	médecin	do	L	Notre-Dame
78	Lachapelle P.A.	peintre	do	L	do
79	Lachapelle Ad.	forgeron	do	L	Letourneux
80	Lachapelle Ls.	forgeron	do	P	Lasalle
81	Lépine Magl.	m. de poste	do	L	Notre-Dame
82	Lépine Gaudias	cordonnier	do	L	Letourneux
83	Leduc Siméon	constable	do	P	Notre-Dame
84	L'Heureux cam.	tailleur	do	P	do
85	Leber Jas.	pâtissier	do	L	do
86	Lespérance Nap.	journalier	do	L	Letourneux
87	Lemay Honoré	charpentier	do	L	do
88	Lefebvre F.	-	Montréal	P	Lasalle
89	Loiseau Alex.	journalier	Maisonneuve	L	Lasalle
90	Lachance Ed.	coloriste	do	L	do
91	Manny Alb.	c.maitre	do	L	Notre-Dame
92	Meunier L.A.	hôtelier	do	L	do
93	Messier Alm.	menuisier	do	L	do
94	Messier Geo.	journalier	do	L	Letourneux
95	Messier Az.	journalier	do	L	do
96	Martineau Jos.	march.de fer	do	L	Notre-Dame



97	Millier Iréné	conducteur	Maisonneuve	L	Letourneux
98	Mayrand Dme.Chs.	—	Montréal	P	do
99	Madore Dlle.D.	—	do	P	do
100	Nanthais Désiré	voiturier	Maisonneuve	L	do
101	Noel Ph.	ingénieur	do	L	Lasalle
102	O'Reilly John	gardian	do	L	Letourneux
103	Ouellette Alex.	cordonnier	do	L	do
104	Poitras Narc.	rentier	do	L	Notre-Dame
105	Poitras F.X.A.	capitaine	do	P	Lasalle
106	Picard Ad.	restaurateur	do	L	Notre-Dame
107	Papineau L.J.A.	rentier	Montebello	P	Letourneux
108	Picotte Ferd.	—	Montréal	P	do
109	Pichette —	relieur	Maisonneuve	L	do
110	Pigeon John	t. de livres	do	L	Lasalle
111	Rochon Delph.	carrossier	do	L	Letourneux
112	Reeves Chs.A.	architecte	do	P	do
113	Royal Ls.	journalier	do	L	do
114	Ripert Ph.	do	do	L	do
115	Renaud Jos.	ferblantier	do	L	do
116	Renaud Wm.	comptable	Montréal	P	Lasalle
117	Renaud Z.	avocat	do	P	do
118	Richer Wm.	comptable	Maisonneuve	P	do
119	Rainville H.B.	avocat	do	P	do
120	Senécal Osc.	avocat	do	L	Notre-Dame
121	St.Pierre Alf.	peseur	Montréal	P	Lasalle
122	St.Jean R.	charretier	Maisonneuve	P	do
123	Saulnier Fabien	journalier	do	L	do
124	Trudel Dme.A.	—	do	P	Notre-Dame
125	Trudel A.B.	rentier	Montréal	P	do
126	Terriault Arth.	cordonnier	Maisonneuve	L	do
127	Thierry Chs.	journalier	do	L	Letourneux
128	Tremblay Trefflé	constable	do	L	do
129	Thibault Geo.	cordonnier	do	L	do
130	Trudeau Chs.	forgeron	do	P	Lasalle
131	Trudeau Théop.	voiturier	do	P	do
132	Vanier U.	marchand	do	L	Notre-Dame

133 Valade Et.	journalier	Maisonneuve	L	Notre-Dame
134 Viger Henri	cordonnier	do	L	Lasalle

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro cinq

Voting subdivision number five

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of Qualification	Sts.
1	Amiot	L.A.	Entrepreneur	Longue-Pointe	P	Notre-Dame
2	Archambault	Dme.Ls.	—	Montréal	P	Adam
3	Auclair	J.J.	Comptable	Maisonneuve	L	4ème Avenue
4	Adam	J.B.	manufact.	do	P	5ème Avenue
5	Allard	Chs.	mécan.	do	L	5ème Avenue
6	Arsenault	J.N.	—	Montréal	P	Letourneux
7	Arsenault	F.P.	—	do	P	do
8	Allain	Michel	cordonnier	Maisonneuve	L	do
9	Bennett	Wm.	cultivateur	do	P	Notre-Dame
10	do	Percy	do	do	P	Ste.Catherine
11	Bennett	Nich.	do	do	L	do
12	Baylès	Henry	cocher	do	Occ	Notre-Dame
13	Buchanan	Robt.	journalier	do	L	do
14	Bélanger	Elz.	marchand	Montréal	P	Ste.Cath.
15	Bourassa	Noé	boucher	do	P	do
16	Boucher	J.N.	—	do	P	do
17	Baillargeon	Geo.	contre-maitre	Maisonneuve	L	do
18	Brien	V.E.	—	Montréal	P	Adam
19	Bouthiller	Rob.	—	do	P	Adam
20	do	Jos. t.	de cuir	Maisonneuve	L	Letourneux
21	Beaudoin	F.	—	Montréal	P	Lafontaine
22	Beaudoin	P.	cordonnier	Maisonneuve	L	Letourneux
23	Berthiaume	Hon T.	Editeur	Montréal	P	Lafontaine
24	Bissonnette	A.	—	do	P	1ère Avenue

25	Bissonnette Z.	mécan.	Maisonneuve	L	4ème avenue
26	Bacourt Pierre	manuf.	do	P	3ème do
27	Blondin Alb.	Electricien	do	L	5ème do
28	Beaudet Geo.	mouleur	do	L	Ste.Cath.
29	Beaulieu Ad.	journalier	do	L	Letourneux
30	Bousquet W.	Epicier	do	L	do
31	Bourgeois H.	cordonnier	do	L	do
32	Bordua Joach.	journalier	do	L	do
33	Corriveau Ferd.	hôtelier	do	P	Notre-Dame
34	Corriveau Arth.	commis	do	L	do
35	Charbonneau Cés.	_	Montréal	P	do
36	Charbonneau _	maçon	Maisonneuve	L	4ème avenue
37	Charbonneau L.N.	charretier	do	P	Letourneux
38	Coutlée O.C.	huissier	do	L	Ste.Cath.
39	Cypihot N.	journalier	do	L	Adam
40	Christin Arth.	hôtelier	do	L	Ontario
41	Carroll Pat.	constable	Montréal	P	3ème avenue
42	Clermont Geo.	caissier	Maisonneuve	L	do
43	Charpentier S.	entrepreneur	do	P	4ème Avenue
44	Charpentier J.	menuisier	do	P	do
45	Corbeil F.X.	manufact.	do	P	do
46	Corbeil Z.	do	do	P	do
47	Chaussé Ed.	march.	Montréal	P	5ème do
48	Chaussé J.C.	commis	do	P	do
49	Chatillon Nap.	plombier	Maisonneuve	L	Letourneux
50	Corbin Pierre	menuisier	do	L	Letourneux
51	Côté Félix	meublier	do	L	do
52	Carle Alb.	journalier	do	L	do
53	Campbell Jas.	manufact.	do	L	do
54	Champagne Ls.	contre-maitre	do	L	do
55	Champagne Alf.B.	do	do	L	do
56	Champagne Chs.	journalier	do	P	do
57	Chaput Ulric	cordon.	do	L	do
58	Charest Jonas	do	do	L	do
59	Chassé Geo.	menuisier	do	P	do
60	Deguisse Dme.M.E.	rentière	Longue-Pointe	P	Notre-Dame
	Deguisse Ol.	Entrepreneur	Montréal	P	Ste.Catherine

62	Deguisse J.B.	Gérant	Longue-Pointe	P	Ste.Catherine
63	Deguisse Ls.	Gérant	Montréal	P	Adam
64	Dubois Henri	hôtelier	Maisonneuve	P	Notre-Dame
65	Dubois Zach.	chauffeur	do	L	Letourneux
66	Dubois Zach.	journalier	do	L	do
67	Dubois Dom.	jardinier	do	L	do
68	Daoust H.	entraîn.	do	L	Notre-Dame
69	Davis Jno.	cultivateur	do	Occ	do
70	Desrochers C.	barbier	do	L	do
71	Desrochers H.B.	collecteur	do	P	Letourneux
72	Donkervolke Ls.	jardinier	do	L	Notre-Dame
73	Desjardins Hon. A.	avocat	do	L	do
74	Desjardins Dme. Ve.J.B.		Montréal	P	Letourneux
75	Desjardins Dme.H.		Maisonneuve	P	do
76	Dovilette Jos.	ing.	do	L	Notre-Dame
77	Dupré H.	commerçant	Montréal	P	do
78	Denault Arth.	comptable	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
79	Deslauriers Nap.	—	Montréal	P	Adam
80	Deslauriers T.	—	do	P	3ème avenue
81	Dubuc Rév.L.A.	Curé	Maisonneuve	Occ	Adam
82	Dubuc L.	—	do	P	4ème do
83	Dussault Dme.Ls.	—	Montréal	P	Adam
84	Décary F. fils	—	Montréal	P	Lafontaine
85	Dostaler A.O.	—	do	P	do
86	Demers Zénon	—	do	P	1ère avenue
87	Dieumegarde M.	—	do	P	2ème do
88	Delorme Alf.	entrepreneur	do	P	3èmeavenue
89	Durand Dme.L.H.	—	do	P	3ème do
90	Durand J.Alex.	—	do	P	do
91	Durand Thos.A.	—	do	P	do
92	Duquette J.G.	—	do	P	do
93	Dagenais D.	canalis	Maisonneuve	L	do
94	Deschambault Jos.c.maitre		do	P	4ème avenue
95	Donnelly M.	—	Montréal	P	4ème do
96	Dupont F.	médecin	Maisonneuve	L	do
97	Dupont Ed.	—	do	P	do

98	Deserres G.	Comptable	Montréal	P	Letourneux
99	Dazé C.	t. de cuir	Maisonneuve	L	do
100	Dazé Jos.	journalier	do	L	do
101	Dupuis Alex.	peseur	do	P	do
102	Deslongchamps Jos.	—	do	P	do
103	Desbiens Jos.	c.maitre	do	L	do
104	Dufresne P.A.A.	marchand	do	L	do
105	Derby Arthur	chimiste	do	L	do
106	Drouin Jos.	t. de cuir	do	L	do
107	Desautels F.X.	—	Montréal	P	do
108	Fraser Robt.	c.maitre	Maisonneuve	P	Ste.Cath.
109	Favreau Dme.G.H.	—	Montréal	P	3ème avenue
110	Favreau Ls.	laitier	Maisonneuve	L	Letourneux
111	Faille A.	—	Montréal	P	3ème avenue
112	Fournier Euc.	cordonnier	Maisonneuve	L	3ème avenue
113	Fournier E.	—	—	P	Letourneux
114	Fortin Osc.	c.voyageur	Maisonneuve	L	4ème avenue
115	Fortin Léonce	machiniste	do	P	Letourneux
116	Framand Jos.	cordonnier	do	L	do
117	Gates Ph.	épicier	do	L	Notre-Dame
118	Gauthier Thos.	comptable	Montréal	P	Notre-Dame
119	Gignac Arthur	—	Maisonneuve	L	do
120	George Jno.	journalier	do	L	do
121	Germain O.	—	Montréal	P	Ste.Cath.
122	Germain M.	plombier	do	P	do
123	Goyette D.	boucher	Maisonneuve	P	Adam
124	Guy H.	restaurat.	Montréal	P	Ontario
125	Gervais Geo.	cultivateur	Pointe-aux-Trembles	P	do
126	Gohier R. fils	—	Montréal	P	1ère avenue
127	Goulet Dlle. E.	—	Montréal	P	3ème do
128	Gaudry Ad.L.	peintre	Maisonneuve	L	4ème do
129	Gratton A.	briquetier	do	P	do
130	Galipeau Dme.T.O.	—	Montréal	P	do
131	Gravel Léop.	huissier	Maisonneuve	L	5ème do
132	Green John	tailleur	do	L	Letourneux
133	Gagnon Ovila	rentier	do	P	do

134	Gagnon Alf.	laitier	Maisonneuve	L	Letourneux
135	Gagnon Mag.	cordonnier	do	L	do
136	Gagnon Simon	rentier	do	L	do
137	Gamache Michel	tonnelier	do	L	do
138	Garnet S.	gardien	do	L	do
139	Gamache _	cordonnier	do	L	do
140	Gibbs Walter	c. voyageur	do	L	do
141	Gregory J.	S. fitter	do	P	do
142	Gagné Arist.	cordonnier	do	P	do
143	Harvey Rob.	fermier	do	L	Notre-Dame
144	Hamel Jules	gérant	Montréal	P	Ste.Cath.
145	Harris John	ingénieur	Maisonneuve	L	3ème avenue
146	Herdt Chs.	dessinat.	do	L	do
147	Héroux Blaise	Ing. civil	do	L	Letourneux
148	Houle Nap.	cordonnier	do	P	do
149	Hughes _	_	do	L	do
150	Jeannotte Jos.F.	menuisier	Maisonneuve	P	Notre-Dame
151	Jobin Moise	forgeron	do	L	Adam
152	do do	fils do	do	L	Adam
153	Kendall Alb.	t. de cuir	do	L	3ème avenue
154	Kennedy Rich.	marchand	Montréal	P	3ème avenue
155	Kennedy John	_	Montréal	P	Letourneux
156	Lacroix J.P.	médecin	Maisonneuve	L	Notre-Dame
157	Lépine J.B.	hôtelier	do	L	do
158	Lépine Alph.	laitier	do	L	Létourneux
159	Larivé Wilf.	charretier	do	L	Notre-Dame
160	Larivé Alf. cord.		do	L	Letourneux
161	Lavoie J.B.	_	Montréal	P	Ste.Catherine
162	Lapointe H.	_	do	P	do
163	Lusignan F.X.	_	do	P.	Adam
164	Lalumière Eus.	_	_	P	Adam
165	Lespérance E.	_	_	P	Lafontaine
166	Lespérance Oct.	mouleur	Maisonneuve	L	Letourneux
167	Lespérance T.	journalier	do	P	do
168	Larivière F.C.	_	_	P	Ontario
169	Lanthier F.X.R.	manufact.	Maisonneuve	P	do

170	Lanthier E.H.	manufact.	Maisonneuve	P	Ontario
171	Letourneux C.H.	marchand	N.D. de Grâces	P	Letourneux
172	Labrecque J.O.	marchand	Montréal	P	1ère avenue
173	Lamontagne Dme.G.A.	—	do	P	do
174	Lamontagne G.A.	—	do	P	do
175	L'Heureux Jos.	bijoutier	do	P	do
176	Leblanc Jos.	—	Maisonneuve	L	do
177	Leclair Théop.	entrepreneur	Montréal	P	2ème avenue
178	Lessard Hubt.	mouleur	Maisonneuve	L	3ème avenue
179	Lord Gust.	barbier	do	L	Letourneux
180	Lacasse Elz.	boucher	do	L	do
181	Lacasse Elz.	menuisier	do	L	do
182	Lavallée Vict.	couvreur	do	L	do
183	Lafleur Jas.	journalier	do	L	do
184	Leprohon Ac.	ingénieur	do	L	do
185	Lemieux Alf.	menuisier	do	L	do
186	Lachapelle W.	journalier	do	L	do
187	Léveillé G.S.	—	Montréal	P	do
188	Léveillé Chs.	—	do	P	do
189	Leblanc Etienne	—	Maisonneuve	L	do
190	Leblanc Ls.	cordonnier	do	L	do
191	Laniel L.	manufact.	do	L	do
192	Laperrière E.	cordonnier	do	L	do
193	Lamoureux W.	do	do	L	do
194	Lamoureux Gilb.	rentier	do	P	do
195	Lamoureux Hyp.	journalier	do	L	do
196	Loranger Hon L.O.	juge	Montréal	P	do
197	Loranger J.H.	avocat	do	P	do
198	Loranger L.J.	avocat	do	P	do
199	Loranger Dlle. Adèle		do	P	do
200	Lortie Jos.	journalier	Maisonneuve	P	do
201	Lapierre O.	peintre	do	L	do
202	Léger Edm.	cordonnier	do	L	do
203	Laurence P.	mouleur	do	L	do
204	Lasonde Elie	cordonnier	do	P	do
205	Latrimouille Dme.Jos.	—	—	P	do



206	Michaud Alex.	marchand	Maisonneuve	P	Notre-Dame
207	Michaud Ferd.	cordonnier	do	L	Letourneux
208	Morgen Jas.	marchand	Montréal	P	Notre-Dame
209	Morgan Collin	do	Maisonneuve	L	do
210	Ménard C.	typogr.	do	L	do
211	Mullitt Juhn	jardinier	do	L	do
212	Monast A.N.	-	Montréal	P	1ère Avenue
213	Maucotel Dme.J.A.	-	Montréal	P	Adam
214	Marchand N.	-	do	P	Adam
215	Marchand J.F.	-	-	P	Adam
216	Martineau Onés.	-	Montréal	P	Lafontaine
217	Martineau Frs.	marchand	do	P	Letourneux
218	Meloche G.	-	Montréal	P	Ontario
219	Montmigny M.	-	do	P	Ernest
220	Major J.B.	-	do	P	4ème avenue
221	Morin L.	entrepreneur	Maisonneuve	P	5ème do
222	Maldies H.B.	-	Montréal	P	5ème avenue
223	Mount W.	avocat	do	P	Letourneux
224	Mousseau J.B.	journalier	Maisonneuve	L	do
225	Mongeau Aug.	constable	do	L	do
226	Marineau J.B.	cordonnier	do	L	do
227	Mongeau J.J.	t. de livres	do	L	do
228	Marcotte Geo.	menuisier	do	L	do
229	Masson Dme.A.L.	-	Terrebonne	P	do
230	Masson Thos.	menuisier	Maisonneuve	L	do
231	Milot Pierre	-	Montréal	P	do
232	Mc.Donald Wm.	-	do	P	Notre-Dame
233	McCleary John	rentier	Maisonneuve	P	Notre-Dame
234	McKenzie H.M.	-	Montréal	P	Ste.Cath.
235	McLean J.A.	-	do	P	1ère avenue
236	McCumber Arth.	menuisier	Maisonneuve	L	3ème ave.
237	McKeracher Wm.	-	do	L	Letourneux
238	Nadon Z.	-	Montréal	P	3ème avenue
239	Nantel A.	peintre	do	P	5ème Avenue
240	O'Borne A.	-	do	P	2ème Avenue
241	O'Farrell Thos.	chef de police	Maisonneuve	Occ	Letourneux

242	O'Brien Jos	maître	Maisonneuve	L	Letourneux
243	Ouellette Alex.	cordonnier	do	L	do
244	Pichette Geo.	Epicier	Montréal	P	Notre-Dame
245	Payette A.	boucher	Maisonneuve	L	Notre-Dame
246	Payette Eug.	-	-	P	5ème avenue
247	Poupore W.J.	Entrepreneur	Maisonneuve	L	Notre-Dame
248	Prévost C.A.	-	Montréal	P	do
249	Prévost S.A.	-	Maisonneuve	P	Adam
250	Prévost Frs.	constable	do	L	Letourneux
251	Plamondon H.A.	gérant	Montréal	P	Ste.Cath.
252	Patry Ad.	-	Maisonneuve	L	Adam
253	Patry Cléop.	journalier	do	L	Letourneux
254	Paquette Jos.	-	Montréal	P	Lafontaine
255	Pérodeau N.	Notaire	do	P	Ontario
256	Piché Dlle.E.	-	do	P	2ème avenue
257	Peltier Jos,	c.voyageur	Maisonneuve	L	4ème avenue
258	Peltier J.B.A.	-	Montréal	P	5ème Avenue
259	Pilon Wilfrid	avocat	Maisonneuve	L	5ème Avenue
260	Pauzé Frs.	-	Glasgow	P	Letourneux
261	Paradis Od.	conducteur	Maisonneuve	L	do
262	Pratt Edw.	ferblantier	do	L	do
263	Pratt Edw.	do	do	L	do
264	Perrault Jos.	cordonnier	do	L	do
265	Pigeon Ls.	commis	do	L	do
266	Pigeon Adolp.	charretier	do	L	do
267	Philié Arth.	t. de cuir	do	L	do
268	Picard Ad.	cordonnier	do	L	do
269	Quevillon Jos.	rentier	do	P	do
270	Quintal J.B,A.	médecin	do	L	do
271	Rhéaume Nap.	encadreur	Montréal	P	Notre-Dame
272	Richardson S.	restaurat.	Maisonneuve	L	do
273	Rasconi Frs.	-	Montréal	P	do
274	Rasconi Nap.	agent	Maisonneuve	L	do
275	Reford Robt.	agent	Montréal	P	do
276	Riopel Dme.Z.	-	do	P	Ste.Cath.
277	Riopel Jos.	constable	Maisonneuve	P	Letourneux

278	Rochon Nap.	-	Montréal	P	Adam
279	Rodger Jas.	-	do	P	Ontario
280	Renaud J.B.	-	Montréal	P	Boyce
281	Roncari S.	-	do	P	1ère Avenue
282	Rousseau M.J.L.A.	-	do	P	2ème do
283	Ragonneau L.	-	Maisonneuve	L	3ème do
284	Rowan Peter	-	do	P	4ème do
285	Reed Walter	menuisier	do	P	4ème do
286	Rochon Dme.L.A.	-	Montréal	P	4ème do
287	Riendeau Jos. fils		commerçant Mais.	P	Letourneux
288	Riendeau Jos. père	rentier	Maisonneuve	L	do
289	Robinette Hor.	charretier	do	L	do
290	Ryan Hy.	imprimeur	do	L	do
291	Simon -	c.maitre	do	L	Ste.Cath.
292	Simon Ls.	ferblantier	do	L	4ème Avenue
293	Stevens Jos.	journalier	do	L	Adam
294	Surveyer L.J.A.	marchand	Montréal	P	Ontario
295	Slater Geo.A.	manufact.	Montréal	P	Ontario
296	Sauvé J.A.	-	Maisonneuve	P	1ère Avenue
297	Sincennes J.B.	notaire	do	L	Letourneux
298	St.Germain Jos.	chauffeur	do	P	do
299	Trudel Jos.	entrepreneur	do	P	Notre-Dame
300	Trudel Ferd.	plombier	do	L	3ème Avenue
301	Trudel Pierre	journalier	do	L	Letourneux
302	Thérien H.	entraîn.	do	L	Notre-Dame
303	Tremblay T.	entrepreneur	Montréal	P	Ste.Cath.
304	Tremblay L.	commerçant	do	P	Letourneux
305	Thibault Ls.	concierge	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
306	Trudeau L.R.	boucher	Montréal	P	Letourneux
307	Trudeau Théop.	-	do	P	3ème avenue
308	Thériault Ov.	-	do	P	Lafontaine
309	Tarte Eug.	-	do	P	2ème avenue
310	Tarte L.J.	-	do	P	do
311	Tardif Michel	t. de cuir	Maisonneuve	L	Letourneux
312	Vinet J.B.	marchand	Montréal	P	1ère Avenue
313	Viau C.T.	manufact.	Longue-Pointe	P	3ème Avenue

314 Vaillancourt Alex. _	manu <del>fact</del>	P	4ème Avenud
315 Veys Arth.           journalier	Maisonneuve	L	Letourneux
316 Vadeboncoeur L.P. _	Montréal	P	do

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve.

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Électeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro six

Voting subdivision number six

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of Qualification	Sts.
1	Arsenault	J.N.	—	Montréal	P	Adam
2	Audette	Alex.	cordonnier	Maisonneuve	L	Lasalle
3	Aubertin	S.	menuisier	do	L	do
4	Archambault	Dne.Vve.A.		Montréal	P	do
5	Brosseau	Jos.	—	Maisonneuve	P	Letourneux
6	Beaudoin	L.	—	Montréal	P	Girard
7	Beaudoin	J.	cordonnier	Maisonneuve	L	Lasalle
8	Blain	Am.	boulangier	do	P	Letourneux
9	Brochu	Jos.	laitier	do	P	do
10	Brochu	Jos.	machiniste	do	L	Lasalle
11	Beauchamp	U.	laitier	do	P	Letourneux
12	Beauchamp	A.J.	cordonnier	do	L	Lasalle
13	Bernier	Alf.	c. maitre	do	L	do
14	Bernier	Alf.	journalier	do	P	Letourneux
15	Beaudette	J.B.	mécanicien	do	L	do
16	Bélair	Ol.	cordonnier	do	L	do
17	Brooks	Chs.	corroyeur	do	L	do
18	Borduas	P.E.	laitier	do	L	do
19	Boisjoli	Geo.	peintre	do	L	Lasalle
20	Beaudry	Is.	—	Montréal	P	do
21	Baigné	H.	marchand	do	P	do
22	Blais	Cyr.	briquetier	Maisonneuve	P	do
23	Bouliame	U.	charretier	do	P	do
24	do	W.	—	do	P	do

25	Bouliame Jos.	journalier	Maisonneuve	L	Lasalle
26	Bourgoin _	cordonnier	do	L	do
27	Bellerose Geo.	journalier	do	L	do
28	Boisseau A.	cordonnier	do	L	do
29	Bleau Jos.	imprimeur	do	L	do
30	Boyer Ls.	journalier	do	L	do
31	Bourdon C.	commerçant	Montréal	P	do
32	Boucher Alf.	t. de cuir	Maisonneuve	L	do
33	Boivin Ed.	journalier	do	L	do
34	<i>Prochu Jos. J. C.</i> Comtois Geo.	Journalier	do	L	do <i>Staurneux</i> Ste.Cath.
35	Cousineau Ls.	cordonnier	do	L	do
36	Charpentier S.	entrepreneur	do	P	Letourneux
37	Charron Richard	commiss	do	L	Adam
38	Charron P.	boulangier	do	L	Letourneux
39	Cadieux H.G.	entrepreneur	Montréal	P	do
40	Charlick Alf.	storeman	Maisonneuve	L	do
41	Caron J.A.	imprimeur	do	P	Lasalle
42	Charbonneau P.A.	magon	do	P	do
43	Corbeil Stan.	journalier	do	L	do
44	Chassé Rod.	cordonnier	do	L	do
45	Cadotte Thos.	journalier	do	L	do
46	Chaput Ls.	cordonnier	do	L	do
47	Coulombe F.X.	journalier	do	L	do
48	Dussault Jos.	boucher	do	P	Adam
49	Dussault A.	boucher	do	P	Adam
50	Desjardins Chs.	marchand	Montréal	P	Adam
51	Dufresne P.A.A.	commerçant	Maisonneuve	P	Ontario
52	Damask _	_	do	L	Lafontaine
53	Desrochers Euclide	_	Longue-Pointe	P	Girard
54	Desrochers _	laitier	Maisonneuve	L	Lasalle
55	Durocher Sim.	cordonnier	do	L	Ernest
56	Durocher R.	machiniste	do	L	Lasalle
57	Dubuc Mre.A.	_	Montréal	P	Letourneux
58	Depin Sam.	conducteur	Maisonneuve	L	do
59	Desnoyers Théop.	menuisier	do	L	do
60	Desmarais J.B.	do	do	L	do
61	Donaldson D.	opérateur	do	L	do

62	David Emerie	journalier	Maisonneuve	L	Lasalle
63	Dubois D.	ferblantier	do	L	do
64	Dion Ag.	cordonnier	do	L	do
65	Derepentigny G.	boucher	do	L	do
66	Derepentigny P.	cordonnier	do	L	do
67	Dompierre Jos.	journalier	do	L	do
68	Ernault Alex.	charpentier	do	L	Adam
69	Ethier F.X.	gardien	do	L	Lasalle
70	Favreau Clovis	-	do	L	Lafontaine
71	Flanagan Thos.	-	Montréal	P	Letourneux
72	Fournier Jules	menuisier	Maisonneuve	L	do
73	Fontaine L.B.	avocat	do	L	Lasalle
74	Fauteux Dme.Vve.	-	Montréal	P	do
75	Gauthier A.E.	agent	Montréal	P	Ontario
76	Gauthier Geo.	électricien	Maisonneuve	P	Letourneux
77	Gauthier Chs.	cordonnier	do	L	Lasalle
78	Gauthier P.	agent	do	L	do
79	Godin Jos.	t. de cuir	do	L	Lafontaine
80	Giffard W.	machiniste	do	L	Letourneux
81	Gagnon Jos.	cordonnier	do	L	do
82	Gagnon Jos.	cordonnier	do	P	do
83	Gagnon Magl.	cordonnier	do	L	do
84	Gagnon J.B.	cordonnier	do	L	Lasalle
85	Galipeau Alf.	journalier	do	L	Letourneux
86	Galipeau Frs.	rentier	Pte.aux-Trembles	P	Lasalle
87	Gadbois Hil.	-	Maisonneuve	L	do
88	Grothé L.O.	manufact.	Montréal	P	Lasalle
89	Germain A.	menuisier	Maisonneuve	P	do
90	Girouard Geo.	cordonnier	do	L	do
91	Greffard P.	journalier	do	P	do
92	Gervais Zot.	cordonnier	do	L	do
93	Gendron Alc.	commis	do	L	do
94	Guy Dalbert	journalier	do	L	do
95	Hardy Edm.	marchand	Montréal	P	Ernest
96	Henrichon Jos.	journalier	Maisonneuve	L	Letourneux

97	Houle Ol.	cordonnier	Maisonneuve	L	Letourneux
98	Houle Ed.	commis	do	L	do
99	Houle Ludger	cordonnier	do	L	Lasalle
100	Hingston Sir.Wm.	médecin	Montréal	P	do
101	Harvey Elie	menuisier	Maisonneuve	L	do
102	Harvey Alf.	charretier	do	L	do
103	Hubert W.	journalier	do	L	do
104	Hamel Gaudias	cordonnier	do	L	do
105	Julien Dme.J.B.	—	St.Paul	P	do
106	Lepine Edm.	journalier	Maisonneuve	L	Ste.Cath.
107	Loranger Hon.L.O.	juge	Montréal	P	Ontario
108	Letourneux C.H.	marchand	do	P	Letourneux
109	Lemieux J.	tailleur	Maisonneuve	L	Lafontaine
110	Lemieux M.	—	Montréal	P	Ernest
111	Lamarre Geo.	journalier	Maisonneuve	P	Girard
112	Lescadre T.	entrepreneur	do	P	Ste.Cath.
113	Lamoureux Ferd.	journalier	do	L	Letourneux
114	Lamoureux N.	charretier	do	L	Lasalle
115	Lamoureux O.	ingénieur	do	L	do
116	Lamoureux P.	imprimeur	do	L	do
117	Lespérance W.	cordonnier	do	L	Letourneux
118	Leclair Geo.	c. maitre	do	L	do
119	Lamontagne C.I.	pharmacien	do	L	Lasalle
120	L'Heureux —	—	do	L	do
121	Lapointe P.	cordonnier	do	L	do
122	Larcher P.	journalier	do	L	do
123	Larin J.H.	imprimeur	do	P	do
124	Lamarche Dme.Vve.Z.O.H.	—	Montréal	P	do
125	Lacroix M.E.	—	Nashua	P	do
126	Lefebvre Max.	menuisier	Maisonneuve	L	do
127	Leclair Henri	imprimeur	do	L	Lasalle
128	Leprehon Ph.	opérateur	do	L	do
129	Lepage Edm.	do	do	L	do
130	Labonté Ad.	journalier	do	L	do
131	Mathieu Jos.	cordonnier	do	P	Letourneux
132	Montmigny M.	—	Montréal	P	Ernest



132	Merin L.	entrepreneur	Maisonneuve	P	Letourneux
134	Malo Fab.	cordonnier	do	L	do
135	Mainville Félix	imprimeur	do	L	do
136	Marchand Euc.	charretier	do	L	do
137	Masson D.	marchand	Montréal	P	do
138	Masson Alf.	do	do	P	do
139	Monette Ls.	journalier	Maisonneuve	L	do
140	Méthot W.	hôtelier	Montréal	P	Lasalle
141	Moineau Chs.	journalier	Maisonneuve	L	do
142	Marchessault H.	journalier	do	L	do
143	Morand John	cordonnier	do	L	do
144	Morand Jos.	menuisier	do	L	do
145	Massy Jos.	plâtrier	do	L	do
146	Meunier Jos.	journalier	do	L	do
147	McCann J.	commis	do	L	do
148	Parron Oct.	journalier.	do	L	do
149	Poulin E.	<i>Pelleu J. G. J. C. -</i>	Montréal <i>alg</i>	P	Letourneux
150	Piché Ol.	cordonnier	Maisonneuve	L	do
151	Pepin Omer	t. de cuir	do	L	do
152	Poitvin Elz.	journalier	do	L	do
153	Parizeau Jos.	t. de cuir	do	L	do
154	Proulx J.H.	électricien	do	L	do
155	Peltier W.	cordonnier	do	L	Lasalle
156	Pinaud F.X.	cordonnier	do	L	do
157	Pichette Art.	manufact.	do	L	do
158	Rhéaume H.	entrepreneur	Montréal	P	Adam
159	Reford Robt.	agent	do	P	Adam
160	Roy Phil.	journalier	Maisonneuve	L	Lafontaine
161	Ricard Horm.	épiciier	do	P	Ontario
162	Robillard Jos.	commis	do	L	do
163	Robinson Ph.	voiturier	do	P	Ernest
164	Rocheleau Alb.	cordonnier	do	L	Letourneux
165	Ruelland _	c. voyageur	do	L	Lasalle
166	Reed Walter	menuisier	do	P	do
167	Renaud Rom.	commis	do	P	do
168	Roch André	menuisier	do	L	do

169	Rey Et.	fab. de parap.	Maisonneuve	P	Lasalle
170	Roch Nap.	menuisier	do	L	do
171	St.Denis Ev.	boucher	do	L	Ste.Cath.
172	Senécal Dlle.D.	—	Delorimier	P	Lasalle
173	St.Amand Nap.	commerçant	Maisonneuve	P	do
174	St.Amand Ls.	journalier	do	L	do
175	Simard P.	charretier	do	L	do
176	Tremblay J.B.	menuisier	do	L	do
177	Trudeau John	charretier	Montréal	P	do
178	Trudel Jos.	entrepreneur	Maisonneuve	P	do
179	Tremblay Jos.	épicier	do	P	do
180	Tremblay Jos.	journalier	do	L	do
181	Vendette Jos.	—	Montréal	P	Girard
182	Varin Vict.	menuisier	Maisonneuve	L	Letourneux
183	Vachon Maurice	ass.c.maitre	do	L	do
184	Vandelac C.	cordonnier	do	L	do
185	Vallée Ad.	barbier	do	P	Lasalle
186	Vandelac —	cordonnier	do	L	do
187	Voyer Rémi	maçon	do	P	do

Je, soussigné, Marie Gustave Ecrement, Secrétaire-Trésorier de la Ville de Maisonneuve, certifie par les présentes que la liste ci-dessus contient le nom de tous les électeurs municipaux pour les arrondissements de votation de cette Ville, d'après le rôle d'évaluation en force de la Ville de Maisonneuve pour l'année mil neuf cent-trois ~~deux~~.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce deuxième jour de février mil neuf cent-trois.

*M. G. Ecrement*  
 Sec.-Trés.  
 de la Ville de Maisonneuve.



*Cette Liste des électeurs municipaux de la ville de Maisonneuve pour l'année 1902-03 a été revuë par les membres à leur assemblée du 17 février 1903 dirigée par le Président des membres de la municipalité par le Secrétaire de la municipalité le même jour.*

*M. G. Ecrement*  
*Sec. Trés.*  
*Joseph Trudel*  
*président*

N <sup>o</sup>	1	278 <sup>v</sup>	278
	2	144 <sup>v</sup>	144
	3	193 <sup>v</sup>	193
	4	134 <sup>v</sup>	134
	5	316 <sup>v</sup>	316
	6	187, 656	187
		<u>1250.</u>	<u>1252</u>

*Original* 125-20-2

- 2 -

VILLE DE MAISONNEUVE  
AVIS PUBLIC

125/913

Le soussigné donne avis public qu'il a préparé la liste des électeurs municipaux de cette Ville, laquelle est déposée au bureau municipal.

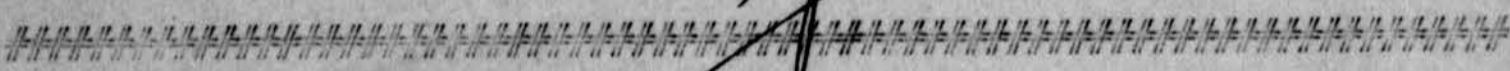
Toute personne peut d'ici à quinze jours en prendre connaissance et déposer au dit bureau sa plainte par écrit.

Maisonneuve, 2 février 1903.

*[Signature]*

Sec.-Trés.

de la Ville de Maisonneuve.



TOWN OF MAISONNEUVE  
PUBLIC NOTICE

The undersigned give public notice that he has prepared the list of the municipal electors of this Town which is deposited at the municipal office.

Every person may within 15 days take communication of it and make at the said office his complaint in writing.

Maisonneuve, February 2nd, 1903.

*[Signature]*

Sec.-Treas.

of the Town of Maisonneuve.

Je, soussigné, constable assermenté, certifie sous mon serment d'office que j'ai affiché à deux endroits les plus publics de cette Ville, l'avis ci-haut, ce deuxième jour de février mil neuf cent-trois.

En foi de quoi j'ai signé ce jour.

Maisonneuve, 2 février 1903.

Constable assermenté.

*Francis Prevost*

125-20-3

- 3 -

Maisonneuve, 16 Fév. 1903.

MM. Jos. Trudel, H. Desjardins & Wm. Richer,  
Réviseurs,  
Maisonneuve.

125/903

Messieurs,-

Veillez vous rappeler que le bureau de révision  
des listes électorales dont vous faites partie, siégera demain  
soir à 7 1/2 hrs.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

*J. G. Lacombe* Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.

Par *J. G. L.*

*Distribuées à domicile ce 16 fév 1903. J. G. L.*

Rec'd 14 FEV

Maissonneuve.

Feb'y 1. /03.

M. H. Foreman Esq: -

Secy. Town of Maissonneuve.

Dear Sir:-

Having examined the voters list for West Wood, I find that my name appears, as Thos. Pratt also my father's Thos. Pratt, 416 Arles Ave. please have this altered to read Thos. Henry Pratt & Thos Pratt. Before the 17th inst. will be,

*accused*

Yours very truly  
Thos. H. Pratt

Rec'd 11 FEV

Maison neuve

11 Février  
1903

Au reviseurs des  
liste electoral messieurs apres  
examen je vois que mon  
nom n'aparait pas sur la  
liste. alors je vous deman  
de me que j'ai tout les  
qualifications pour voter  
de inscrire il y a plus  
d'un an que je suis locataire  
en faisant ceci vous  
s'obligeriez. Beaucoup

refuse  
K

Albert. Fullum  
N. 31 Rue Pie IX



BUREAU DU SECRETAIRE

Téléphone Bell East 1523  
" March. 1523

Rec'd 17 FEV

Maisonneuve, 17 Fév. 1903. 190

MM. les Réviseurs des listes électorales,  
Maisonneuve.

Messieurs,-

Veillez donc s.v.p. avoir l'obligeance d'inscrire

sur vos listes électorales les noms suivants:

- ✓ Louis Morache, 43 Orléans *Correct*
- ✓ Omer Secours, 468 R Lasalle *Correct*
- ✓ Jos. Brochu, 416 Letourneux. *" prop*
- ✓ J.M. Pellerin, M.D., 333 Lasalle. *"*

Ces noms n'apparaissent pas sur les listes et je crois  
qu'ils devraient y être.

Votre &c.,

*Walter Reed*





BUREAU DU SECRETAIRE  
\*\*\*

Téléphone Bell East 1523  
" March. 1523

Rec'd 17 FEV

Maisonneuve, 17 Fév. 1903. 190

MM. les Réviseurs des listes électorales,

Maisonneuve.

Messieurs,-

Il y a erreur dans le nom de Walter Reed, voteur dans le poll 3, ce devrait être William au lieu de Walter.

Veillez donc s.v.p. corriger en conséquence et me croire,

Votre &c.,

Montréal le 17 février 1903  
par Assentiment de M. M. les Révisés  
de la liste des électeurs muni-  
cipaux de la Ville de Montréal -  
pour l'année 1902-03

Présents M. M. J. Tardif

J. Riches

H. Desjardins

Conseillers

Proposé par M. J. Riches & résolu  
qu'il soit permis au M. J. Tardif  
président du bureau de  
révision de la liste des Electeurs.

On prend ensuite connais-  
sance de la charte relative-  
ment à la qualification  
des électeurs & de la procé-  
dure à suivre pour cette  
révision.

Les plaintes suivantes sont  
alors déposées par le tabouret  
le Secrétaire Trésorier de la  
Ville qui agit comme sécré-  
taire du bureau & déclare  
avoir reçu ces plaintes au  
avant le 17 février 1903. Su-  
vants.

Celle de M. Albert Fullum

M. J. Riches demande

qu'il y ait quelqu'un pour

représenter

Le dit M. Fullum  
M. Ovilomailleux se présente  
alors, mais dit que ne peut  
venir jusqu'à le dit M. Fullum  
tient pour lui dans la vie.  
En conséquence cette plainte  
est rejetée.

Alors M. Walter Reed est alors lui  
& comprennent les noms suivants,  
Sami, monach, Omer Secours,  
Brochu & M. Bellin.

Sur information faite il est  
proposé & résolu que les noms ci-  
dessus soient ajoutés à la liste des  
électeurs dans leur arrondissement  
selon leur division respectif  
& les corrections mentionnées  
dans les lettres de M. Reed  
& Pratt soient faites tel qu'il est

Et assemblée est adjournée après  
que le bureau est déclaré les listes  
closes & homologues. Sur ce la  
loi.

Joseph Trudelle, président

M. Richer

Fut Desjardins

M. Trudelle  
Secrétaire  
des Révisés

125-20-4

- H -

N O M I N A T I O N  
A V I S P U B L I C  
A U X E L E C T E U R S M U N I C I P A U X

d e

LA VILLE DE MAISONNEUVE

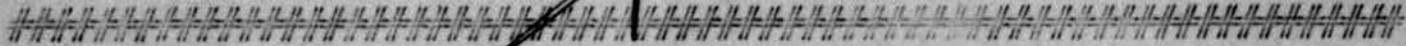
23/903

Vous êtes par les présentes convoqués à une assemblée générale pour la nomination d'un Maire pour représenter la Ville de Maisonneuve et de trois Conseillers pour représenter les quartiers Centre, Est & Ouest, au Conseil de Ville de Maisonneuve, lundi le neuvième jour de Mars mil neuf cent-trois, à 10 hrs. A.M. à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve (salle du Conseil), où aura lieu la nomination.

Maisonneuve, 27 Février, 1903.

Sec.-Trés.

*[Signature]*  
de la Ville de Maisonneuve.



N O M I N A T I O N  
P U B L I C N O T I C E  
T O T H E M U N I C I P A L E L E C T O R S

o f

T H E T O W N O F M A I S O N N E U V E

You are by these presents called in general meeting for the nomination of a Mayor to represent the Town of Maisonneuve and of three Councillors for the Centre, West & East wards of this Town, on monday the 9th day of the month of March 1903, at 10 o'clock A.M. at the Town Hall of Maisonneuve (Council Chambers) where the nomination will take place.

Maisonneuve February 27th 1903.

Sec.-Treas.

*[Signature]*  
of the Town of Maisonneuve.

Je, soussigné, constable assermenté, certifie sous mon serment d'office que j'ai affiché l'avis public ci-dessus à au moins deux endroits les plus publics de cette Ville.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce 27 février 1903.

*Joseph Riopelle* Constable assermenté.

Maison neuve 9 Mars 1903.

Assemblée publique de laus les élus  
deus municipaux de la Ville de Maison  
neuve tenue à l'hôtel de ville de Maison  
neuve, le neuf meso mil neuf  
Cent trois pour la nomination d'un  
maire pour la ville de Maison neuve  
d'un Conseil pour représenter le quartier  
Ouest de cette ville, d'un autre pour représen-  
ter le quartier Centre d'un troisième  
pour représenter le quartier Est de cette  
ville.

Adix heures ann. précises M. G. En-  
ment Secrétaire Trésorier de la Ville  
de Maison neuve & comme tel ex officio  
officier rapporteur à la présente Élection  
de laus l'Assemblée ouverte pour la  
nomination d'un Maire & de trois  
Conseillers pour représenter le quartier  
Ouest, Centre Est de cette ville & le  
quint le électeurs municipaux  
de proposer des candidats à cha-  
cun de ces charges. Il de laus de  
plus quel'Assemblée sera close à  
cinq heures ann. précises.

Les bulletins de présentation ser-  
vants pour les charges & indi-  
qués sont inscrits par écrits dans  
l'ordre suivant.

Celui de M. J. Riendeau fils pour le charge  
de

de Councillors du quartier Est.  
 Celui de Mr Percy R. J. Bennett  
 pour le charge de Councillor du quar-  
 tier Centre, celui de Mr J. J. Sheffli pour  
 pour le charge de Maire, celui de Mr Napo-  
 lion Mary pour le charge de Maire,  
 celui de Mr Walter Reed pour le charge  
 de Councillor du quartier Ouest,  
 celui de Mr Joseph Havel pour le  
 charge de Councillor du quartier Cen-  
 tre.

A onze heures précises comme il n'y  
 a qu'un candidat au charge  
 de Councillor du quartier Ouest, le  
 Président de l'assemblée de la Ward  
 Reed fit la proclamation Councillor du quar-  
 tier. Comme il n'y a aucun candidat pour  
 le charge de Councillor du quartier Est, le Président  
 de la Ward J. R. Rindfleisch fit la proclamation  
 Councillor du quartier Est. Comme il n'y a qu'un  
 candidat pour le charge de Maire & celle de Councillor  
 du quartier Centre. Le Président de la Ward  
 J. J. Sheffli & Nap. Mary candidats au charge  
 de Maire & Nap. Mary & Walter Reed candidats au charge  
 de Councillor du quartier Centre & annonce  
 qu'il sera tenu des bureaux de vote dans  
 les différents quartiers de cette ville pour le vote  
 pour le 16 courant de 9 heures  
 Et il déclare ouverte l'assemblée en  
 fin de quoi il a signé à Monmouth le 16/3/1903

W. J. Sheffli  
 Secrétaire

125-20-5-2

5-1

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

====000=====

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Est  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Joseph  
Riendeau fils, Commerçant, de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Est au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce 5<sup>ème</sup>  
jour de Novembre 1903.

Joseph Crudel  
Greffier Pleau  
Walter Reed  
Alex Dupuis  
L. A. Miniot  
S. Charpentier  
- L. Girard  
- Nap. Houle  
- Ed. Allard  
- Achille Leprohon  
J. Lacombe  
- L. Lacombe  
J. B. Adams  
- F. Lacombe

- Hugh Grayson  
D. Gagné  
- H. Beauregard  
- A. Proulx  
- Jas. Daze

~~Signé par les dits Electeurs en présence de~~

Je, le dit *Joseph Riendeau fils*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce Cin-  
quième jour de Mars 1903. —  
*Joseph Riendeau Fils*

Je *Adolphe Bertrand Lamer*  
demeurant en la dite Ville de Maisonneuve  
jure solennellement que je connais *M. P. Haule, des allées*  
*achuel Leprohon, Scaifamil Eric Fournier J.B.*  
*Adam, Elanoud, H. Banguon, Lafayé, M. J.*  
*Jeyun, Adrien J. Sazi*

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux ~~de la~~  
*du Est* à voter à une élection d'un ~~Conseiller~~  
pour représenter le dit ~~quartier~~ *Est* et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Joseph Riendeau fils*  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé ~~sur un~~  
rentement à la présentation en ma présence.

*A. D. Bertrand*  
Assermenté devant moi à Maisonneuve ce ~~cinquième~~  
*cinquième* jour  
de Mars 1903.

*M. J. Fournier*  
*de la Ville de Maisonneuve*  
*officier municipal*



district de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Joseph Riendeau fils*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Joseph Riendeau fils*, Commerçant de bois  
demeurant en la Ville de Maisonneuve candidat à l'élection qui  
doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Est* de la ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- que je sais lire et écrire;

3°:- que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseil-  
ler de la Ville de Maisonneuve;

5°:- que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir:

*Deux lots de terre situés sur l'avenue de  
Maisonneuve de la Ville de Maisonneuve passant comme  
on le voit par le plan de la Ville de Maisonneuve  
division officielle du lot n° huit (8 508 51)  
des planches de terrain de la Ville de Maisonneuve  
et d'habitation aux bords de la Rivière des Outremonts*

6°:- que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *cinquième*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *trois* *Joseph Riendeau Fils*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *cinquième* jour  
1 mois de Mars mil neuf cent *trois*

*[Signature]*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.  
*[Signature]*

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la  
Ville de Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants  
sont portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville com-  
me appartenant à M. *Joseph Rueland*

savoir:-

*8-50 357*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *Cinquième*  
jour de Mars mil neuf cent *trois*

Sec.-Trés.

*del. J. Rueland*  
A Ville de Maisonneuve.

Bulletin de  
présentation  
de  
M<sup>r</sup> J. Rivard fils  
à la  
charge de Conseiller  
du  
quartier Est de  
la Ville de Montréal

---

2

4

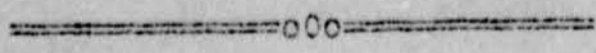
6

P25/B1,135

5

6

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.



Nous, soussignés, électeurs municipaux du quartier Centre  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Tercy  
R. T. Bennett, Cultivateur de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit quartier Centre au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce sixième  
jour de Mars 1903.

<u>François Kéon</u>	<u>Michel Provost</u>
<u>W. Richer</u>	<u>Napoléon Amist</u>
<u>Fut Desjardins</u>	<u>U. Lypikot</u>
<u>Walter Reed</u>	<u>et Chagnon</u>
<u>Joseph Cruick</u>	<u>Jule Fournier</u>
<u>de M. Fortin</u>	<u>E. Desrosiers</u>
<u>Ant. Esilets</u>	<u>Ant. Brochu</u>
<u>Olivier Goyette</u>	<u>Paul Ducharme</u>
<u>Louis Teyssier</u>	<u>J. M. Blain</u>
<u>Joseph Châtellier</u>	<u>J. B. Faisy</u>
<u>J. M. Proulx</u>	<u>H. P. Harmon</u>
<u>Edmond Ducharme</u>	

Philippe Coupin  
Louis Coupin  
P. Pincormant  
Louis Thibault  
Denis Chivier  
Amédée Germain  
Joseph Gauthier  
Joseph Juvier  
Jean N. Gosselin  
Isidore Dugay  
Joseph Adam  
Alfred Arsenault  
D. Benoit Père  
Damas Benoit fils  
Joseph Coupin  
Gy. Casinade  
H. Gendron  
E. Bouchard

~~Signé par les dits Electeurs en présence de~~

Je, le dit *Percy R. J. Bennett*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce *sept-*  
*sième* jour de *Mars* 1903

*Percy Bennett*

*Je Walter Reed, municipal, demeurant*  
*en la dite ville de Maisonneuve*

Jure solennellement que je connais *Steffle Meun St. Richer*  
*Hubert Legendre Walter Reed. Joseph S. Michel*  
*Adrien Denis Gayette Louis Leguier Joseph*  
*Chabillon. Renaud. Dumas Michel Poirier*  
*Naphtalier U. Cyrille A. Chastard A*  
*Boudin Trappay*

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux du *Quartier*  
*Centre* à voter à une élection d'un *Councilor*  
pour représenter le dit *Quartier Centre* et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Percy R. J. Bennett*  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son con-  
sentement à la présentation en ma présence.

Assermenté devant moi à Maisonneuve ce *septième* jour  
de *Mars* 1903.

*Walter Reed*  
*Walter Reed*  
*Municipal*  
*de la ville de Maisonneuve*  
*officiel rapporteur*

District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Percy R. S. Bennett*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Percy R. S. Bennett* *Architecte*  
*de la Ville de Maisonneuve* candidat à l'élection qui  
doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Centre* de la Ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
Ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- Que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- Que je sais lire et écrire;

3°:- Que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- Que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseil-  
ler de la Ville de Maisonneuve;

5°:- Que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir:

*Deux lots de terre situés sur la rue St. Ca-  
therine dans la ville de Maisonneuve portant  
les numéros quatrevingt quatre et quatrevingt  
cinq des subdivisions officielles du lot numéro  
trois (3-84885) des planches de terrain du lot  
7 neuveaux Hachures*

6°:- Que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *septième*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *trois*

Prise et assermentés devant moi à  
Maisonneuve, ce *septième*  
du mois de Mars mil neuf cent *trois*

*Percy R. S. Bennett*  
*Architecte*  
*de la Ville de Maisonneuve*  
*officiel rapporteur*

*Percy Bennett*



DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES

Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

A la demande de M. G. Ecrement contre les lots Nos.

3-84 & 3-85 aux plans et livre de renseignements officiels  
du Village d'Hochelaga, depuis la date de la subdivision  
à ce jour, à l'exclusion des entrées affectant le lot origi-  
naire, savoir:

113-8-1576-89057

Donation par William Bennett  
à Percy Richard Thomas Bennett son fils, passée  
à Montréal le 5 Mars, 1901, M. G. Ecrement No.  
des lots Nos 3-84 & 3-85 du Village d'Hochelaga  
avec droit dans la quelle y décrite aux conditions  
y mentionnées. Clause résolutoire Elizabeth Aird  
épouse du donateur renonce à tous droits matri-  
moniaux.

Enregistrée le 6 Mars, 1901 No 89057

Tout ce double donne certificat à tous intéressés

Donno sans mon serij adrent  
réal ce septième jour du mois de Mars mil neuf cent  
trois, à neuf heures de l'avant-midi

Percy Thaurat  
Répétiteur





Le 7 Mars 1903

DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES COMTES DE

Hochelaga et de Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

No. 3-84 <sup>75.</sup> et 3-85

au

Village d'Hochelaga  
\$1.65



X

2

4

6

P25/B1,135

b

4

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, secrétaire-Trésorier de la  
Ville de Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants  
sont portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville com-  
me appartenant à M. *Percy R. S. Bennett*

savoir:-

*3-84 & 85*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce  
jour de Mars mil neuf cent *trois*

*Septième*  
Sec.-Trés.

*W. J. Casavant*  
de la Ville de Maisonneuve.

125-20-5<sup>3</sup>

3

5-3

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

=====000=====

Nous, soussignés, électeurs municipaux ~~du quartier~~  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Treffli  
Bleau, maître bouches de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Maire  
pour représenter ~~le dit quartier~~ la dite au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce 4<sup>ème</sup>  
jour de Novembre 1903. *Suit mots rayés*

*Op. Richer*  
*J. L. Desjardins*  
*Joseph Crudel*  
*J. A. Poitras*  
*Joseph Prioulon Fils*  
*Walter Reed*  
*D. Louis Hébert*  
*Alfred Durseau*  
*E. Durseau*  
*Michel Leprie*  
*Sam. D. Provost*  
*Jas. S. Harper*  
*J. Adolphe Desjardins*  
*J. Harper*  
*D. Gagnon*  
*J. B. Chartrand*

*Maurice Chartrand*  
*J. B. Macleod*  
*M. A. Provost*  
*a Longpré*  
*O. Goyette*

Henri Chicoine  
J. P. Guay  
Louis Séguin  
J. O. Trinae  
Louis Richemont  
Joseph Brochu  
Philippe Toupin  
Louis Lechappelle  

---

F. Simoneau  
Alexandre Lapointe  
A. O. Ciron  
E. Bausard  
Famille Francoeur

723 Cote de  
446 Lasol

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

====000====

Nous, soussignés, électeurs municipaux ~~du Quartier~~  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Trefflé  
Alexandre, maître-boucheur de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Maire  
pour représenter ~~la dit Quartier~~ ~~au Conseil de~~  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce Huit  
jour de Mars 1903.

L. A. Dubuc prêtre curé de St. Cécile

J. P. Corriveau

L. P. Gauthier

P. Poyette

J. P. Larivière M.D.

L. P. Larivière 1213 St. Jean

J. N. Desjardins  
C. H. Lavoie

J. Van

Césaire Charbonneau

Alfred Desorme

H. Leblond

J. A. Corbeil

Moise Aubry  
Eugien Lacasse  
Naphtis Caillard  
Jes Sontain  
J. B. Frassy  
Nap Deshamie  
Emmy L'Esperance  
J. Riapel  
L. Delphine  
Donat Benoit Pere  
D. Benoit Fils  
Edmond Lachance  
Paul Lachance  
H. Geneston  
G. Girard  
Felix Gabourg  
Joseph Gollin  
Adolphe Gachapelle

Signé par les dits Electeurs en présence de

Je, le dit *Treffé Pleau*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce *neuvième*  
*me* jour de *mai* 1903  
*Treffé Pleau*

Je *Joseph Druel*, entrepreneur, de la ville  
de *Maisonneuve*

Jure solennellement que je connais *M. Richard Mestler*  
*Jardin Joseph Druel*, *M. A. Poirer Joseph*  
*Riviere fils*, *M. Valerius*, *M. Paul*, *M. Achard*, *M. H. H. H.*  
*M. D. D. D.*, *M. E. E. E.*, *M. F. F. F.*, *M. G. G. G.*  
*M. H. H. H.*, *M. I. I. I.*, *M. J. J. J.*, *M. K. K. K.*  
*M. L. L. L.*, *M. M. M. M.*, *M. N. N. N.*, *M. O. O. O.*  
et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux de la  
ville de *Maisonneuve* à voter à une élection d'un *Maire*  
pour représenter la dite *ville de Maisonneuve* et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Treffé Pleau*  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son con-  
sentement à la présentation en ma présence.

*Joseph Druel*  
Assermenté devant moi à *Maisonneuve* ce *neuvième* jour  
de *mai* 1903.

*M. Druel*  
*M. Druel*  
des *affaires de Maisonneuve*  
officier rapporteur

Province de Québec,  
District de Montréal,  
ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Treffe Bleau*  
à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Treffe Bleau, maître boucher*  
*demourant au centre de Maisonneuve* candidat à l'élec-  
tion qui doit avoir lieu d'un Maire pour représenter la ville  
de Maisonneuve au Conseil de cette ville, étant dûment asser-  
menté sur les saints Evangiles, déclare:

1°:- Que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- Que je sais lire et écrire;

3°:- Que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- Que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Maire  
de la Ville de Maisonneuve;

5°:- Que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir: *un lot de terre situé*  
*au coin des rues Notre-Dame & Dujordain de la Ville de mai-*  
*sonneuve portant le numéro treize (13) des plans d'usage de*  
*renvoi officiels du village incorporé Hochelaga antérieurement*  
*à la séparation & dépendance des rues Carrefour*

6°:- Que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *neuvième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *trois*

Prise et assermentée devant moi  
à Maisonneuve, ce *neuvième* jour du  
mois de Mars mil neuf cent *trois*

Sec.-Trés.

de la ville de Maisonneuve.

*Treffe Bleau*  
*Secrétaire-Trésorier*



Certificat de recherche attaché  
avec bulletin de présentation de  
mars 1907

11/3/1907

125-20-54

4 54

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE  
—oOo—

Nous, soussignés, électeurs municipaux de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Napoléon Massy, Entrepreneur, de la Ville de Maisonneuve, comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Maire pour représenter la dite Ville de Maisonneuve au Conseil de Ville de Maisonneuve.

En Foi de quoi nous avons signé à Maisonneuve ce neufième jour de mars, 1903.

M. Fardif  
Z. Gervais  
George Leclerc  
D. Jumper  
J. Drouin  
E. Parent  
H. B. Pineault  
F. Larivière  
O. Hamel  
A. Thériault  
E. Lyase  
J. Morand  
G. Chagnut  
A. Dion  
Eulise Deschambert

57 Letourneux  
621. Lassalle  
598 Letourneux  
53 Amesse  
521 Letourneux  
602 Lasalle  
449 Lasalle  
471 Etorero  
387 Lasalle  
568 Côte Dame  
637 Lasalle  
378 Lasalle  
639 Lasalle  
623 Lasalle  
600 Lasalle

W. Desjardins	589	Notre Dame
F. R. Chassay	412	Lasalle
J. E. Brazier	107	Ontario
A. Rouelle	334	Letourneux
Rob. Chassay	457	Lasalle
Odilon J. P. Paradis	153	Letourneux
Louis Leblond	527	Letourneux
Israël Danjou	517	antarian
Honri Turville	604	Lasalle
J. B. Ethier	393	Lasalle
Ludger Houk	813	Lasalle
W. J. Lock	436	de launs <del>arrang</del>

~~signé par les dits électeurs en présence de~~

Je, le dit *Napoléon Marry*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce septième  
jour de Mars 1903

*Nap. Marry*

Je, Michel Lardif, tailleur de cuir, de-  
meurant en la dite Ville de Maisonneuve

Jure solennellement que je connais, M. Lardif, J. Servais,  
Georges Leduc, D. Surin, J. Drouin & Parent,  
J. Pinault, J. Lorrain, A. Hamel, A. Heineault,  
E. Papin, J. Mosand, A. Rivin, A. L. Leduc, A. L. Leduc,  
L. Chapuis, H. Desjardins, J. L. Leduc, A. Rouss-  
seau, A. Paré, J. X. Ethier, L. J. Hamel,  
A. J. Côté, Louis Leduc

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux de la  
dite Ville de Maisonneuve à voter à une élection d'un Maire  
pour représenter la dite Ville de Maisonneuve et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Napoléon Marry*  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son con-  
sentement à la présentation en ma présence.

Ab. Lardif  
Assermenté devant moi à Maisonneuve ce septième jour  
de Mars 1903.

*M. Lardif*  
Maire de Maisonneuve  
officier-rapporteur

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Napoléon Massy*  
à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Napoléon Massy*, entrepreneur  
demeurant en la Ville de Maisonneuve candidat à l'élec-  
tion qui doit avoir lieu d'un Maire pour représenter la ville  
de Maisonneuve au Conseil de cette ville, étant dûment asser-  
menté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- que je sais lire et écrire;

3°:- que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Maire  
de la Ville de Maisonneuve;

5°:- que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou ne rendent éligible, savoir: *Deux lots de terre  
situés sur la rue Ontario de la Ville de Maisonneuve  
à l'ouest des numéros trois cent quarante huit & trois cent  
quarante neuf de la subdivision officielle du lot n° 1  
Whit (8-348 & 349) du plan de ligne de rue officielle  
de l'Union Incorporee de Hochelaga avec bâtisses &  
dépendances d'usage Constructive*

6°:- que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *septième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *trois*.

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *septième* jour du  
mois de Mars mil neuf cent *trois*.

Sec.-Trés.

de la Ville de Maisonneuve.

*officiel rapporteur*

*Nap. Massy*

M. G. Grémeub.

Mon cher Notaire,

Envoie moi donc par  
le porteur mon certificat  
de recherches de mes  
propriétés sur Ontario  
que je t'ai remis pour  
me qualifier comme  
candidat à la mairie  
18 Decr 1903

Ray Massy

Reçu & certifié ce 18/12/03  
Oyrlé / Lousseau

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la  
Ville de Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants  
sont portés au rôle d'évaluation en force de cette ville com-  
me appartenant à M<sup>e</sup> *Napoléon Marsy*

savoir:-

*8-348 & 349*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce *Septième*  
jour de Mars mil neuf cent *trois*

Sec.-Trés.

*[Signature]*  
de la ville de Maisonneuve.

125-20-5<sup>E</sup>

5

5-5

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

=====000=====

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Ouest  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Walter  
Reed membré de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Ouest au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce 4<sup>in</sup>  
jour d'avril 1905

François Blanc  
Jus Desjardins  
Joseph Crudel  
Joseph Larin  
Pierre Bardier  
Gorge Moussette  
La Bertrand  
E. Bellefleur  
J. Saguin  
J. Laurin  
Edgard Bertrand  
Aug. Samache  
A. Trilabeau  
Joseph Duvernon  
George Lamarche

César Doire  
J. Charbonne  
Edz. Lacasse  
P. V. Pail  
G. Coulet  
F. Gaboury  
Joseph Clavier  
de Blanchard  
Louis Mayer  
de Choquette  
R. Gilbert  
J. Renaud  
P. Taylor  
Jos. Lavoie fils  
J. Simoneau  
de Lanouette



Arthur Tiedte  
L. Brehanbault

W. Bellenger

H. Fleau

Joseph. Monty

A. Longpré

K. Chabot

Jos. Laurin

J. Chetlard

G. M. Pichet

J. A. Pichet

David, Carbone,

M. Beaume

Laurent Bourassa

signé par les dits Electeurs en présence de

Je, le dit Walter Reed

nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce quatrième  
jour du mois de Mars 1903.

Walter Reed

Je George Houssette, bourgeois, demeurant en  
la dite ville de Maisonneuve

Jure solennellement que je connais Joseph Lussier, Pierre  
Bordet, George Maunette de Briand, Et Bellefleur  
L. Laquin, J. Lussier, Edgard Bertrand, Arce  
Gauthier, M. Bilodeau, Joseph Gueniveau  
George Lussier, Georges R. Gilbert  
J. Gueniveau La Chaudière

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux du quar-  
tier Ouest à voter à une élection d'un Council  
pour représenter le dit quartier Ouest et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit Walter Reed  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son con-  
sentement à la présentation en ma présence.

George Houssette  
Assermenté devant moi à Maisonneuve ce quatrième jour  
du mois de Mars 1903.

W. Lussier  
sergent  
de la ville de Maisonneuve  
et officier rapporteur

District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Walter Reed*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Walter Reed*, demeurant  
en la dite Ville de Maisonneuve candidat à l'élection qui  
doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Ouest* de la ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- que je sais lire et écrire;

3°:- que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseil-  
ler de la Ville de Maisonneuve;

5°:- que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir:

*un lot de terre situé sur la rue Lasalle en la  
dite Ville de Maisonneuve possédée par moi-même depuis  
cinq ans au titre d'une concession officielle  
au lot numéro huit (8-267) du Village Incorporated  
d'Hotchkiss au territoire dépendance de la commune*

6°:- que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *quatrième*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *trois*.

*Walter Reed*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *quatrième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *trois*.

*[Signature]*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.



DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES

Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

À la demande de Louis Gauthier contre le lot No.

8-262 aux plans et lins de renvoi officiels du Village  
d'Hochelaga, depuis le 28 Octobre, 1899 à ce jour,  
paroir.

D 52-641-81494

Vente par Thomas Gauthier à Wal-  
ter Reed passée à Montréal le 28 Octobre, 1899, à Jolicoeur  
No. des lots No. 8-262 du Village d'Hochelaga avec  
droit en commun dans lesuelles y décretes moy-  
ennant quatre cent vingt-cinq piastres comp-  
tant.

Enregistrée le 28 Octobre, 1899, No. 81494

E 26-267-81495

Obligation par Walter Reed à Louise  
Adelin veuve de Olivier Bonchard passée à Mont-  
réal le 27 Octobre, 1899, à Jolicoeur No. affectant le lot  
No. 8-262 du Village d'Hochelaga en sûreté de  
paiement de neuf cent piastres Intérêt légal. Inté-  
ret composé & d'une somme additionnelle de cent  
piastres en garantie des accessoires.

Enregistrée le 28 Octobre, 1899, No. 81495

F 14 87977

Par acte de pose Rogers épouse de Joseph Stanislas Bonquet passé à Mont-  
réal le 18 novembre, 1898, V. Mauv No. 1<sup>o</sup> d'un arrangement  
affecté sous No. 21184 et en date du 31 Août, 1888, par lequel Joseph Stanislas Bon-  
quet & Oronime Marin déclarent avoir formé ensemble une  
société pour acheter & vendre certaines propriétés dans  
Montréal & qu'ils ont acquis par l'entremise de Marie  
Rachel Héron & épouse de J. G. Guimond entre autres  
le lot No. 8-262 du Village d'Hochelaga & 2<sup>o</sup> d'une  
vente sous cinq pins en date du 30 Mars 1898 par J. G.  
Bonquet à M. S. Rogers de tous ses droits, titre & intérêt  
1<sup>o</sup> dans l'acte d'arrangement ci-dessus concernant cette vente.

le lot No. 8-264 du Village de Hochelaga le tout moyennant  
trois mille quatre centes autres honores & valables considerations

Enregistré le 22 Decembre, 1900, No 87977

Tout ce dont je donne certificat à tous interessés

Donné sous mon sceau à Montréal

ce huitieme jour du mois de mars mil neuf cent un, à neuf  
heures de l'avant-midi.

*Decary & Chaurut*  
Registratours

Et depuis à la demande de M. L. Lecre-  
ment, à ce jour, savoir: —

Aucun —

Tout ce dont je donne certificat à tous interessés

Donné sous mon sceau à Montréal ce  
sixieme jour de mars, mil neuf cent trois,  
à neuf heures de l'avant-midi —

*Decary & Chaurut*  
Registratours



CERTIFICAT DE RECHERCHE  
Comité de Recherches et Productes  
DIRECTION DES ARCHIVES

*Reçu*

*Le 8 Mars 1901*

DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES COMTÉS DE

**Hochelaga et de Jacques-Cartier**

CERTIFICAT DE RECHERCHE

*No. 8-262*

*de*

*Village d'Hochelaga*

*\$3.05*

*\$1.60*

*H. L.*

2

4

6

P25/B1,135

B 5

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la  
Ville de Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants  
sont portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville com-  
me appartenant à M. *H. Reed*

savoir:-

*lot n° 8-282 du village  
incorporé Hochelaga*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *quatrième*  
jour de Mars mil neuf cent *deux*

Sec.-Trés.

*H. Reed*  
de la Ville de Maisonneuve.

2 4 6

P25/B1,135 B 7

Présenter de  
présentation  
de  
Mr Walter Reed  
à la  
Charge de Couvreur  
du  
Quartier Ouest  
de la  
Ville de Montréal

---



125-20-56

6

5-6

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

====000=====

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Centre  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. \_\_\_\_\_

Napoléon Houle Commissaire de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Centre au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce septième  
jour de Mars 1903.

<u>Rod. Chausseg</u>	451	Lassalle
<u>W. Desjardins</u>	573	Lassalle
<u>Johnny Morand</u>	387	Lassalle
<u>J. Hamel</u>	637	Lassalle
<u>E. Lepage</u>	639	Lassalle
<u>Louis Gagnon</u>	600	Lassalle
<u>Calix Deslaurier</u>		
<u>A. Dion</u>	623	Lassalle
<u>W. Desjardins</u>	589	Notre Dame
<u>H. R. Desjardins</u>	462	Lassalle
<u>J. G. Pineault</u>	449	Lassalle
<u>A. Rouelle</u>	334	Letourneux
<u>J. Desjardins</u>	641	Lassalle
<u>Arthur Choiquet</u>	568	Notre Dame
<u>L. Houle</u>	813	Lassalle
<u>H. Tourville</u>	604	Lassalle

Ed. Ethier	393 Lasalle
Zotique Gervais	621 Lasalle
George Leclerc	598 Letourneau
J. Labien. Mab	336 Lebourneux
Ab. Cullotte	210 Letourneau
E. Domingue	64 Letourneau
D. Donaldson	"
M. Garnon	
P. Gopier	325 Lasalle
W. Moran	"
Jos. Beaudoin	459 Lasalle
Joseph Adam	"
J. Pariseau	464 Letourneau
P. Desperre	462 "
Jos. Lavin	543 Beaudoin
J. B. Adam	"
Jos. Gagnon	464 Letourneau
Edouard Desjardins	543 Desjardins
E. Samiel	<del>602</del>
E. Parrot	602 Lasalle
D. Turner	
Alph. Benoit	153. Lasalle
Alphonse Bourgoin	302 Lasalle
Jos. Ethier	458 Lasalle
Arthur Page	448 Lasalle
Henry Page	450 Lasalle
Robert Page	" "
Jos. Elzief Potvin	394 Letourneau
André Rach	

Signé par les dits électeurs en présence de

Je, le dit *Napoléon Houle*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation  
ci-dessus consens à cette présentation.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve, ce *sept-*  
*sième* jour de *Mars* 1903  
*Nap. Houle*

Je *Rodolphe Chassay, cordonnier -*  
*demeurant en la ville de Maisonneuve*

Jure solennellement que je connais *Rod. Chassay,*  
*Johnny Morand, Emmanuel E. Lepage,*  
*Louis Chouart, Camille Deslauriers, A. Mon,*  
*M. Desjardins, J. L. Chassay, J. J. Rivest,*  
*à Paris, Joseph P. Eschamps, Arthur*  
*Thirault, L. Houle, H. Saurville, J. A. Stier,*  
*Zolique, Germain, Senechaliers*

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux au *quar-*  
*tier Centre* à voter à une élection d'un *Council*  
pour représenter le dit *quartier Centre* et qu'ils ont  
respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Napoléon Houle*  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son ~~con-~~  
sentement à la présentation en ma présence.

*Rod. Chassay*  
Assermenté devant moi à Maisonneuve ce *septième* jour  
de *Mars* 1903

*M. J. Desjardins*  
*Secrétaire*  
*de la ville de Maisonneuve*  
*officier rapporteur*

District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Napoléon Houle*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Napoléon Houle*, *Cardanmi*  
*demeurant en la Ville de Maisonneuve* candidat à l'élection qui  
doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Centre* de la Ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- Que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- Que je sais lire et écrire;

3°:- Que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- Que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseil-  
ler de la Ville de Maisonneuve;

5°:- Que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir: *deux lots de terrain situés*  
*sur l'avenue LaSalle dans la ville de Maisonneuve*  
*portant les numéros 722 et 723 de la subdivision officielle du lot numéro huit (8-32833)*  
*du plan officiel de zonage du Village incorporé*  
*Hochelaga avec les baches & dépendances de ces lots*  
*ci-dessus*

6°:- Que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *septième*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *trois*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *septième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *trois*,

*[Signature]*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.  
*[Signature]*

*[Signature]*

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la  
Ville de Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants  
sont portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville com-  
me appartenant à M. *Ray Haule*

savoir:-

*P. 32833*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *septième*  
jour de Mars mil neuf cent *trois*

Sec.-Trés.

*Ray Haule*  
de la Ville de Maisonneuve.

20-6

- 6 -

LISTE DES PERSONNES QUI DOIVENT DES TAXES A  
LA VILLE DE MAISONNEUVE

Aylen E.D.  
 Amiot Albert  
 Archambault Dme.Ve.A.  
 Arsenault J.N.  
 Bourbonnière Dlle.J.  
 do Dme.E.  
 Bourdon C.  
  
 Baigné H.  
 Bernier Alf.  
 Brosseau Dme.H.H.  
 Brunet Dme.J.  
 Brochu Jos.  
 Bois Firmin  
  
 Benoit Damase  
 Bail Geo.  
 Beaudoin F.  
 Beauchamp Z.  
 Bernier Eug.  
 Beaulieu Jos.  
 Bouthillier R.  
 Beaudoin L.  
 Beaudry P.E.  
 Boulianne W.  
 do U.  
  
  
 do S.  
 Carli Chs.  
 Christin Art.  
 Chaussé J.A.  
 Champagne Chs.  
  
 Couillard Dme.J.  
 Charbonneau Césaire  
 Caron Jos.  
  
 Coderre Dlle.M.E.  
 do do E.E.  
  
 Duperrault Ad.  
 Deslauriers Dme.M.  
 Desjardins Dme.J.B.  
 Dompierre Dme.Ph.  
 (Dme.N. Massy)  
 Desjardins Hon.A.  
 do Chs.  
 do Dme.Virginie  
 (Dme.W. Mount)  
 do Edouard (Dme.)  
 Dion Dme.J.A.E.  
 Duquette J.G.  
 Deschambault J.  
 Deguise Olivier  
 Dubois Henri  
 Deslauriers T.  
 Durand Thos.A.  
 do J. Alex.  
 Deslauriers N.  
 Deslongchamps Jos.  
 Dubuc Dme.Vve.Art.  
 Depatie Dme.Vve.Abc.  
 Demers E.V.

Dudevoir Dme.T.  
  
 Flannagan Thos.  
 Favreau Dme.G.H.  
 Fortin A.  
 do A.  
  
 Foley P.  
 Fennwick Wm.  
 Germain Am.  
 Gilbert Robt.  
 do James  
 do Mrs.J.E.  
 Gohier R. Sr.  
 do R. Jr.  
 Guilbault H.  
 Gagnon Louis  
 do Ovila  
  
 Hauthier E.  
 do Geo.  
  
  
 Germain O.  
 Houle D.  
 Hamel Jules  
 Jean Jos.  
 Kert Isaac  
 Limoges O.  
 Lecours L.  
 Larivière F.C.  
 Lespérance E.  
 Letourneau C.H.  
 Lapointe H.  
 Léveillé Max.  
 do G.S.  
 do Dme.G.S.  
 Lapointe Am.  
 Lasonde Elie  
 Lortie Jos.  
 Laviolette Dumont  
  
 Limoges Dme.M.  
  
 Lachapelle L.  
 Loranger J.H.  
 do L.J.  
 Lalonde Dam.  
 Latrimouille Dme.J.  
 Lacoste Sir.A.  
 Laurin J.H.  
 Lamoureux G.  
  
  
 Mullin R.T.  
 Morin Laurent  
  
  
 Martineau O.  
 Meloche G.  
 Major J.B.  
 Maucotel Dme.J.A.  
 Monette A.

Maldies H.B.  
 Montmigny M.  
 McDonald M.  
 McQuaid R.  
 Nantel Art.  
 Ouimet J.  
  
  
 Pérodeau Hon. N.  
 Prévost S.A.  
  
 Prévost S.A.  
 Perrault Dme.  
 Prévost Dme.H.  
 Payette E.  
 Poirier Oct.  
 Flamondon Alp.G.  
 Quintal Dme.J.B.A.  
 Renaud R.  
 Rowan Peter  
 Roncari S.  
 Rousseau J.M.A.L.  
 Riopel Dme.Z.  
 Rochon N.  
 Robertson James  
 Roy Jos.  
  
 Rhéaume H.  
 Richer A.  
 Rendell J.E.  
 Robinson Ph.  
 Sauvé Dme.Ls.  
 St.Amand Nap.  
 St.Martin Oct.  
 Tobin Jas.  
 Théorêt J.H.  
 Thériault Ovila  
  
 Vaillancourt Alex.  
 Vadeboncoeur L.P.  
 Vignault Ged.  
 Walker Alex.

*J.M.*

*J.A.B.*


125-20-7

- 7 -

16 Mars 1903.

MM. J.D. Martineau & Cie.,

ceste réponse est donnée, je prendrai immédiatement les précautions nécessaires pour vous faire observer la loi.  
Maisonneuve.

Monsieurs,-

L'article 406 de la loi électorale de 1895 s'applique aux élections municipales de la Ville de Maisonneuve et se lit comme suit:

"406. Tout hôtel, toute auberge ou boutique ou tout magasin, sous licence ou non, où il se vend ordinairement des liqueurs ou boissons spiritueuses ou fermentées, doit être fermé durant le jour de la votation dans les arrondissements ou dans les quartiers d'une cité, dans lesquels les bureaux de votation sont tenus, sous peine d'une amende de deux cents piastres ou d'un emprisonnement de six mois à défaut de paiement.

Nulle liqueur ou boisson spiritueuse ou fermentée ne doit être vendue ou donnée à qui que ce soit dans les limites d'un arrondissement de votation ou d'un quartier d'une cité, durant ce temps, sous peine d'une amende de deux cents piastres, ou d'un emprisonnement de six mois à défaut de paiement."

Je suis informé que votre magasin où il se vend des liqueurs ou boissons spiritueuses ou fermentées, n'est pas fermé; comme vous êtes en contravention avec la loi, je vous ordonne de fermer immédiatement, sous les pénalités de l'article ci-dessus, votre magasin.

Le porteur des présentes prendra votre réponse et si

= 2 =

cette réponse est négative, je prendrai immédiatement les procédés nécessaires pour vous faire observer la loi.

Espérant que vous voudrez bien vous y conformer et par là vous éviter des désagréments aussi bien qu'à moi qui ne tiens nullement à vous en faire,

Veuillez me croire,

Votre très humble serv.

Sec.-Trés.

& Officier Rapporteur  
de la Ville de Maisonneuve.



125-20-8

- 8 -

COMMISSION D'UN SECRÉTAIRE D'ÉLECTION.

— o —

128/903

A Joseph Hébert

Sachez, qu'en ma qualité d'officier-rapporteur pour la ville de Maisonneuve, je vous ai nommé et vous nomme par les présentes mon secrétaire d'élection, pour agir en cette qualité, suivant la loi, à la prochaine élection de la ville de Maisonneuve, laquelle élection sera par moi ouverte le *vingt* jour du mois d'*mai* 1903

Donné sous mon seing, à Maisonneuve, ce *vingt* jour du mois d'*mai* en l'année 1903

*Alfred Hébert*  
Officier-Rapporteur.

CERTIFICAT DE LA PRESTATION DU SERMENT DU  
SECRÉTAIRE D'ELECTION.

120/903

Je soussigné, certifie par les présentes que le *Muaino*  
jour du mois de *Mars 1903*, secrétaire d'élection pour  
la ville de Maisonneuve, a prêté et signé devant moi le serment d'office  
requis en pareil cas d'un secrétaire d'élection, par la loi municipale de la  
ville de Maisonneuve.

En foi de quoi, je lui ai délivré sous mon seing le présent certificat.

*[Signature]*  
ou  
*[Signature]*  
Juge de Paix.  
Officier-rapporteur.

125/903

SERMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉLECTION.

Je, soussigné, *Joseph Sinton*, nommé secrétaire pour l'élection municipale pour la ville de Maisonneuve, jure solennellement que j'agirai en qualité de secrétaire d'élection, et aussi en qualité d'officier rapporteur, le cas échéant, fidèlement et conformément à la loi, sans partialité, crainte, faveur ou affection. Ainsi, Dieu me soit en aide.

*J. Sinton*  
Secrétaire d'élection.

125-20-9

- 9 -

Maisonneuve, 16 Mars, 1903.

Monsieur,-

Veillez prendre avis qu'après que j'aurai reçu toutes les boîtes de scrutins ayant servi à la votation de ce jour, c'est-à-dire vers les 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> hrs. P.M à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve, salle des spectacles, j'ouvrirai ces boîtes en présence du secrétaire d'élection et d'un autre témoin ainsi qu'en votre présence ou en présence de vos agents pour constater et compter le nombre de votes donnés à chaque candidat, d'après le relevé dans chacune des boîtes de scrutins à moi remises par le Sous-Officier-Rapporteur.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

*W. G. Gauthier*  
& OFFICIER-RAPPORTEUR  
de la Ville de Maisonneuve.

# Quartier

Poll N°	J. Bloau	N. Massy	Majorité Bloau	Majorité Massy
1	57	69	18	
2	69	79	40	
3	66	54	12	
4	54	35	19	
5	80	70	10	
6	58	60		2
	414	317	99	2

Majorité pour M. J. Bloau 97

# Quartier Centie

Poll N°	M. Houle	J. Bennett	Majorité Houle	Majorité Bennett
2	37	57		20
3	50	68		18
4	46	47	1	
6	73	46	27	
	201	213	31	43

Majorité pour M. Bennett 12

Je soussigné certifie que nous avons comparé le nombre de votes donnés à chaque candidat d'après les relevés fournis dans les boîtes de scrutin par les cases officielles rapportées sur un nombre de vote et de gain, et nous en faisons foi de qui nous avons signé  
 le 16 Mars 1953

*Walter Reed*  
 officier rapporteur  
 Sec. d'élection.

213  
 211  
 17  
 424

188  
 75

99  
 414  
 317  
 97  
 731

261

# RELEVÉ DES BULLETINS

QUE DOIT FAIRE LE

SOUS-OFFICIER-RAPPORTEUR.

Total des bulletins donnés avant la votation.....

Total des bulletins admis..... 156

Total des suffrages donnés à M. Blean 87

Total des suffrages donnés à M. Massy 69  
18.

Total des bulletins écartés.....

Total des bulletins maculés et remis..... 1

Total des bulletins qui n'ont pas été employés.....

Page 7

# RELEVÉ DES BULLETINS

QUE DOIT FAIRE LE

SOUS-OFFICIER-RAPPORTEUR.

Total des bulletins donnés avant la votation..... 180

Total des bulletins admis.....

Total des suffrages donnés à T. Beau 69

Total des suffrages donnés à N. Massy 29 460

do N. Houle 32

do P. Bennett 57 257

Total des bulletins écartés..... 0

Total des bulletins maculés et remis..... 2

Total des bulletins qui n'ont pas été employés..... 2

*Alfred L. Minors*

no 3

# RELEVÉ DES BULLETINS

QUE DOIT FAIRE LE

SOUS-OFFICIER-RAPPORTEUR.

Total des bulletins donnés avant la votation.....	214	
Total des bulletins admis.....	178	
Total des suffrages donnés à M. Beau	66	
Total des suffrages donnés à M. Massy	54	12
----- Bennett	68	
----- Londe	50	18
Total des bulletins écartés.....	2	
Total des bulletins maculés et remis.....	2	
Total des bulletins qui n'ont pas été employés.....	92	



*Nov*

# RELEVÉ DES BULLETINS

QUE DOIT FAIRE LE

SOUS-OFFICIER-RAPPORTEUR.

Total des bulletins donnés avant la votation.....	<u>177</u>	
Total des bulletins admis.....	90	
Total des suffrages donnés à <i>J. Blum</i> .....	54	
Total des suffrages donnés à <i>N. Massey</i> .....	35	
Total des suffrages donnés à <i>J. Bennett</i> .....	42	19
Total des suffrages donnés à <i>N. Wolfe</i> .....	<u>46</u>	4
Total des bulletins écartés.....		
Total des bulletins maculés et remis.....	1	
Total des bulletins qui n'ont pas été employés.....	86	

*A. G. Bennett*  
*S.O.*

Poll no 5-

# RELEVÉ DES BULLETINS

QUE DOIT FAIRE LE

SOUS-OFFICIER-RAPPORTEUR.

Total des bulletins donnés avant la votation.....	363
Total des bulletins admis.....	180
Total des suffrages donnés à..... <i>Monsieur Bleau</i> .....	80
Total des suffrages donnés à..... <i>Monsieur Massy</i> .....	70
	<hr/>
	10
.....	
.....	
Total des bulletins écartés.....	
Total des bulletins maculés et remis.....	2
Total des bulletins qui n'ont pas été employés.....	214

*C. H. Desjardins*  
P. O. R.

N<sup>o</sup> 6

Relevé des bulletins  
que doit faire le  
Sous-officier Rapporteur.

Total des bulletins avant le vote	219
Total des bulletins admis	119
Total des suffrages donnés à Bélan	58
" " " " à Massy	60
" " " " à Bennett	48
" " " " à Haub	73
Total des bulletins maculés	119
Total des bulletins non employés	98

Arrondissement N<sup>o</sup> 8

Maisonneuve, 16 Mars 1903

Rene Faribault  
Sous-off. Rapporteur

125-20-11

- 11 -

17 Mars 1903

Mr. T. Bleau, Maire,  
Maisonneuve.

Mon Cher Monsieur,-

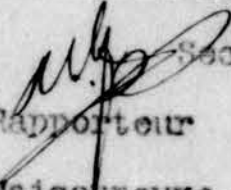
J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que lundi, le seizième jour de mars courant, vous avez été réélu Maire de la Ville de Maisonneuve avec une majorité de 97 voix sur votre concurrent, Mr. Massy.

Les assemblées du Conseil de Ville de Maisonneuve ont lieu tous les mercredis de chaque semaine, à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve, à 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hrs. P.M.

Je suis heureux de vous offrir en cette circonstance, mes sincères félicitations.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

 Sec.-Trés.

& Officier-Rapporteur

de la Ville de Maisonneuve.

11-2  
17 Mars 1903.

Mr. Walter Reed,  
Conseiller,  
Quartier Ouest.

Mr. Jos. Riendeau, fils,  
Conseiller,  
Quartier Est.

Mon Cher Monsieur,-

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que lundi, le neuvième jour de mars courant, vous avez été réélu par acclamation, Conseiller du quartier <sup>J. Est</sup> de la Ville de Maisonneuve.

Les assemblées du Conseil de Ville de Maisonneuve ont lieu tous les mercredis de chaque semaine, à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve, à 7 1/2 hrs. P.M.

Je suis heureux de vous offrir en cette circonstance, mes sincères félicitations.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

& Officier Rapporteur

de la Ville de Maisonneuve.

*J. Riendeau*

11-2  
March 17th 1903.

Mr. P.R.T. Bennett,

Maisonneuve.

Dear Sir,-

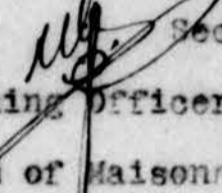
I have the honour to bring to your knowledge that on Monday, the 16th instant, you have been elected Councillor for the Centre Ward of this Town, by a majority of 12 votes against your opponent, Mr. Nap. Houle.

The meetings of the Council of the Town of Maisonneuve, take place every Wednesday of each week, at Maisonneuve Town Hall, at 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> o'clock P.M.

I am happy to offer you my congratulations in that occasion.

I am

Yours very Truly,

  
Sec.-Treas.  
& Returning Officer  
of the Town of Maisonneuve.

## VILLE DE MAISONNEUVE.

Je, soussigné, Trefflé Bleau  
 ayant été dûment reçu Maire de la Ville  
 de (Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Evangiles que  
 je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
 ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide. Trefflé Bleau  
 Assermenté devant moi à (Maison-  
 neuve, ce dix huitième jour  
 de Mars 1903  
~~Elly~~ Quin

93/10

VILLE DE MAISONNEUVE.

Je, soussigné, *Percy R. I. Bennett*  
ayant été dûment élu *Conseiller* — de la Ville  
de *Maisonneuve*, jure solennellement sur les *Saints Evangiles* que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide. *Percy Bennett*

Assermenté devant moi à *Maison-*  
*neuve*, ce *dix huitième* jour  
de *Mars* *1890*  
*M. J. [Signature]*  
*Notaire*



93/6

VILLE DE MAISONNEUVE.

Je, soussigné, Walter Reed  
ayant été dûment réélu Conseiller du quartier Ouest de la Ville  
de Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Evangiles que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Assermenté devant moi à (Maison-  
neuve, ce deuxième jour  
de Mars 1903.  
Walter Reed  
Par Samson

Walter Reed

93/8

VILLE DE MAISONNEUVE.

Je, soussigné, *Joseph Riendeau fils*  
ayant été dûment ~~nommé~~ *conseiller du quartier C<sup>st</sup>* de la Ville  
de Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Evangiles que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Assermenté devant moi à Maisonneuve, ce *sept* ~~huit~~ *sept* jour  
de *Mars* ~~Mars~~ *1903*.  
*Joseph Riendeau fils*  
*Riendeau*



BUREAU DU SECRÉTAIRE  
\*\*\*

- 13 -

Téléphone Bell East 1523  
" March. 1523

92/6

Maisonneuve, 17 Mars 1903. 190

Au Conseil de Ville de Maisonneuve.

Messieurs,-

125/903  
Je, soussigné, Officier-Rapporteur à la dernière élection municipale de cette Ville, ai l'honneur de vous faire rapport de ce qui suit:

1o:- Que le neuf courant, MM. Walter Reed & Jos. Riendeau, fils, ont été élus par acclamation Conseillers des Quartiers Ouest & Est;

2o:- Que le 16 courant, Mr. Erefflé Bleau a été réélu Maire de la Ville de Maisonneuve par 97 voix de majorité sur son concurrent, Mr. Nap. Massy;

3o:- Que le même jour, 16 courant, Mr. P.R.T. Bennett a été élu Conseiller du Quartier Centre par 12 voix de majorité sur son concurrent, Mr. Nap. Houle.

Que ces personnes ont été proclamées élues aux jours ci-dessus mentionnés et qu'elles ont reçu respectivement avis de leur élection.

Avec le présent rapport je vous transmets tous les documents se rattachant à cette élection.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

& Officier-Rapporteur

de la Ville de Maisonneuve.

OK

125-20-14

- 14 -

19 Mars 1903.

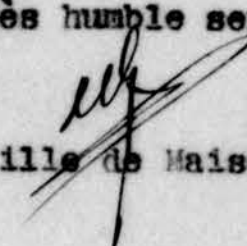
Mr. Chas<sup>N</sup> Desjardins,  
Montréal.

Mon Cher Monsieur,-

Je vous transmets sous pli un chèque au montant de \$37.20 en paiement des honoraires des Sous-Officiers-Rapporteurs et des greffiers des bureaux de votation à l'élection municipale du 16 courant, avec un reçu que vous voudrez bien signer et faire signer par ceux à qui vous donnerez de l'argent; une fois qu'il aura été signé par tous les intéressés, veuillez s.v.p. me le retourner.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur,

  
Sec.-Trés.

de la Ville de Maisonneuve.



BUREAU DU SECRETAIRE

15

Téléphone Bell East 1823  
March. 1893

14/10

Maisonneuve, 16 Sept. 1903. 190

Au Conseil de Ville de Maisonneuve.

125/903

Messieurs,-

Conformément à la Loi Electorale de Québec, je  
dois vous donner avis que les arrondissements de votation  
Nos. 1 & 5 de cette Ville contiennent chacun plus que le  
nombre d'électeurs qu'ils doivent en contenir suivant la loi.

En conséquence je vous prierais de vouloir bien sub-  
diviser ces arrondissements de votation.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serv.

Sec.-Trés.

*[Signature]*  
de la Ville de Maisonneuve.

125-21-1

Original

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

- 1 -

Municipalité de la Ville de Maisonneuve.

Municipality of the Town of Maisonneuve.

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro un

Voting subdivision number one

125/904

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of	Qualification Sts.
1	Archambault	L.	Boucher	Mais.	L 723	Notre-Dame
2	Achman	Geo.	Plongeur	"	Occ.81	Ste.Catherine
3	Archer	Chs.	Avocat	Mont.	P	Jeanne d'Arc
4	Amiot	Alb.	Marchand	"	P	Orleans
5	Aylen	E.D.	Médecin	"	P	do
6	Amsden	Alf.	C.maitre	Mais.	L 467	do
7	Alloes	Frk.	Journalier	"	L 34	do
8	Allard	J.A.	inspecteur	"	P	do
9	Aspinall	F.	ingénieur	"	L 438	do
10	Audet	Ede.	menuisier	"	Occ.570	do
11	Allan	Jno.	charretier	"	B 143	Bourbonnière
12	Bourbonnière	Dme.E.	_	"	P 822	Notre-Dame
13	do	Dlle.J.	_	"	P 822	do
14	do	Dme.T.B.	_	Mont.	P	do
15	Bumbray	Jno.	contracteur	"	P	do
16	Bleau	Trefflé	boucher	Mais.	P	do
17	Bleau	Eugène	boucher	Mont.	P	do
18	Bleau	Ph.	journalier	Mais.	P 45	Jeanne d'Arc
19	Bleau	Athanase	do	"	Occ.45	do
20	Brunel	Pierre	Hôtelier	"	L 847	Notre-Dame
21	do	Aimé	Commis	"	Occ.847	do
22	do	Arthur	Ouvrier	"	Occ.847	do
23	Blondin	Eudège	Electricien	"	L 789	do
24	Buchan	J.S.	_	Mont.	P	Ste.Cat

P25/B1,135

25	Brennan Jno.	Journalier	Mais.	Occ.81	Ste.Catherine
26	Brisson E.J.	Epicier	"	P 88	Lafontaine
27	Boucher Wilf.	boucher	"	L 85	" do
28	Brazeau Eug.	cordonnier	"	B 613	Ontario
29	Breton Adelphe	charpentier	"	L 408	Pie IX
30	Bardorf Chs.F.	chimiste	"	P 422	do
31	Barker Alb.	machiniste	"	L 418	do
32	Bellefleur Eug.	rentier	"	P 29	Jeanne d'Arc
33	Bilodeau Naz.	C.maitre	"	L 37	do
34	do Léonce	ouvrier	"	L 335	do
35	do Benj.	charpentier	"	L 410	Orléans
36	Blanchard X.	papar stain.	"	L 55	Jeanne d'Arc
37	Beaudet Eugène	journalier	"	L 47	do
38	Beauchamp E.	cordonnier	"	L 253	do
39	Bouffard Nap.	shipper	"	L 307	do
40	Beaudry P.E.	Agent	Mont.	P	do
41	Bernier Jos.	capitaine	Mais.	L 327	do
42	Brazeau Esdras	journalier	"	L 331	do
43	Beaupré T.	journalier	"	L 359	do
44	Bastien Trefflé	entrepren.	Mont.	P	do
45	Bourassa J.H.N.	—	Papineauville	P	do
46	do Dlle.M.J.A.	—	"	P	do
47	do M.	—	"	P	do
48	J.J.H.Bourassa	—	"	P	do
49	Bourassa Laurent	menuisier	Mais.	P 560	Orléans
50	Brouillet J.B.	—	Mont.	P	Jeanne d'Arc
51	Bertrand Ls.	journalier	Mais.	L 45	Orléans
52	do Edgar	do	"	Occ.47	do
53	Bigaouette Dcnat	charretier	"	L 51A	do
54	Béland Vital	charretier	"	L 30	do
55	Bàron B	cordonnier	"	L 423	do
56	Bardier Pierre	journalier	"	L 562	do
57	Beaulieu Ad.	menuisier	"	P 800	do
58	Bail Geo.	entrepren.	"	P 137	Bourbonnière
59	Bousquet T.	comais	"	L 71	do
60	Chatillon Jos.	menuisier	"	L 783	Notre-Dame

61	Cox Jno.C.	-	-	P		Pie 1X
62	Crepeau F.G.	"	Mont.	P		Jeanne d'Arc
63	Chartrand J.B.	cordonnier	Mais.	L	33	do
64	do	J.B. menuisier	"	P	612	Orléans
65	do	Dne.M.J./Dne.Martineau/Mais.		P		Bourbonn.
66	Campbell Jas.E.	manufacturier	Mais.	P		J. d'Arc
67	Carle Jos.	journalier	Mais.	L	333	do
68	Clément Wilf.	menuisier	"	L	339	do
69	Clift Isabelle (Dne.J.Rendell)		Mont.	P		do
70	Châles Geo.	Tonnellier	Mais.	L	39	Orléans
71	Cloutier Jos.	journalier	"	L	473	do
72	Choquette Is.	charretier	"	L	283	do
73	do	Phil. do	"	L	30	do
74	Chisholm Geo.	marchand	"	L	432	do
75	Coburn W.	voyageur	"	L	436	do
76	Carbonneau E.	-	Mont.	P		Bourbonn.
77	Chabot Gandias	C.maitre	Mais.	L	60	do
78	Chabot Xavier	journalier	"	L	62	do
79	Charbonneau D.	menuisier	"	L	68	do
80	Comtois C.	commerçant	"	P	516	do
81	Desjardins J.J.A.	Prêtre	Mont.	P		Adam
82	do	Aurée(Dne.L.J.S.Morin)	Mais.	P		Adam
83	do	Virg.(Dne.W.E.Mount)	Mont.	P		Adam
84	do	L.E. Médecin	"	P		Adam
85	do	Hon.A. Avocat	"	P		Lafont.
86	do	Edr. manufacturier	Mais.	P	402	Pie 1X
87	do	H. Gérant	Mais.	P	466	Pie 1X
88	do	Em. Commis	Mont.	P		J' d'Arc
89	Dufresne Dne.Osc.		Mais.	P	434	Pie 1X
90	do	Osc. comptable	"	L	434	do
91	do	Candide comptable	"	L	436	do
92	do	Dne.Thos.	"	P	452	do
93	do	Thos. manufact.	"	L	452	do
94	Demontigny Jos.	cordonnier	Mais.	L	33	J. d'Arc
95	Deschambault Jos.	ferblantier	"	L	41	do
96	Daily Thos.	Agent	"	L	51	do
97	Dubuc Dne.A.L.	-	Mont.	P		do



98	Duabril Jno.	Charretier	Mais.	L	31	Orléans
99	do	Ruben	journalier	"	Occ.31	Orléans
100	Dumesnil Jos.	charretier	"	L	51	do
101	Desroches Ant.	journalier	"	L	49A	do
102	Dion Dme.J.A.E.	—	Mont.	P		do
103	Dougall Edw.	ingénieur	Mais.	L	115	do
104	Davis Horace	voyageur	"	L	408	do
105	Dubé Ern.	cordonnier	"	L	442	do
106	Delorme Max.	peintre	"	P	145	Bourbonn.
107	Donkervolke V.	jardinier	"	L	32	do
108	East Frk.	Surintendant	"	L	784	Notre-Dame
109	East Harvy	c. maitre	"	Occ.784		Notre-Dame
110	East Robert	marchand	"	Occ.784		do
111	Edwards Jas.	commis	"	L	63	J. d'Arc
112	Eddington Wm.	journalier	"	L	72	Bourbonn.
113	Fraser Robt.	Comptable	"	L	.100	Ontario
114	Fraser Robt.Str.	commis	"	Occ.100		Ontario
115	Favreau F.	Tailleur	"	L	605	do
116	Frappier Jos.	cordonnier	"	L	611	do
117	Foreman H.	c. maitre	"	P	420	Pie IX
118	Foley Jno.	do	"	Occ.412		do
119	Fennwick Wm.	commis	"	P	347	J. d'Arc
120	Falardeau N.	restaurateur	Mais.	L	424	Orléans
121	Flynn Michael	—	Mont.	P		Bourbonn.
122	Fournier	—	"	P		do
123	Girard Jos.	Hôtelier	Mais.	L	868	Notre-Dame
124	Godmer Stéph./Dme.Ls.Sauvé/		"	P	79	Lafontaine
125	Gill Jno.	charpentier	"	Occ.725		Ontario
126	Gladhill Sam.	journalier	"	L	426	Pie IX
127	Gariépy Adél.	cordonnier	"	L	255	J. d'Arc
128	Gravel D.	p.voyageur	"	L	305	do
129	Gaboury Félix	journalier	"	L	315	do
130	Gagnon Chs.	cordonnier	"	L	325	do
131	Gagnon Magl.	cordonnier	"	L		Bourbonn.
132	Grenier Cyr.	do	"	L	343	do
133	Gauron Jos.	gardien	"	L	357	do
134	Gauthier Ern.	concierge	"	L	49	Orléans

5 =

135	Gauthier T.A.	peintre	Mont.	P		Orleans
136	Gohier P.	Agent	Mont.	P		do
137	Gilbert Robt.	bouilleur	Mais.	P		do
138	Gates Jas.	journalier	"	Occ.111		Orleans
139	Groulx Fab.	boucher	Mont.	P		Orleans
140	Gagné B.	-	Mont.	P		Bourbonn.
141	Guilbault H.	-	"	P		do
142	Henderson B.	journalier	Mais.	Occ.868		Notre-Dame
143	Hétu Ant.	o	"	L 30		Bourbonn.
144	Houle A.	cordonnier	"	Occ.809		Ontario
145	Houle Désiré	-	Mont.	P		J'd'Arc
146	Hardy Jno.	commis	Mais.	P 428		Pie IX
147	Hudon Alb.	-	Mont.	P		J' D'Arc
148	Jourdain Jos.	peintre	Mais.	L 311		do
149	Jackson J.H.	c. maitre	"	L 412		Orléans
150	Joslin Geo.	Shipper	"	L 420		do
151	Jarviss Jessie	journalier	"	L 77		Bourbonn.
152	Kennedy Pat.	journalier	"	Occ.855		Notre-Dame
153	Kirlin Chs.	do	"	L 59		J. d'Arc
154	Kert Isaac	"	Mont.	P		Orléans
155	Komaar Fred.	machiniste	Mais.	L 434		do
156	Lanouette Arthur	Hôtelier	"	P 791		Notre-Dame
157	Larin Jos.	Gardien	"	L 778		do
158	Larin Xavier	charretier	"	L 353		do
159	Larin T.	-	Mont.	P		Orléans
160	Larin Jos.	-	Mais.	P		do
161	Lannergan Jas.	journalier	"	Occ.855		Notre-Dame
162	Lahay John	capitaine	"	L 853		do
163	Longpré Arcade	Epicier	"	L 787		do
164	Lacoste Sir Alex.	Juge	Mont.	P		Ste.Cath.
165	Lamouche H.	épicier	Mais.	L 733		Notre-Dame
166	Lamouche Jos.	rentier	"	Occ.733		Notre-Dame
167	Lacasse Elz.	boucher	"	L 727		do
168	Lavolette D.	-	Mont.	P		Ste.Cath.
169	Lynch Jno.	c. maitre	Mais.	L 77		Lafont.
170	Langlois Honoré	restaurateur	Mais.	L 721		Ontario
171	Lemieux Geo.	ouvrier	"	Occ.725		do
172	Lalonde B.	-	Mont.	P		Pie IX

173	Laporte Zénon	opérateur	Mais.	L	406	Pie 1X
174	Locke Dae.R.	-	"	P	450	do
175	Locke R.	manufact.	"	L	450	do
176	Laurin Jos.	do	"	L	430	do
177	Lacroix Jacques	journalier	"	L	27	J. D'arc
178	Limoges O.	manufact.	Mont.	P		do
179	Limoges Dae.Emma	-	Mais.	P	27B	Orléans
180	Limoges Josaphat	charretier	"	L	29	do
181	Limoges Kédériz	do	"	L	27B	do
182	Limoges Roch	do	"	L	49A	do
183	Lahaye Paul	cordonnier	"	L	361	J. D'Arc
184	Laing Jno.	c. maître	"	L	10	do
185	Laing Willie	commis	"	Occ.10		do
186	Laing Alex.	c. maître	"	Occ.10		do
187	L'Héroult Arth.	journalier	"	L	41	Orléans
188	Léonard Ulric	cordonnier	"	L	43	do
189	Laurence J.	marchand	Mont.	P		do
190	Lapierre J.A.	comptable	"	P		do
191	Lecours	marchand	"	P		do
192	Larivière	do	"	P		do
193	Larivée Jos.	graveur	Mais.	L	28	do
194	Love Geo.	charpentier	"	L	414	do
195	Lockhead Isaac	journalier	"	L	426	do
196	Lamontagne Jos.	charretier	"	L	446	do
197	Lafontaine Pr.	journalier	"	L	514	do
198	Laprés Cyr.	journalier	"	L	802	do
199	Lachapelle Onés.	ferblantier	"	L	73	Bourboun.
200	Leroux Viet.(Dae.F.Larseneur)		Mont.	P		do
201	Lesperance E.	entrepreneur	"	P		do
202	Laurent E.(Dae.J.Brunet)		"	P		do
203	Lizotte Paul	journalier	Mais.	L		do
204	Martineau Rom.	commis	"	Occ.868		Notre-Dame
205	Martineau E.	commis	Mais.	P	465	Orléans
206	do J.B.	-	"	P		do
207	do F.	menuisier	"	L	465	do
208	Manly Frk.	journalier	"	Occ.355		Notre-Dame
209	Monroe Wm.	do	"	L	851	do

7 =

210	Morin F.	Prêtre	St. Henri	P		Lafontaine
211	Morin A.Z.	Avocat	Mont.	P		do
212	Morin L.J.S.	Avocat	Mais.	L	432	Pie IX
213	Morin Louis	journalier	"	L	35	J. D'Arc
214	Morin Jos.	menuisier	"	P	127	Orléans
215	Morin Adrien	-	"	P		rue projetée
216	Mayrand Théod.	menuisier	"	L	83	Lafont.
217	Matte Alb.	comptable	"	L	607	Ontario
218	Meldrum Jas.	marchand	Mont.	P		Pie IX
219	Meldrum R.	do	"	P		do
220	Marcus Geo.	journalier	Mais.	L	414	Pie IX
221	Mathieu Sarah (Dne. J.E. Desjardins)		Mais.	P		J. D'Arc
222	Moussette Geo.	briquetier	Mais.	L	43	do
223	Moussette Ern.	journalier	"	L	27	Orléans
224	do Narc.	garde-moteur	"	Occ.	27	do
225	Martel Pierre	journalier	"	L	49	J. D'Arc
226	Maille Louis	do	"	L	61	do
227	Mesnard Nep.	charpentier	"	L	303	do
228	Miron Jos.E.	do	"	L	337	do
229	Muncaster Wm.J.	t. de livres	"	L	349	do
230	Manship Thos.	journalier	"	Occ.	31	Orléans
231	Makin H.	journalier	"	L	111	do
232	Masson Michel	cordonnier	"	L	117	do
233	Mullin R.T.	-	Mont.	P		do
234	Martial Jos.	briquetier	Mais.	L	428	do
235	Mallette Ls.	cordonnier	"	L	440	do
236	Marcotte L.A.	électricien	"	L	564	do
237	Manion M.E. /Dne. A.A. Brossseau/		Mont.	P		Bourbonn.
238	Menu Viet.	garde-moteur	Mais.	L	34	do
239	Murphy Michael	forgeron	Mais.	L	74	do
240	McCarley Edw.	ingénieur	"	Occ.	353	Notre-Dame
241	McQuaid David	Electricien	"	L	79	Sts. Cath.
242	do Jno.	journalier	"	L	506	Orléans
243	do D.	c. maitre	"	P	27	Bourbonn.
244	do Robt.J.	électricien	"	P	29	do
245	McKay Fred.	commis	"	Occ.	351	Jeanne d'Arc
246	McCarthy Jer.	shipper	"	L	329	do

247	McNaughton Miss.G.B.	-		P		Jeanne d'Arc
248	McCleary R.	garde-moteur	Mais.	L	113	Orléans
249	McGovern Thos.	Mais.	Agent d'Ass.	L	444	Orléans
250	Noiseux Hubt.	c.maitre	Mais.	P	404	Pie IX
251	Nantel Jérôme	cordonnier	"	L	323	J'D'Arc
252	Narbonne Nap.	briquetier	"	L	568	Orléans
253	Nolan Jno.	imprimeur	"	L	147	Bourbonn.
254	Quimet Alph.	-	Mont.	P		Ontario
255	Owens Wm.	Sénateur	MonteSello	P		J. D'Arc
256	D'Farrell D.	journalier	Mais.	L	513	Orléans
257	Pagé Oct.	Ferblantier	Mais.	L	729	Notre-Dame
258	Pagé Louis	cordonnier	"	L	609	Ontario
259	Préfontainé Is.	Agent	Mont.	P		Ste.Cath.
260	Préfontaine R.	Avocat	"	P		J. D'Arc
261	Pichette Dme.Vve.N.		Mais.	P		Ontario
262	do Geo.N.	commis	"	L	615	do
263	do Jno.	do	"	Occ.	615	do
264	Pauzé U.	manufact.	Mont.	P		Ontario
265	do F.	do	"	P		do
266	Peyrus Euclide	barbier	Mais.	P		J. D'Arc
267	Pepin Delphis	ferblantier	"	L	39	J. D'Arc
268	Pepin Arthur	-	Mont.	P		do
269	Pepin Jos.	menuisier	Mais.	L	355	do
270	Poirier Oct.	menuisier	"	P	34	do
271	Pratt Wm.	manufact.	"	P		do
272	Pratt Thos.	machiniste	"	L	418	Orléans
273	Paquette Jos.	manufact.	Mont.	P		J. D'Arc
274	Perron J.L.	Avocat	Mont.	P		do
275	Parent Dme.G.W.	-	Mont.	P		do
276	Priest Dme.H.	-	"	P		Orléans
277	do Herbert	Steam fitter	Mais.	L	141	Bourbonn.
278	Portews Robt.	machiniste	Mais.	L	520	Orléans
279	Provost Jos.	journalier	"	L	33	Bourbonn.
280	Picotte Pierre	inspecteur	"	L	75	do
281	Paquin Lactance	ingénieur	"	L	64	do
282	Quevillon Jos.	marchand	"	P		Pie IX
283	Reeves Dme.E.	-	Mont.	P		Notre-Dame
284	Ruffier Valerie	rentier	Mont.	P		Bourbonn.

285	Renaud T.	Hôtelier	Mais.	L	779	Notre-Dame
286	Roy Rebecca (Dms. J. Brouillet)		Mont.	P		Ontario
287	Roy Alf. Nap.	-	"	P		J. D'Arc
288	Ralph Nat.	comptable	Mais.	L	416	Pie IX
289	Richer Magl.	charretier	"	L	309	Jeanne d'Arc
290	Richer Jos.	journalier	"	Occ.	309	do
291	Richer Alcide	T. de livres	"	L	351	do
292	Ross Henry	journalier	"	L	345	do
293	Rolans Harry	ingénieur	"	L	347	do
294	Rodger Jas.	-	Mont.	P		do
295	Robitaille Ars.	marchand	"	P		Orléans
296	Rhéaume Magl.	journalier	Mais.	L	33	Orléans
297	Rhéaume Phydine	journalier	"	Occ.	33	do
298	Riddell Jno.	e. maitre	"	L	430	do
299	Robinson L.J.	surintendant	"	L	510	do
300	Reed Walter	entrepren.	"	P		do
301	Riendeau Jos.	marchand	Mont.	P		do
302	Rousseau J.M.A.L. <del>meun</del>		"	P		Bourbonn.
303	Rousseau Frk.	menuisier	Mais.	L	70	do
304	Rochon	-	Mont.	P		do
305	Sicotte Arth.	journalier	Mais.	L	23	do
306	Simoneau Ferd.	jardinier	"	L	785	Notre-Dame
307	Séguin Louis	journalier	"	Occ.	783	do
308	Senécal A.A.	-	Mont.	P		Ste. Cath.
309	Sullivan Eug.	journalier	Mais.	Occ.	81	do
310	Sauvé Louis	menuisier	"	L	79	Lafontaine
311	Shippendale Ed.	commis	"	L	420	Pie IX
312	St. Martin Oct.	rentier	"	P	28A	Orléans
313	Sharpe G.A.	-	Mont.	P		Bourbonn.
314	<i>Sarrasin och</i> Styler Michael	journalier	Mais.	L	73	do
315	Sincennes H.	-	Mont.	P		do
316	<i>Sarrasin Louis</i> Scott Jno.	journalier	Mais.	L	58	do
317	Scott Robt.	checker	"	L	66	do
318	Spooner And.	palefrenier	"	L	66	do
319	Smith Jno.	jockey	"	L	73	do
320	Smith Henry	briguetier	"	L	76	do
321	Tobin Jas.	journalier	"	Occ.	355	Notre-Dame

322	Tobin Jas.	—	Mont.	P		Ste.Cath.
323	Tannahill Thos.	électricien	Mais.	Occ.81		Ste.Cath.
324	do Jas.	machiniste	"	P	36	Bourbonn.
325	Tremblay F.	entrepren.	Mont.	P		Ste.Cath.
326	do Lévi	marchand	Mont.	P		Orléans
327	Tetrault Aug.	entrepren.	Mont.	P		Lafontaine
328	Thouin Ern.	journalier	Mais.	L	81	Lafontaine
329	Timmons R.A.	/Dne.J.M.A.Maillé/Mont.		P		Ontario
330	Thompson Jno.	journalier	Mais.	<del>412</del>	412	Pie IX
331	Trudel P.O.	—	St.Tite	P		Pie IX
332	Trudel P.	journalier	Mais.	L	37	Orléans
333	Trudel Jos.	entrepren.	"	P		do
334	Taylor Peter	journalier	"	L	31	J. D'Arc
335	Trudeau Nap.	t. de cuir	"	L	341	do
336	Théorêt J.H.	—	Mont.	P		Orléans
337	Thibert Raph.	charpentier	Mais.	L	139	Bourbonn.
338	Valade Jos.	journalier	"	L	23	J. d'Arc
339	Vaillancourt H.	ouvrier	"	L	313	do
340	Vermette Frc.	carriereur	"	L	566	Orléans
341	Vigeant E.J.	menuisier	"	P		rue projetée
342	Wood Jas.	cocher	"	L	855	Notre-Dame
343	Wheeler Frk.	journalier	"	Occ.855		do
344	Williamson Jas.	ferblantier	"	L		J. D'Arc
345	Warrell Sam	journalier	"	L		do
346	Walker Alex.	—	Mont.	P		do
347	Wilkinson Dne.Wm.	—	"	P		Orléans
348	Welsh Jno.	stevedore	Mais.	P	38	Bourbonn.
349	York Jno.J.	ingénieur	"	L	775	Notre-Dame

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro deux

Voting subdivision number two

=====

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of qualification	Sts.

=====

1	Amiet	Alb.	marchand	Mont.	P	Desjardins
2	Allard	A./Dme.	Cha.Allard/	Mais.	P	de
3	Bleau	Ph.	journalier	Mais.	P	Notre-Dame
4	de	Trefflé	boucher	"	P 665	de
5	de	Eug.	de	Mont.	P	de
6	Brunet	Daniel	hôtelier	Mais.	L 696	de
7	Brazier	Geo.	comais	"	L 8	Desjard.
8	Beaugrand	H.	-	Mont.	P	Ste.Cath.
9	Beaulieu	Jos.	-	Mont	P	de
10	Beauchamp	Z.	contracteur	"	P	de
11	de	J.J.	avocat	"	P	Pie 1X
12	Brechu	Jos.Jr.	chauffeur	Mais.	Occ.78	Desjard.
13	de	Jos. Sr.	journalier	"	L 78	de
14	Bennett	Percy Sr.	chauffeur	"	B .35	Lafontaine
15	de	Percy Sr.	de	"	Occ.33	de
16	Bourdon	C.	marchand	Mont.	P	Desjard.
17	Beaupré	Am.	boucher	Mais.	L 66	de
18	Biledeau	Aug.	charpentier	"	L 70	de
19	de	Alex.	journalier	"	Occ.70	de
20	de	Théod.	de	"	Occ.70	de
21	de	Alf.	de	"	Occ.70	de
22	Boucher	Nap.	de	"	L 41	Pie 1X
23	Bélangier	Herm.	charretier	"	L 81	de
24	Cuvillier	G.S.	-	Mont.	P	Notre-Dame



25	Carle Ant.	journalier	Mais.	L	2	Desjard.
26	de Sévère	de	"	Occ.	2	de
27	de Arsène	voyageur	"	Occ.	2	de
28	Germond F.	-	Mont.	P		de
29	Courval Emile	journalier	Mais.	L	62	de
30	Chagnon Emery	de	"	Occ.	29	Pie IX
31	Chartrand Jos.	de	"	Occ.	39	de
32	Canse Victor	de	"	L	45	de
33	Chicoine Denis	cordonnier	"	P	145	de
34	Côté Wilf.	garde-moteur	Mais.	Occ.	81	de
35	Chapleau Cyr.	imprimeur	Mais.	L	419	de
36	Cox Jno.	gérant	"	P	423	de
37	Clair Alf.	shipper	"	Occ.	39	Lafont.
38	Dompierre Ph. (Dne. N. Massy)	"	"	P		Notre-Dame
39	Dansereau Eliz.	marchand	"	P	673	de
40	de Alp.	de	"	P	673	de
41	Duhaine Arth.	cordonnier	"	L	688	de
42	Demey Chs.	marchand	"	L	687	de
43	Duguay Ev.	garde-moteur	"	L	18	Desjard.
44	Desbiens Jos.	c. maitre	"	L	74	de
45	de David	journalier	"	Occ.	47	Pie IX
46	de Frs.	charpentier	"	L	47	de
47	Desjardins Dne. Ed.	"	"	P		Lafont.
48	Dumouchel R.	Notaire	Mont.	P		Desjard.
49	Desroches Phil.	journalier	Mais.	L	60	de
50	Derby Arth.	chimiste	"	L	120	de
51	Deslongchamps Frs.	menuisier	"	L	124	de
52	Desroches Ant.	journalier	"	L	130	de
53	de Jos.	fergeron	"	L	39	Pie IX
54	Dominique Ed.	journalier	"	Occ.	39	de
55	de Ed. Sr.	de	"	Occ.	39	de
56	de Marc.	de	"	Occ.	39	de
57	Dupré H.	marchand	Mont.	P		de
58	Devaux Orphéa	commis	Mais.	L	165	de
59	Desrosiers L.	épicier	"	L	403	de
60	Dunn Jno.	coloreur	"	L	37	Lafont.
61	Dupuis Jos.	tonnelier	"	L	41	Lafont.

62	Deslaur Victor	journalier	Mais.	L	45	Lafont.
63	Emard Dem.	cordonnier	"	L	43	do
64	Foy M.C.	--	--	P		Notre-Dame
65	Fewley Pat.	rentier	Mais.	P		Desjardins
66	Fertier Jes.	peintre	"	L	50	do
67	Fullum F.X. Jr.	journalier	"	L	31	Pie IX
68	do F.X. Sr.	do	"	Occ.	31	do
69	do Nap.	cordonnier	"	L	37	do
70	do Nap. fils	do	"	L	37	do
71	Fortin Avila	plâtrier	"	L	159	do
72	Finnigan M.	journalier	"	L	415	do
73	Fraser R.	t. de livres	"	L	429	do
74	Gibbson H.	journalier	"	L	21	Lafont.
75	Germain F.X.Z.	marchand	Ment.	P		Desjard.
76	Giroux Nap.	journalier	Mais.	L	58	do
77	Griffin Jno.	c. maitre	"	L	122	do
78	Guilbault Zet.	chaloupiier	"	L	29	Pie IX
79	Gendron Thim.	journalier	"	L	35	do
80	do Geo.	do	"	L	35	do
81	Girard Ovila	do	"	L	39	do
82	Goulet Gaud.	c. maitre	"	L	83	do
83	Gesselin Marc.	cordonnier	"	L	147	do
84	do Arth.	do	"	Occ.	147	do
85	Gauthier Vict.	journalier	"	L	163	do
86	Breen A.	banquier	"	Occ.	167	do
87	Gathercole Jno.	commis	"	L	407	do
88	Gengeen Ant.	journalier	"	L	421	do
89	Hébert Oct.	rentier	"	L	20	Desjard.
90	do Alm.	--	"	L	20	do
91	do Is.	agent	"	L	157	Pie IX
92	Hogue Alex.	--	Ment.	P		Ste. Cath.
93	Henrichen M.	houlangier	Mais.	L	118	Desjard.
94	Henry Alf.	journalier	"	L	407	Pie IX
95	Hamilton Sam.	commis	"	Occ.	37	Lafontaine
96	Jourdanet Frs.	journalier	"	P	79	Pie IX
97	Kègle Fortunat	plombier	"	L	48	Desjard.

98	Léonard Arth.	comm.voyag.	Mais.	L	653	Notre-Dame
99	Lussier Pierre	Médecin	"	L	649	do
100	Lalonde D.	-	Mont.	P		Ste.Cath.
101	Lessard Hubt.	mouleur	Mais.	L	76	Desjard.
102	Lemieux Jos.	t. de cuir	"	L	25	Lafont.
103	Lambert A.	manufact.	"	P		Ernest
104	Lecours -	marchand	Mont.	P		Desjard.
105	Larivière -	do	"	P		do
106	Larin Jos.	journalier	Mais.	L	54	do
107	Lambert Gee.	conducteur	"	L	110	do
108	Leiseau M.J.	barbier	"	L	114	do
109	Lemay Z.	journalier	"	Occ.	128	do
110	Lameureux J.Bte.	do	"	L	39	Pie 1X
111	Laliberté Phy.	journalier	"	L	47	do
112	Larocque Chs,	ouvrier	"	L	81	do
113	Labrecque E.	-	-	P		do
114	Lecente Jos.	cordonnier	Mais.	L	49	Lafont.
115	Molinari Ant.	hôtelier	"	P	691	Notre-Dame
116	Manion -	c.maitre	"	L	100	Adam
117	Merin L.J.S.	avocat	Mont.	P		Ontario
118	Michaud F.	manufact.	Mais.	P		Ernest
119	Moreau Arth.	peintre	"	L	68	Desjard.
120	Meineau Chs.	journalier	"	L	126	do
121	Mailleux Ov.	journalier	"	L	43	Pie 1X
122	do Zet.	chauffeur	"	L	43	do
123	Maloney David	journalier	"	L	47	Lafont.
124	McLennan W.W.	commis	"	L	149	Pie 1X
125	Nerninger M.	checker	"	L	161	do
126	Prevest Phil.	journalier	"	L	85	Notre-Dame
127	Pilette Jos.	barbier	"	L	661	do
128	Paradis Chs.	charpentier	"	L	27	Lafont.
129	Pinsonneault Jos.	Mais.	journalier	B	51	do
130	Prevest Mich.	menuisier	Mais.	L	52	Desjard.
131	Pagé Frégus	maçon	"	L	108	do
132	Poulin H.J.	commerçant	"	L	116	do
133	Paré Alf.	journalier	"	L	39	Pie 1X

134	Perrier Maurice	journalier	Mais.	Occ.81	Pie 1X
135	Routh Lucie	-	Mont.	P	Notre-Dame
136	Racine Emile	cuisinier	Mais.	P 690	do
137	Rennie T.W.	acteur	"	Occ.112	Desjard.
138	Royer Alex.	journalier	"	Occ.151	Pie 1X
139	Renshaw W.	do	"	L 413	do
140	Richer Ald.	charretier	"	L 35	Lafont.
141	Senécal O.	Avocat	"	P	Ste.Cath.
142	Scott Alph.	journalier	"	L 33	Pie 1X
143	Sévigny Arth.	cerdennier	"	L 417	do
144	Tremblay Lévi	Hôtelier	Mais.	Occ.	Notre-Dame
145	Therrien Jean	beucher	"	L 694	do
146	Totéra Jos.	restaurat.	"	L 683	do
147	Taylor Ed.	eff.de douane	Mais.	L 4	Desjard.
148	Thompson Jno.	stevedore	Mais.	L 6	Desjardins
149	do Edw.	journalier	"	Occ.6	do
150	Themens S. /Dme.Vve.J.Labine/		Mont.	P	Ste.Cath.
151	Teupin Jos.	tonnelier	Mais.	L 72	Desjard.
152	do Phil.	charretier	"	L 151	Pie 1X
153	do Louis	journalier	"	L 489	do
154	Trémoullée Nap.	charretier	"	L 74	Desjard.
155	Tétreault Geo.	entrepren.	Mont.	P	do
156	Thomas Arth.	journalier	Mais.	L 29	Pie XI
157	do Eug.	do	"	L 29	Pie 1X
158	Valiquette Gas.	barbier	"	L 681	Notre-Dame
159	Viger J.Bte.	charcutier	"	L 663	do
160	do Jos.	journalier	"	L 130	Desjardins
161	Wigneault Géd.	contracteur	"	P 76	do
162	Vachon D.	c.maitre	"	L 98	Adam
163	Vermette F.	rentier	Louiseville	P	Desjard.
164	Vinet F.	conduc.de m.	Mais.	P 425	Pie 1X
165	Ward J.K.	marchand	Mont.	P	Desjard.
166	do M.O.B.	Médecin	Mais.	L 155	Pie 1X
167	Walsh W.H.	ingénieur	"	L 167	do

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of electors

Arrondissement de votation numéro trois

Voting subdivision number three

=====

Nos. Noms Prénoms Profession Résidence Cens électoral Rues  
Names Surnames Occupation Residence Nature of qualification Sts.

=====

1	Aubry	Moise	menuisier	Mais.	L 93	Desjardins
2	de	Alph.	de	"	Occ.93	do
3	Amyot	N.	de	"	L 97	do
4	de	Auréus	journalier	"	Occ.97	do
5	Archambault	Ls.	deucher	"	P	Lafont.
6	Auger	Edr.	comm. voyag.	"	L 23	Desjard.
7	Archambault	J.	-	-	P	Lasalle
8	Auger	Pierre	rentier	Mais.	Dec.23	Desjard.
9	Auclair	Ls.	commis	"	Occ.39	do
10	Adam	J.B.	manufact.	"	P	do
11	Bennett	Wm.	cultivateur	"	P 377	Notre-Dame
12	Beneit	Dam.Sp.	hôtelier	"	P 601	do
13	Benoit	D. Jr.	commis	"	Occ.601	do
14	Biron	Avila	journalier	"	Occ601	do
15	Beaudet	Geo.	meuleur	Mont.	L 89	Ste.Cath.
16	Barnes	Sam.	menuisier	Mais.	L 99	do
17	Bourgeois	Narc.	de	"	L 60	Adam
18	Bodson	Aug.	journalier	"	L 320	Lasalle
19	Bourgeuin	A.	polisseur	"	L 575	Ontario
20	Buchan	J.S.	avocat	Mont.	P	Ernest
21	Breuillet	V.J.E.	Médecin	Mais.	P 150	Lasalle
22	Bois	Dne.Vve.F.	-	"	P 444	do
23	Bellerose	Geo.	journalier	"	L 148	do
24	de	Ant.	de	"	L 39	Desjardins

25	Beauchamp R.	—	Mont.	P		Lasalle
26	Bonin Chs.	journalier	"	L	512	do
27	Boucher N. Jr.	cerdennier	Mais.	P	900	do
28	do N. Sr.	menuisier	"	P	900	do
29	Beuffard André	cerdennier	"	L	19	Desjardins
30	Bariteau Ad.	cerdennier	"	L	105	do
31	Chayer J.A.	do	"	L	89	do
32	Chartrand Geo.	do	"	L	64	Adam
33	Cypohot Ulric	machiniste	"	L	10	Lasalle
34	Chalifoux Jos.	valisier	"	L	32	do
35	Chaussé A.	Prêtre	"	L	438	do
36	Chaussé J.Alc.	inspecteur	Mont.	P		Desjardins
37	Chassé Red.	cerdennier	Mais.	L	446	Lasalle
38	Chassé X.	do	"	L	462	do
39	Caron Hercule	journalier	"	L	462	do
40	Carlyle Geo.	—	Mont.	P		do
41	Coulombe X.	journalier	Mais.	L	1008	do
42	Cerbell F.X.	manufact.	"	L	3	Desjard.
43	do Z.	do	"	L	3	do
44	Chartrand Arth.	menuisier	"	L	9	do
45	Carbenneau Jos.	journalier	"	L	101	do
46	Cloutier Théod.	charretier	"	L	1316	do
47	do Ls.	commis	"	Occ.	1316	do
48	Delorme Frs.	constable	"	L	637	Notre-Dame
49	Dubois Ls.	journalier	"	L	80	Ste.Cath.
50	Dequoy C.	hôtelier	"	L	97	do
51	do J.A.H.	Notaire	"	L	95	do
52	do Dasyl.	garde-moteur	"	L	93	do
53	Demers Wm.	journalier	"	L	87	do
54	Dame Jos.	charretier	"	L	73	do
55	Dame Emile	do	"	Occ.	73	do
56	Dugas N.A.	curé	"	L	Adam	
57	Daoust Olivier	bedeau	"	Occ.		Adam
58	Desjardins J.J.A.	Mont.	Prêtre	P		Lafont.
59	do Auréa (Dne.L.J.S.Morin)	Mais.		P		Ontario
60	do G.H.	Médecin	Mont.	P		Desjardins
61	do L.E.	do	"	P		do

62	Desjardins Virg. (Dne.W.E.Mount)	Mont.	P		Desjardins
63	do	Edr. manufact. Mais.	P		do
64	Dupuis D.	gardien "	L	478	Lasalle
65	Dufresne Nap.	manufact. "	L	472	do
66	do	Thos. de "	L		Ontario
67	do	Dne. " - "	P		do
68	Dempierre Ph.(Dne.N. Massy)	"	P		do
69	David Lucien	fermier "	L		Boyce
70	Deserres Gasp.	comptable Mont.	P		Lasalle
71	Degrandpré V.V.	charpentier Mais.	L	8	Lasalle
72	Dussault F.	cerdonnier "	L	440	do
73	Derepentigny P.	journalier "	L	592	do
74	Dion Chs.	cerdonnier "	L	594	do
75	Deslauriers C.	do "	L	600	do
76	Desmarais Is.	professuer "	L	11	Desjard.
77	Dansereau A.	laitier "	L	31	do
78	do	X. charretier "	L	113	do
79	Deucet Frq.	journalier "	L	33	do
80	Dumont Dne.Vve.J.I.	Mont.	P		Adam
81	Ethier Jas.	épicier Mais.	L	458	Lasalle
82	Faisy J.Bte.	ingénieur "	L	643	Notre-Dame
83	do	G.W. marchand Mont.	P		Lasalle
84	do	L. marchand "	P		do
85	Frénette Jos.	concierge Mais.	L	75	Ste.Cath.
86	do	Hil. - "	Occ.75		do
87	Fertin Adj.	- -	P		Lasalle
88	do	Alph. - =	P		do
89	do	Ferd. cerdonnier Mais.	L	1008	do
90	Ferget Jos.	ferblantier "	L	41	Desjardins
91	Giroux J.L.	marchand "	L	629	Notre-Dame
92	Gagnon Magl.	cerdonnier "	L	76	Ste.Cath.
93	do	Ls. forgeron "	L	1006	Lasalle
94	Gamache Omer	machiniste "	L	83	Ste.Cath.
95	Gravel Z.	Prêtre "	Occ.		Adam
96	Gauthier Jos.	journalier "	L	58	Adam
97	do	D. ingénieur "	P	452	Lasalle
98	do	Od. cerdonnier "	L	456	do

99	Gauthier J.Bte.	menuisier	Mais.	L	464	Lasalle
100	de Z.	cordonnier	"	L	29	Desjard.
101	Godin Jos.	cordonnier	"	L	571	Ontario
102	Gedon Th.	t. de livres	"	Occ.	577	de
103	Gadbois A.	Médecin	Mont.	P		Lasalle
104	Gervais Decité	cordonnier	Mais.	L	30	Lasalle
105	Grimsted Wm.	commis	"	L	898	de
106	Gillespie Jos.	ferblantier	"	L	17	Desjard.
107	Guay Ed.	journalier	"	L	103	de
108	Gaudet Jos.	de	"	L	115	de
109	Gravel Horn.	de	"	L	259	de
110	Gibbens Jos.	Briquettier	"	L	1320	de
111	Harrissen Jos.	ingénieur	"	L	78	Ste.Cath.
112	Hughes Jas.	c.maitre	"	L	82	de
113	Huberth Willy	journalier	"	L	69	de
114	Hébert Aimé	ceuturier	"	L	109	Desjardins
115	Leblanc Jos.	manufact.	Mont.	P		Notre-Dame
116	Lépine Jos.	hôtelier	Mais.	L	641	de
117	Lafontaine Jos.	machiniste	"	L	641	de
118	de H.	comptable	"	Occ.	637	de
119	Lamarche P.	agent d'ass.	"	L	71	Ste.Cath.
120	Léger Vict.	peintre	"	L	91	Desjard.
121	de Alph.	journalier	"	Occ.	91	de
122	de Aimé	artiste peintre	Mais.	Occ.	91	de
123	Lessard H.	tailleur	Mais.	L	95	de
124	Lacoste Sir Alex	juge	Mont.	P		Adam
125	Leturneu F.	Médecin	Mais.	L	66	Adam
126	Locke R.	manufact.	Mais.	P		Ontario
127	Laviolette J.B.	boucher	"	L	565	de
128	Lévesque Jos.	boucher	"	Occ.	32	Lasalle
129	Lafertune Ol.	encadreur	"	L	34	de
130	Lapointe A.	boulangier	"	L	509	Lafont.
131	de Elz.	laitier	"	P	880	Lasalle
132	de H. (Dae.Vve.H.Prévost)		Mais.	P	27	Desjard.
133	Lachapelle M.	c.maitre	Mais.	P	456	Lasalle
134	Leclerc E.	épiciier	"	P	516	de



135	Leclerc Henri	imprimeur	Mais.	P	Lasalle
136	de E.	commiss	"	Occ.516	de
137	Laporte Geo.	-	Mont.	P	de
138	Lameureux F.	journalier	Mais.	L 468	de
139	de Dme.Vve.L.	-	Mont.	P	Adam
140	Larivée Wilbred	charretier	Mais.	L 482	Lasalle
141	Lauzon Alf.	journalier	"	L 1008	de
142	Lacroix Jos.	constable	"	P 257	Desjard.
143	Leprehen Henri	cordonnier	"	L 13	de
144	Lussier Osc.	comptable	"	Occ.31	de
145	Larin Mes.	manufact.	"	P	de
146	Laniel Is.	de	"	P	de
147	Liddell R.M.	marchand	Mont.	P	de
148	Merache Ls.	journalier	Mais.	L 1	de
149	Monette Ls.	de	"	L 61	de
150	de Jos.	de	"	Occ.61	de
151	de H.	navigateur	"	L 460	de
152	de A.	-	Mont.	P	Lasalle
153	Moisan A.	bijoutier	Mais.	L 79	Ste.Cath.
154	Marand Simon	fergeron	"	L 62	Adam
155	Morin Wilf.	peintre	"	L 304	Lasalle
156	Martineau J.D.	épiciier	"	P	Ontario
157	Massy Nap.	hôtelier	"	P	de
158	Mathieu E.	marchand	Mont.	P	Lasalle
159	de A.	de	"	P	de
160	de A.	cordonnier	Mais.	L 598	de
161	Mayer Ed.	-	Mont.	P	de
162	Mageau Chs.	-	Mais.	P	de
163	de Pierre	menuisier	Mais.	L 544	de
164	Mercier Adél.	journalier	"	L 586	de
165	Massé Pierre	ingénieur	"	L 606	de
166	Meleche F.X.	cultivateur	"	L 1012	de
167	Maille Vict.	charretier	"	L 107	Desjard.
168	Mousseau Laz.	journalier	"	L 111	de
169	McElreone Wm.	journalier	"	L 21	de
170	Normandin G.A.	Notaire	Mont.	P	Lasalle

171	Guinet Jos.	machiniste	Mais.	P	486	Lasalle
172	Prévest S.A.	rentier	Mais.	P		Notre-Dame
173	Peyrus Euclide	barbier	"	L	633	do
174	Paquette Jos.	journalier	"	L	631	do
175	Paquin Med.	menuisier	"	L	1	Desjard.
176	Pérodeau N.	Notaire	Mont.	P		Ste.Cath.
177	Parks Ohs.	pompier	Mais.	L	70	do
178	Perreault Jos.	épiciier	"	L	86	do
179	do Z.	cordonnier	"	L	950	Lasalle
180	Peupore Pierre	journalier	"	L	85	Ste.Cath.
181	Prince J.O.	ingénieur	"	L	474	Lasalle
182	do Edm.	gérant	"	L	1318	Desjardins
183	Pelletier Elz.	c.maitre	"	L	470	Lasalle
184	do G.	-	Mont.	P		do
185	Pagé Ad.	barbier	Mais.	L	480	do
186	Pagé A.	c.maitre	"	P	448	do
187	Pagé Henri	tailleur	"	L	450	do
188	Picard Alex.	restaurateur	"	L	442	do
189	Pichette Art.	journalier	"	L	454	do
190	Poirier Ulric	cordonnier	"	L	514	do
191	Pratt Wm.	manufact.	"	L	518	do
192	do Edw.	gérant-t. de livres	Mais.	L	45	Desjard.
193	Pilon Victor	conducteur	Mais.	L	590	Lasalle
194	Parent Ernest	cordonnier	"	L	602	do
195	do Arth.	cordonnier	"	L	894	do
196	Pilette L.A.	journalier	"	L	29	Desjardins
197	Proulx Ovide	menuisier	"	L	37	do
198	Rechen Delp.	chaleupier	"	L	635	Notre-Dame
199	Racicot Léon	comptable	"	L	1	Desjard.
200	Richardson Geo.	c.maitre	"	L	74	Ste.Cath.
201	Ryan Jas.	peintre	"	L	84	do
202	do Jas.	journalier	"	L	35	Desjard.
203	Rieutord J. (Dne.Vve.C.Chabet)		Mont.	P		Ste.Cath.
204	Robinson P.	c. maitre	Mais.	L	466	Lasalle
205	Robertson Jas.	manufact.	Mont.	P		do
206	Roy Jos.	plombier	Mais.	L	144	do
207	Roy Oscar	ingénieur	"	L	546	do

208	Roy Géd.	charretier	Mais.	L	950	Lasalle
209	Roy Saluste	charpentier	"	L	1006	do
210	Rhéaume Jos.	entrepren.	"	P	466	Lasalle
211	Richer A.	—	—	P		do
212	Road Wm.	journalier	Mais.	L	464	do
213	Reeves Alb.	journalier	"	Occ.	586	do
214	Richard C. (Dne. L. Gagnon)	"	"	P	1006	do
215	Riverain Geo.	Paie maitre	"	L	15	Desjard.
216	Savard Donat	briquetier	"	L	577	Ontario
217	de H.	billard	"	L	569	do
218	Senécal A.A.	—	Mont.	P		Ernest
219	Staples Edw.	commis	Mais.	L	152	Lasalle
220	Scanlan Jarry	commis	"	L	154	do
221	Sansville R.	opérateur	"	L	511	Lafont.
222	Secours Omer	journalier	"	L	468	Lasalle
223	St. Jacques D.O.	—	Mont.	P		do
224	Simard Phyl.	charretier	Mais.	L	896	do
225	Savignac J.R.	comptable	Mont.	P		Desjard.
226	Taylor Chs.	plombier	Mais.	L	72	Ste. Cath.
227	Teupin Théop.	épiciier	"	L	67	do
228	Therrien J.V.	Prêtre	"	Occ.		Adam
229	Touzin Oct.	cordonnier	"	L	28	Lasalle
230	Treie N.	prêtre	Mont.	P		do
231	Tremblay Jos.	journalier	Mais.	L	588	do
232	Tardif Michel	t. de cuir	"	L	596	do
233	Teurville Henri	cordonnier	"	L	604	do
234	Turner David	t. de cuir	"	L	608	do
235	Trudel P.O.	—	St. Tite	P		Desjard.
236	Venne Alph.	doreur	Mais.	L	24	Lasalle
237	Valade Jos.	cordonnier	"	L	36	do
238	Vézina Delph.	tourneur	"	L	146	do
239	Vallée Ls.	hôtelier	Mont.	P		Desjard.
240	Walker Jno.	conducteur	Mais.	L	77	Ste. Cath.

Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro quatre

Voting subdivision number four

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of	Qualification Sts.
1	Adam	Jos.	cordonnier	Mais.	L 583	Notre-Dame
2	Angers	Nap.	tailleur	"	L 70	Letourn.
3	Beusquet	Wilf.	épicier	"	L 554	Notre-Dame
4	Bougie	Max.	hôtelier	"	L 568	do
5	Benard	J.E.	marchand	"	L 574	do
6	Bélangier	Chs.	do	"	L 574	do
7	Beaudoin	C.	forgeron	"	L 584	do
8	Bouliane	F.	do	"	L 584	do
9	Bois	Louis	épicier	"	L 586	do
10	Bois	Phil.	journalier	"	L 84	Letourn.
11	Blain	David	journalier	"	L 135	Notre-Dame
12	Beaulieu	Ant.	do	"	L 152	Letourn.
13	do	Onés.	do	"	Occ.166	do
14	Boucher	Geo.	do	"	L 164	do
15	Beauvais	F.X.	maçon	"	L 170	do
16	Bourdon	Henri	cordonnier	"	L 190	do
17	Barré	Henri F.	épicier	"	L 2	Ste.Cath.
18	Bernard	Jos.	imprimeur	"	L 6	do
19	Bleau	Jos.	imprimeur	"	L 18	do
20	Bombet	Erns.	menuisier	"	L 18	do
21	Bessette	Alph.	cordonnier	"	L 153	Lasalle
22	Bélisle	Louis	menuisier	"	L 173	do
23	Charpentier	Ma.F.	—	"	P 556	Notre-Dame
24	Champagne	A.	ag.d'ass.	"	L 576	do

25	Chartrand C.	restaurateur	Mais.	L	592	Notre-Dame
26	Cadioux Emery	hôtelier	Mais.	L	596	do
27	Charren Geo.	gardien	"	L	579	do
28	Cederra Mlle.M.C.	-	Mont.	P		Letourn.
29	do " E.E.	-	"	P		do
30	Cardinal Jos.	carrossier	Mais.	L	62	do
31	Chatillon W.	plombier	"	L	162	do
32	Carbett Laurence	journalier	"	L	172	do
33	Charbonneau Dme.B.	-	Mont.	P		do
34	Ceuillard Dme.Jos.	-	Mais.	P	202	do
35	do Delph.	menuisier	"	L	202	do
36	Carbett Arth.	journalier	"	L	172	do
37	do Edw.	do	"	Occ.	172	do
38	Caron Barth.	journalier	"	P	169	do
39	Dudevoir Trefflé	beucher	"	L	556	Notre-Dame
40	do Red.	beucher	"	L	558	do
41	Désilets Ad.	avocat	"	P	576	Lasalle
42	Drapeau Eliz.	restaurat.	"	L	588	Notre-Dame
43	Drolet Jean	carrossier	"	L	54	Letourn.
44	Dementigny Ed.	cerdennier	"	L	56	do
45	Dufresne Isaac	cigarier	"	L	86	do
46	Durecher Ol.	laitier	"	L	140	do
47	Duchesne Jos.	cerdennier	"	L	144	do
48	Desjardins Alph.	avocat	Mont.	P		do
49	Dazé Jos.	journalier	Mais.	L	10	Ste.Cath.
50	Fullum Nap.	-	"	L	566	Notre-Dame
51	Favreau Nap.	journalier	"	P	583	do
52	Fafard J.Q.	tailleur	"	L	577	do
53	Franceeur Em.	peintre	"	L	160	Letourn.
54	Ferris Frk.	journalier	"	L	166	do
55	Floride Dom.	do	"	L	166	do
56	Guay Nap.	voiturier	"	L	590	Notre-Dame
57	Geyette Amanda (Dme.L.A.Mounier)		Mais.	P	593	do
58	do Ol.	beucher	Mais.	P	571	do
59	do Elie	cerdennier	"	L	160	Letournoux
60	Gesselin Wm.	journalier	Mais.	L	131	Notre-Dame

61	Gauthier Aug.	tonnelier	Mais.	L	72	Letourn.
62	de Ol.	cordonnier	"	L	160	de
63	de Jos.	t. de cuir	"	L	133	Notre-Dame
64	Gravel Geo.	-	Mont.	P		Letourn.
65	de Chs.	-	"	P		de
66	Guérin Ov.	plombier	Mais.	L	48	de
67	Galarneau Mich.	-	Mont.	P		de
68	Gallagher Jas.	garde-moteur	Mais.	P	192	de
69	Gagnon Jos.	journalier	"	L	206	de
70	de Jean	de	"	L	14	Ste.Cath.
71	Gilbert Cimon	de	"	L	18	de
72	Germain R.	de	"	L	143	Lasalle
73	Garceau H.	ouvrier	"	L	167	de
74	Harvey Alf.	journalier	"	L	174	Letourn.
75	Hill Christ.	c.maitre	"	L	206	de
76	Henrichon Ls.	charretier	"	L	159	Lasalle
77	Jedein -	commis	"	Occ.	564	Notre-Dame
78	Jameisen H.	journalier	"	L	172	Letourn.
79	Johnson Wm.	S.fitter	"	L	151	Lasalle
80	Kerr R.A.	Médecin	"	Occ.	594	Notre-Dame
81	Kennedy R.	marchand	"	L	87	Lasalle
82	Lachapelle P.A.	peintre	"	L	590	Notre-Dame
83	de Ls.	fergeron	"	P	85	Lasalle
84	de Wilf.	garde-moteur	"	Occ.	85	de
85	de Ad.	fergeron	"	L	170	Letourn.
86	Lescadre H.	garde-met.	"	L	591	Notre-Dame
87	Lépine Magl.	m.de poste	"	L	579	de
88	de Gaud.	cordonnier	"	L	52	Letourn.
89	Léveillé Gilb.	manufact.	"	L	573	Notre-Dame
90	Leduc S.	de	"	P	567	de
91	L'Heureux Cam.	tailleur	"	P	112	Letourn.
92	Lespérance W.	t. de pierre	"	L	64	de
93	de N.fils	journalier	"	L	12	Ste.Cath.
94	Lemieux Ald.	commis	"	L	66	Letourn.
95	Lafleur Jas.	journalier	"	L	150	de
96	Lalumière Arth.	de	"	L	154	de

97	Lemay Honoré	cuisinier	Mais.	L	178	Letourn.
98	Lavallée Eug.	tailleur	"	Occ.	137	Lasalle
99	Lefebvre T.	-	Mont.	P		do
100	Lachance Edm.	p.stainer	Mais.	L	177	do
101	Many H.	journalier	"	L	560	Notre-Dame
102	Many Emery	cordonnier	"	Occ.	560	do
103	Meunier Oscar	marchand	"	L	562	do
104	de L.A.	hôtelier	"	L	593	do
105	Martineau Jos.	marchand	"	L	575	do
106	Mayrand Dme.Chs.	-	Mais.	P	178	Letourn.
107	de Chs.	rentier	"	L	178	do
108	Millier Iréné	conducteur	"	L	74	Letourn.
109	Messier Geo.	journalier	"	L	76	do
110	de Az.	-	"	L	80	do
111	McCallum D.	manufact.	"	L	567	Notre-Dame
112	Noel Alb.	journalier	"	L	129	do
113	Noel Phil.	ingénieur	"	L	145	Lasalle
114	Nadeau Jos.	journalier	"	L	208	Letourn.
115	O'Farrell Thes.	hôtelier	"	L	553	Notre-Dame
116	O'Reilly Jno.	gardien	"	L	88	Letourn.
117	Ouellette Alex.	cordonnier	"	L	210	do
118	Petit Eug.	journalier	"	L	569	Notre-Dame
119	Picotte Ferd.	-	Mont.	P		Letourn.
120	Papineau L.J.A.	rentier	Montebelle	P		do
121	Prevest Frs.	commis	Mais.	L	50	do
122	Pichette Jos.	règleur	"	L	60	do
123	Parent Nap.	journalier	"	L	204	do
124	Peitras F.X.A.	capitaine	"	P	175	Lasalle
125	Pigeon Jos.	commis	"	L	147	do
126	Rainville H.B.	avocat	Mont.	P		Ste.Cath.
127	Reeves Chs.A.	architecte	Mais.	P	114	Letourn.
128	Royal Ls.	journalier	"	L	78	do
129	Repper Phil.	cordonnier	"	L	146	do
130	Richer Wm.	comptable	"	P	7	Lasalle
131	de Henri	de	"	Occ.	7	do
132	Renaud Zot.	avocat	Mont.	P		do

133	Renaud Wm.	comptable	Mont.	P		Lasalle
134	St.Jean Raph.	restaurat.	Mais.	P	157	Lasalle
135	Saulnier Fabien	journalier	"	L	171	do
136	Trudel Mme.A.	-	québec	P		Notre-Dame
137	de A.B.	rontier	Mont.	P		do
138	Terroux Jos.	électricien	Mais.	Occ.	135	do
139	Tremblay T.	constable	"	L	82	Letourn.
140	Talareni Toney	journalier	"	L	142	do
141	Thibault Geo.	cordonnier	"	L	212	do
142	Trudeau C.	fergeron	"	P	141	Lasalle
143	de T.	do	"	P	141	do
144	Vanier Urgel	marchand	"	L	591	Notre-Dame
145	Valade Etienne	journalier	"	L	581	do
146	de Alf.	cordonnier	"	L	148	Letourn.



Province de Québec,  
 District de Montréal,  
 Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numero cinq

Voting subdivision number five.

Nos.	Noms	Prénoms	Profession	Résidence	Cens électoral	Rues
	Names	Surnames	Occupation	Residence	Nature of Qualification	Sts.
1.	Allard	Arth.	inspecteur	Mais.	L. 217	Ste.Cath.
2	Allard	Chs.	machiniste	"	L. 20	5ème.Ave.
3	Aubertin	Is.	—	—	P	Adam
4	Auclair	J.J.	Comptable	Mais.	L. 31	4ème.Ave.
5	Adam	J.B.	manufact.	"	P 26	5ème.Ave.
6	Adam	Albert	comptable	"	Occ.26	do
7	Arsenault	J.N.	rentier	Sorel	P	Letour.
8	Arsenault	F.P.	—	—	P	do
9	Allain	Michel	cordonnier	Mais.	L. 207	do
10	Allaire	J.B.	—	—	P	do
11	Bennett	Wm.	cultivateur	Mais.	P 375	Notre-Dame
12	do	P.R.T.	fermier	"	P	Ste.Catherine
13	do	Nich.	fermier	"	L. 225	do
14	Buckland	M.J.	ing. civil	"	L. 75	Notre-Dame
15	Baylis	Henry	cocher	"	Occ.489	do
16	Bélanger	Elz.	marchand	Mont.	P	Ste.Cath.
17	do	D.	—	—	P	4ème.Ave.
18	do	Chs.	marchand	Mais.	Occ.173	Letourn.
19	Bourassa	Noé	boucher	Mont.	P	Ste.Cath.
20	Boucher	J.N.	—	"	P	do
21	Brien	V.E.	épicier	Mais.	P	Adam
22	Bouthillier	R.	—	—	P	Adam
23	Bélisle	Louis	—	—	P	Adam
24	Bernier	Eug.	—	Mont.	P	Lafontaine
25	Beaudry	J.R.T.	—	—	P	do

= 4 =						
26	Beaudry J.Ste.	cordonnier	Mais.	Occ.15		4ème.Ave.
27	Beaudoin F.	—	Mont.	P		Lafontaine
28	Berthiaume Hon.T.	Editeur	"	P		do
29	Bleau F.	cordonnier	Mais.	L	328	Ontario
30	Bleau Dom.	rentier	"	Occ.275		Letourneux
31	Brodeur Ferd.	menuisier	"	L	360	Ontario
32	do	Honoré	rentier	"	L	15 4ème.Ave.
33	Bayard —	—	Mont.	P		Ontario
34	Brooks Chs.	t. de pierre.	Mais.	L	523	do
35	Bissonnette Ans.	inspecteur	Mont.	P		2ème.Ave.
36	do	Z. mécanicien	Mais.	L	39	4ème.Ave.
37	Beauséjour H.	—	Mont.	P		2ème.Ave.
38	Bourbonnais W.	dentiste	Mais.	L	11	4ème.Ave.
39	Bellerose H.	rentier	"	L	13	4ème.Ave.
40	Beaulne Edm.	menuisier	"	L	27	4ème.Ave.
41	Bratford Edw.	rentier	"	L	29	do
42	Bélair H.A.	sténographe	"	L	24	5ème.Ave.
43	Benoit Geo.F.	chef de p.	"	Occ.101		Letourn.
44	Bertrand Ad.	tonnelier	"	L	143	do
45	Bousquet W.	épicier	"	L	169	do
46	do	Léo	commis	"	L	Ste.Cath.
47	Bénard J.E.	marchand	"	L	173	Letourn.
48	Bourgeois Hil.	cordonnier	"	L	193	do
49	Beauchamp M.(Dne.G.A.Lamontagne)		Mont.	P		1ère.Ave.
50	Bourdon C.	marchand	Mont.	P		Ste.Cath.
51	Belleville Marg.(Dne.J.Ferrault)		Mont.	P		Letourneux
52	Bordua Pierre	Laitier	Mais.	L	367	do
53	Corriveau F.	restaurateur	"	P	25	Notre-Dame
54	do	Art. commis	"	Occ.27		do
55	Charbonneau G.	—	Mont.	P		do
56	do	C. menuisier	Mais.	L	19	4ème.Ave.
57	do	L.N. charretier	"	P	301	Letourn.
58	Crilly Whs.	ingénieur	"	L	358	Notre-Dame
59	Clusiau Alph.	cordonnier	"	L	344	do
60	Cimon A.P.	gerant	"	L	219	Ste.Cath.
61	Cohen Ab.	marchand	"	L	223	do

1 3 =

62	Coutlée Ol.	Huissier	Mais.	L	227	Ste.Cath.
63	do Ol., fils	commiss	"	Occ.	227	do
64	Cypohot Nich.	journalier	"	L	302	Adam
65	Charest Jonas	cordonnier	"	L	325	Letourn.
66	Coburn Thos.	do	"	L	336	Ontario
67	Cloutier _	Forgeron	"	L	346	Ste.Cath.
68	Chevalier Alex.	journalier	"	Occ.	348	Ontario
69	Cléroux Dam.	do	"	L	358	Ste.Cath.
70	Christin Arth.	Hôtelier	"	L	380	Ontario
71	Chaussé Ovilla	ouvrier	"	L	511	do
72	Chaussé Eda.	marchand	Mont.	P		5ème.Ave.
73	Corbeil Jos.	_	_	P		8ème.Ave.
74	do F.X.	manufact.	Mais.	P		4ème.Ave.
75	do Z.	do	"	P		do
76	Carroll Pat.	constable	Mont.	P		3ème.Ave.
77	Clermont Geo.	caissier	Mais.	L	2	3ème.Ave.
78	Charpentier Sim.	entrepren.	"	L	1	4ème.Ave.
79	do Jos.	menuisier	"	P	9	do
80	Chagnon J.N.	voyageur	"	L	33	do
81	do Victor	t.de fourrures	Mais.	L	23	do
82	Chatillon Nap.	plombier	Mais.	L	39	Letourn.
83	Corbin Pierre	menuisier	"	L	41	do
84	Coté Félix	meublier	"	L	61	do
85	Champagne Alf.	c.maitre	"	L	145	do
86	do Ls.	do	"	L	155	do
87	do Chs.	journalier	"	P	467	do
88	Campbell Jàs.	manufact.	"	L	159	do
89	Coursel Ferd.	journalier	"	Occ.	191	do
90	Chaput Ulric	cordonnier	"	L	187	do
91	Gusson /Dme.J.B.Desjardins/		Mont.	P		do
92	Chicoine /Dme.J.B.A.Quintal/		Mais.	P	171	do
93	Cardinal Elz.	ingénieur	"	L	211	do
94	Choquette Ars.	épiciier	"	L		Ste.Cath.
95	do Emery	do	"	L		do
96	Cain Geo.	journalier	"	L		do
97	Chassé Geo.	menuisier	"	P	627	Letourneux
98	Carrel Ars.	journalier	"	L	539	do

99	Courville Delph.	tailleur	Mais.	L	551	Letourneux
100	Dubois Henri	hôtelier	"	Occ.	205	Notre-Dame
101	Dubois Dme.H.	-	"	P	205	Notre-Dame
102	Dubois Dom.	fermier	"	L	529	do
103	Dubois Z.	chauffeur	"	L	199	Letourn.
104	Dubois Michel	journalier	"	L	201	do
105	do Gasp.	coloriste	"	L		Ste.Cath.
106	do Gasp.	do	"	L		do
107	Deschambault Wm.	fermier	"	Occ.	489	Notre-Dame
108	Donkervolke Ls.	jardinier	"	L	496	do
109	Desjardins Hon.A.	avocat	"	L	410	do
110	do Henri	étudiant	"	Occ.	410	do
111	do Wilf.	cordonnier	"	L	519	Ontario
112	Dovilele Jos.	ingénieur	"	L	346	Notre-Dame
113	Dupré H.	marchand	Mont.	P		Terrasse Vieu
114	Deguisse J.B.	comptable	Longue-Pointe	P		Ste.Cath.
115	Deguisse Ls.	gérant	Mont.	P		Adam
116	Deslauriers Nap.	entrepren.	"	P		Adam
117	do T.	-	"	P		3ème.Ave.
118	Dubuc L.A.	Prêtre	Mais.	L		Adam
119	Dechantal Wm.	c.maitre	"	L	323	Letourn.
120	Decary P.	-	Mont.	P		Lafont.
121	do fils	-	"	P		do
122	Destaler A.O.	-	"	P		do
123	Dalphoné F.F.	cordonnier	Mais.	L	328	Ontario
124	Dubé Ludger	menuisier	"	L	343	do
125	Danjou Israel	cordonnier	"	L	517	do
126	Demers Zenon	-	Mont.	P		1ère.Ave.
127	Dieumegarde M.	-	"	P		2ème.Ave.
128	Delorme Alf.	entrepren.	"	P		3ème.Ave.
129	Desbascourt F.	manufact.	Mais.	L	35	do
130	Durand Dme.L.H.	-	Mont.	P		do
131	do A.J.	-	"	P		do
132	do T.A.	-	"	P		do
133	do Dme.J. (Dme.G.H.FRANCOIS)		Mont.	P		do
134	Duquette J.G.	entrepren.	Mont.	P		do

135	Davis Rich.	journalier	Mais.	L	24	3ème.Ave.
136	Dagenais Didace	do	"	L	26	4ème.Ave.
137	Donnelly W.	-	Mont.	P		4ème.Ave.
138	Denault Arth.	comptable	Mais.	L	37	4ème.Ave.
	<i>Dixiels Adolphe avocat</i>		do	P		do
139	Dupont Edr.	-	Mont.	P		do
140	Dufort Jos.	commis	"	P		5ème.Ave.
141	Beserres Gasp.	comptable	"	P		Letourneux
142	Dupuis Alex.	Peseur	Mais.	P	209	Letourn.
143	Dazé Chry.	t. de cuir	"	L	65	do
144	Bussault L.(Dne.G.J.Morin)		Mont.	P		Adam
145	Dézy Octavie(Dne.Z.Riopelle)"			P		Ste.Cath.
146	Dufresne Avila	commerçant	Mais.	L	269	Letourn.
147	Desrochers H.B.	collecteur	"	P	473	do
148	Drouin Jos.	t. de cuir	"	L	521	do
149	Dupras Dalma	conducteur	"	L	545	do
150	Desautels F.X.	-	Mont.	P		do
151	Elliot Frank	Ass.jockey	Mais.	Occ.	310	Notre-Dame
152	Merement M.G.	Notaire	"	P	179	Letourneux
153	Edge W.H.	Notaire	Mont.	P		3ème.Ave.
154	Ehman K.	ing.civil	Mais.	L	271	Letourn.
155	Elie Fra.	charretier	"	P	569	do
156	Forgues E.	cordonnier	"	L	340	Ontario
157	Francoeur Art.	commis	"	L		3ème.Ave.
158	Faille H.	-	Mont.	P		do
159	Fournier Euc.	cordonnier	Mais.	L	5	4ème.Ave.
160	do E.	-	-	P		Letourneux
161	Fraser Robt.	c.maitre	Mais.	P		4ème.Ave.
162	Filiatrault Jos.	boulangier	"	L		Ste.Cath.
163	Favreau L.P.	ouvrier	"	L	549	Letourn.
164	Fortin Léonce	machiniste	"	P	553	do
165	Flamand Jos.	cordonnier	"	L	531	do
166	Gates P.	Epicier	"	L	69	Notre-Dame
167	Gauthier Thos.	comptable	Mont.	P		do
168	Signac Art.	journalier	Mais.	L	531	do
169	do Aurèle	do	"	L	531	do
170	George Jno.	do	"	L	1	do

171	Guimond Léon	cordonnier	Mais.	L	2	Notre-Dame
172	do Jos.	menuisier	"	Occ.2		do
173	do E.	menuisier	"	L	207	Letourn.
174	Germain Oct.	--	Mont.	P		Ste.Cath.
175	Goyette Cl.	boucher	Mais.	P	33	Adam
176	Guy Horace	hôtelier	Mont.	P		Ontario
177	Gazail Is.	journalier	Mais.	L	346	do
178	Graffe Rayn.	machiniste	"	L	350	do
179	Gervais Geo.	cultivateur	Pte.Aux-Trembles	P		do
180	Goyer Rémi fils	agent	Mont.	P		1ère.Ave.
181	Goulet Dlle.E.	--	"	P		2ème.Ave.
182	Glashan Wm.	ingénieur	Mais.	L	11	3ème.Ave.
183	Gratton A.	briquetier	"	P	21	4ème.Ave.
184	Galarneau A.E./Dne.T.O.Galipeau/		Mont.	P		do
185	Green Jno.	c.maitre	Mais.	L	47	Letourn.
186	Gougeon Geo.	briquetier	"	L	49	do
187	Gamache Mich.	journalier	"	L	187A	do
188	Garnett Sam.	constable	"	L	195	do
189	Gagnon Avila	rentier	Mont.	P		do
190	do Ferd.	laitier	Mais.	L	469	do
191	do Delph.	cordonnier	"	L	471	do
192	Gagnon Simon	charretier	"	L	475	do
193	Gregory Jno.	S.fitter	"	P	317	do
194	Gibbs Walter	voyag.de commerce	Mais.	L	253	do
195	Guertin E.A.(Dne.L.Riopelle)		Mais.	P	523	do
196	Guérin Frs.	rentier	"	Occ.467A		do
197	Gagné Ar.	cordonnier	"	P		do
198	Harvey Robert	fermier	"	Occ.489		Notre-Dame
199	Hamel Jules	banquier	Mont.	P		Ste.Cath.
200	Haltman I.	manufact..	Mais.	L	221	do
201	Hétu Alf.	journalier	"	L	332	Ontario
202	Henkel Jno.	artiste	"	L	354	do
203	Harris Jno.	forgeron	"	B	11	3ème.Ave.
204	Herd Chs.	journalier	"	L	13	do
205	Houle Nap.	cordonnier	"	P	191	Letourn.
206	Hébert Elz.	ouvrier	"	L	147	do

207	Héroux	employé civil	Mais.	E	149	Letourn.
208	Henrichon Arth.	constable	Mais.	L	215	do
209	Henderson Gust.	coloriste	"	L		Ste.Cath.
210	Hughes Walter	t. de livres	"	L	251	Ste.Cath.
211	Jeannotte J.F.	menuisier	"	P	529	Notre-Dame
212	Jobin Moïse	forgeron	"	L	1	Adam
213	Jobin Alph.	t. de cuir	"	L	338	Ontario
214	Jouvet Chs.	Peintre	"	L	30	3ème.Ave.
215	Iremonger Wm.	journalier	Mais.	L	3	Notre-Dame
216	do Ralph.	do	"	Occ.3		do
217	Kirkpatrick F.	ass.surint.	"	L	356	do
218	Kendall A.Wm.	t.de livres	"	L	8	3ème.Ave.
219	Lépine J.B.	hôtelier	"	L	205	Notre-Dame
220	do Alph.	Laitier	"	L	141	Letourn.
221	Lacroix J.P.	Médecin	"	L	67	Notre-Dame
222	Lapierre J.A.	comptable	Mont.	P		Ste.Cather.
223	do Ov.	peintre	Mais.	L	467A	Letourn.
224	Lavoie J.B.	—	Mont.	P		Ste.Cath.
225	Lapointe H.	marchand	"	P		do
226	Lusignan F.X.	—	"	P		Adam
227	Lalumière Eus.	—	—	P		Adam
228	Lusignan J.	—	—	P		2ème.Ave.
229	Lerivière F.C.	marchand	Mont.	P		Ontario
230	Leduc Ph.	comm.voyag.	Mais.	L	330	do
231	Lemaire Nelson	journalier	"	L	334	do
232	Lanthier E.H.	manufact.	"	P		Ontario
233	do Raoul	do	"	P		Ontario
234	Larose Louis	journalier	"	L	362	do
235	Labelle Alph.	cordonnier	"	L	364	do
236	Larivée Alf.	do	"	L	517	do
237	do Prosp.	journalier	"	L	471	Letourn.
238	Leclerc Geo.	c. maitre	"	L	523	Ontario
239	do Théop.	entrepren.	Mont.	P		2ème.Ave.
240	do J.A.	—	"	P		do
241	Letourneux C.H.	marchand	"	P		Ernest
242	Labrecque J.O.	do	"	P		1ère.Ave.
243	do Geor.(Dne.L.A.Rochon)	"	"	P		4ème.Ave.

244	Labrecque Geo.	cordonnier	Mais.	L	687A	Letourn.
245	Lamontagne G.A.	tailleur	Mont.	P		1ère.Ave.
246	L'Heureux Jos.	bijoutier	"	P		3ème.Ave.
247	Langlois Ls.	-	L.Pointe	P		do
248	do Eliz.	agent d'ass.	Mais.	L	151	Letourn.
249	Lamoureux P.	imprimeur	"	P		3ème.Ave.
250	do Hy.	journalier	"	L	303	Letourn.
251	do Gilb.	rentier	"	P	543	do
252	do Narc.	charretier	"	L	567	do
253	Laurence J.	décorateur	"	L	6	3ème.Ave.
254	do P.	mouleur	"	L	533	Letourn.
255	Lesperance Oct.	forgeron	"	L	43	do
256	do T.	journalier	"	P	525	do
257	Lord Gustave	barbier	"	L	45	do
258	Lacasse Eliz.	boucher	"	L	53	do
259	do Eliz.père	menuisier	"	L	63	do
260	Lamarche Geo.	cordonnier	"	L	55	do
261	do Alb.	do	"	L	63	do
262	Lepron Achille	ingénieur	"	L	147	do
263	Lachapelle W.	journalier	"	L	189A	do
264	Lynch Hélène	/Dme.J.E.Prévost/Mont.		P		1ère.Ave.
265	Leranger L.O.	Juge	Mont.	P		Letourn.
266	do J.H.	Avocat	"	P		do
267	do Caroline	/Dme.H.Désjardins/Mais.		P		do
268	do A.L.	/Dme.A.Masson/Mont.		P		do
269	do L.J.	avocat	"	P		do
270	do Dlle.Adèle		"	P		do
271	Lagault Arth.	forgeron	Mais.	L		Ste.Cath.
272	Laniel Isaie	manufact.	"	L	267	Letourn.
273	Lortie Jos.	journalier	"	P	529	do
274	Léveillé Chs.	-	Mont.	P		do
275	do Max.	"	"	P		do
276	Leblanc Ls.	journalier	Mais.	L	527	do
277	Léger Edm.	cordonnier	"	L	565	do
278	Lasonde Elie	cordonnier	"	P	697	do
279	Latrimouille Dme.Jos.		Mont.	P		do
280	Malo N.	-	"	P		Notre-Dame
281	Malo Fabien	cordonnier	Mais.	L	557	Letourn.



282	Michaud Alex.	exportateur	Mais.	P	77	Notre-Dame
283	Morgan Jas.	marchand	Ste.Anne de Bel.	P		do
284	do Collin	do	Mais.	L	489	do
285	Mesnard Cyr.	imprimeur	"	L	527	do
286	Monast A.N.	hôtelier	Mont.	P		Ste.Cath.
287	Marchand N.	-	"	P		Adam
288	do R.	-	"	P		Adam
289	Marchand J.F.	-	"	P		Adam
290	do L.	/Dne.Ve.Archebault/Mont.		P		Adam
291	Martineau O.	entrepren.	Mont.	P		Lafont.
292	do Frs.	marchand	"	P		Letourn.
293	Meloche F.	-	Mais.	P	326	Ontario
294	do Jos.	menuisier	"	P	330	do
295	do Gr.	entrepren.	Mont.	P		do
296	Malouin Wm.	ferblantier	Mais.	L	370	do
297	Morin Erns.	cordonnier	"	L	513	do
298	do Fortunat	journalier	"	L	515	do
299	do Laurent	entrepren.	"	P	18	5ème.Ave.
300	Moussette Jos.	épiciier	"	L	521	Ontario
301	Montmigny M.	forgeron	Mont.	P		Ernest
302	Marineau S.	-	"	P		2ème.Ave.
303	Magnan Jos.	t. de livres	Mais.	L	2	3ème.Ave.
304	Messier As.	-	"	P		4ème.Ave.
305	Maldeis H.B.	-	Mont.	P		5ème.Ave.
306	Mousseau J.Bte.	journalier	Mais.	L	51	Letourn.
307	Mongeau Aug.	do	"	L	55	do
308	do Geo.J.	t. de livres	"	L	197	do
309	Marman Ferd.	plombier	"	L	57	do
310	Mount Dne.W.E.	-	Mont.	P		do
311	Mainville J.Bte.	journalier	Mais.	L	67	do
312	Maille Camille	garde-moteur	"	L	217	do
313	do Louis	journalier	"	L		Ste.Cath.
314	do Jos.	commis	"	L		do
315	Masson -	ouvrier	"	L	541	Letourn.
316	Wilot Pierre	-	Mont.	P		do
317	McDonald M.	journaliste	Mont.	P		Notre-Dame

318	McCleary Jno.	rentier	Mais.	P	549	Notre-Dame
319	do	Jno. jr. commis	"	Occ.	549	do
320	McKenzie H.W.	—	Mont.	P		Ste. Cath.
321	McGillivray P.	menuisier	Mais.	L	368	Ontario
322	McCleary J.A.	—	Mont.	P		Ère. Ave.
323	McMullin Dlle. Eliz.	—	"	P		Letourn.
	Nadon Zénon	—	"	P		3ème. Ave.
325	Nantel Arth.	Artiste	Mais.	P	32	5ème. Ave.
326	Nantel Alph.	charretier	"	L	213	Letourn.
327	O'borne A.	—	Mont.	P		2ème. Ave.
328	Pichette Geo.	épiciier	"	P		Notre-Dame
329	Payette Athanase	restaurateur	Mais.	L	65	do
330	do Eug.	—	Mont.	P		5ème. Ave.
331	Prévost C.A.	entrepren.	Mais.	P		Terrasse Viau
332	do S.A.	menuisier	Mais.	P		Adam
333	do C.E.	—	Mont.	P		2ème. Ave.
334	do Ls.	commis	Mais.	L	.35	4ème. Ave.
335	do L.E.	commis	"	Occ.	35	4ème. Ave.
336	do Geo.	commis	"	Occ.	35	do
337	Plamondon H.A.	banquier	Mont.	P		Ste. Cath.
338	Patry Ad.	journalier	Mais.	L	302	Adam
339	do Alph.	journalier	"	L	53	Letourn.
340	Paquette Jos.	manufact.	Mont.	P		Lafontaine
341	do Wilf.	cordonnier	Mais.	L	561	Letourn.
342	Pelletier A.	marchand	"	L	324	Ontario
343	do Jos.	voyageur	"	L	344	do
344	do —	journalier	"	L	563	Letourn.
345	Proulx —	—	—	P		Ontario
346	Pérodeau N.	Notaire	Mont.	P		do
347	Passant Frs.	cordonnier	Mais.	L	511	do
348	Piché Dlle. E.	—	Mont.	P		2ème. Ave.
349	Pickering Wa.	caissier	Mais.	L	4	3ème. Ave.
350	Poirier Ad.	—	Mont.	P		5ème. Ave.
351	Pauzé Frs.	—	Glasgow	P		Letourn.
352	Paradis Od.	t. de livres	Mais.	L	153	do
353	Paradis Proceas	policiier	"	L	165	do

354	Paradis Raoul	Shipper	Mais.	L	165	Letourn.
355	Pratt Edw.	manufact.	"	L	167	Letourn.
356	Perreault Edr.	cordonnier	"	L	527	do
357	Pigeon Ls.	commis de bar	Mais.	L	547	do
358	do Ad.	charretier	"	L	547	do
359	Phili Arth.	t. de cuir	Mais.	L	559	do
360	Picard Ad.	cordonnier	"	L	621	do
361	Quevillon Jos.	marchand	"	P	157	do
362	Quintal J.B.A.	Médecin	"	Occ.	171	do
363	Richardson S.	restaurateur	Mont.	P		Notre-Dame
364	Rhéaume Nap.	—	"	P		do
365	do Jos.	entrepren.	Mais.	P		lère.Ave.
366	Rasconi Frs.	—	Mont.	P		Notre-Dame
367	Rasconi Nap.	agent	Mais.	L	2	do
368	Reford Robt.	agent	Mont.	P		do
369	Roy Olivier	journalier	Mais.	L	533	do
370	Reed Walter	entrepren.	"	P		Ste.Cath.
371	Riendeau Jos.fils	marchand	"	P		do
372	do Jos.père	rentier	"	L	265	Letourn.
373	Rochon Nap.	—	Mont.	P		Adam
374	Renaud Isidore	journalier	Mais.	L	342	Ontario
375	do J.B.	rentier	Mont.	P		Boyce
376	do M./Dne	J.A.Maucotel/	Mont.	P		Adam
377	do Jos.	cordonnier	Mais.	L	355	Letourn.
378	Rodger Jas.	—	Mont.	P		Ontario
379	Robidas Norb.	journalier	Mais.	L	509	do
380	Roncari A.	restaurateur	"	P		lère Ave.
381	Rousseau J.M.A.L.	—	Mont.	P		2ème.Ave.
382	Rowan Peter	rentier	Mais.	P	17	4ème.Ave.
383	Reeves Chs.A.	architecte	Mais.	P		do
384	Rivest Alb.	cordonnier	"	L	531	Letourn.
385	Ryan James	coloreur	"	L	549	do
386	Senécal Osc.	avocat	"	L	2	Terrasse Miau
387	Shea R.T.	surintendant	Mais.	L		Adam
388	Stevens Jos.	journalier	Mais.	L	3	Adam
389	Surveyer L.J.A.	marchand	Mont.	P		Ontario
390	Sullivan Jéré.	c.maitre	Mais.	L	356	do

391	Slater G.A.	manufact	Mont.	P		Ontario
392	Sauvé J.A.	marchand	Mais.	P	5	1ère.Ave.
393	Smith Wm.	voyageur	"	B	7	4ème.Ave.
394	St.Germain Jos.	chauffeur	"	P	619	Letourn.
395	St.Amour S.	cordonnier	"	L	621	do
396	Trudel Jos.	entrepren.	"	P	73	Notre-Dame
397	do T.	marchand	"	L	31	3ème.Ave.
398	Therrien Horn.	jockey	Mais.	L	310	Notre-Dame
399	Tremblay Ferd.	marchand	Mont.	P		Ste.Cath.
400	do Lévi	do	"	P		do
401	Tapin Ulric	cordonnier	Mais.	L	323	Letourn.
402	Thériault Ov.	-	Mont.	P		Lafont.
403	do Arth.	cordonnier	Mais.	L	273	Letourn.
404	Tarte Eug.	journaliste	Mont.	P		2ème.Ave.
405	do L.J.	do	"	P		do
406	Talbot Saul	comptable	Mais.	L	15	3ème.Ave.
407	Trudeau Théop.	voiturier	Mont.	P		do
408	Thibault Ls.	ingénieur	Mais.	L	25	4ème.Ave.
409	do André	cordonnier	Mais.	Dec.43		Letourn.
410	Turcot Adèle /Dme.F.E.Lamalice/		Mont.	P		Lafont.
411	Thomas Thos.	cordonnier	Mais.	L	625A	Letourneux
412	Vézina Narc.	rentier	Mont.	P		Ste.Cath..
413	do Ernest	cordonnier	Mais.	L	321	Letourn.
414	Vinet J.Bte.	-	Mont.	P		1ère.Ave.
415	Vaillancourt Alex.	-	"	P		4ème.Ave.
416	Vadeboncoeur L.P.	-	"	P		Letourn.
417	Viau C.T.	manufact.	L.Ppinte	P		3ème.Ave.
418	Willey Jas.	journalier	Mais.	L	175	Letourn.

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Municipalité de la Ville de Maisonneuve.

Municipality of the Town of Maisonneuve

Liste des Electeurs

List of Electors

Arrondissement de votation numéro six

Voting subdivision number six

=====  
Nos. Noms Prénoms Profession Résidence Cens électoral Rues  
Names Surnames Occupation Residence Nature of Qualification Sts.

=====  
1 Arsenault J.N. rentier Sorel P Adam  
2 Aubertin P.Z. menuisier Mais. L 445 Lasalle  
3 Bernier Alf. menuisier " L 315 Adam  
4 de Alf. de " P 429 Lasalle  
5 Boisjoli Geo. peintre " L 319 Adam  
6 de Léonid. journalier " L 323 Adam  
7 Beaudoin L. - Mont. P Girard  
8 de Ferd. gardien Mais. L 228 Letour.  
9 de Jos. briquetier " L 459 Lasalle  
10 Boisclair Frs. cordonnier Mais. L 11 Ste.Cath.  
11 Buchanan R. journalier " L 230 Letourn.  
12 Blain A. boulanger " P 390 do  
13 Brechu Jos. laitier " P 416 do  
14 de R. journalier " L 427 Lasalle  
15 Bresseau Jos. menuisier " P 438 Lafont.  
16 Beauchamp U. laitier " P 450 Letourn.  
17 de Ad. menuisier " L 325 Lasalle  
18 de Jos. cordonnier " L 645 do  
19 Blanchet Ans. menuisier " L 320 Letourn.  
20 de Ed. de " Occ.320 do  
21 Beaudet Math. machiniste " L 430 do  
22 Belleville Marg./Dne.J.Perrault/ Mont. P do  
23 Bourgeois E. journalier Mais. L 464 do  
24 Beaudry Ls. entrepren. Mont. P Lasalle  
25 Baigné H. marchand " P do

26	Blais Cyr.	cordonnier	Mais.	P	457	Lasalle
27	Boissonneau S.	eff. de douane	Mais.	L	337	do
28	Beiseau Arth.	cordonnier	Mais.	L	443	do
29	Bouliane U.	charretier	"	L	465	do
30	de Jos.	fergeron	"	L	465	do
31	de Luc	journalier	"	L	469	do
32	de Pierre	conducteur	"	Occ.	465	do
33	Bélanger Ferd.	journalier	"	L	809	do
34	Beauregard Ov.	cordonnier	"	L	463	do
35	Bail Adelphe	entrepren.	"	L	467	do
36	Boulanger Frq.	machiniste	"	L	625	do
37	Bouthiller Jos.	fergeron	"	L	637	do
38	Boileau Jos.	charretier	"	L	469	do
39	Chequette Alb.	cordonnier	"	Occ.	309	do
40	Carle Jno.	charretier	"	L	903	do
41	Centeis Geo.	constable	"	L	5	Ste.Cath.
42	Cadieux H.G.	—	Mont.	P		Letourn.
43	Charlick Alf.	checker	Mais.	L	322	do
44	Charren Pierre	boulangier	"	L	392	do
45	Caren J.A.	imprimeur	"	P	279	Lasalle
46	Charbonneau P.A.	maçon	"	P	437	do
47	Centant Wences.	commis	"	L	339	do
48	Cerbell Stan.	journalier	"	L	435	do
49	Caisse Jos.	huissier	"	L	727	do
50	de Eudore	journalier	"	Occ.	727	do
51	Castanguay Phil.	de	"	L	899	do
52	Cadet Thos.	journalier	"	L	599	do
53	Chaput Louis	cordonnier	"	L	639	do
54	Chartrand Benj.	charretier	"	L	641	do
55	Dussault Jos.	boucher	"	P	59	Adam
56	de Ars.	de	"	P	59	Adam
57	Desjardins Chs.	marchand	Mont.	P		Adam
58	Dufresne P.A.A.	de	Mais.	P		Ontario
59	Durand Ulric	boucher	"	L	551	do
60	de Ls.	rentier	"	Occ.	553	do
61	Desreches U.	cultivateur	P.a.Trembles	P		Girard

62	Despins Sam.	journalier	Mais.	L	230	Letourn.
63	Desneyers T.	manufact.	"	L	232	de
64	Dubuc A.	—	Ment.	P		de
65	Deslongchamps B.	cerdonnier	Mais.	L	500	Lafont.
66	Demers Arth.	journalier	"	L	464	Letourn.
67	Donnelsen Delph.	opérateur	"	L	596	de
68	Deschatelets Jno.	cerdonnier	"	L	371	Lasalle
69	Dupuis Alph.	journalier	"	L	431	de
70	Dufresne N.	manufact.	"	P		de
71	David Emery	journalier	"	L	439	de
72	Dompierre Ph.(Dme.N.Massy)	"	"	P		de
73	Dubois Demise	ferblantier	"	L	599	de
74	Dion Ajenas	cerdonnier	"	L	623	de
75	Emond Henri	charretier	"	L	234	Letourn.
76	Ethier F.X.	gardien	"	L	393	Lasalle
77	Fontaine L.B.	avocat	"	L	309	de
78	Favreau Ls.Sr.	laitier	"	L	905	de
79	de Ls.Jr.	de	"	L	905	de
80	Fauteux Dme.A.	—	Ment.	P		de
81	Fafard Alf.	ag.d'ass.	Mais.	L	369	de
82	Ferren F.	cerdonnier	"	L	811	de
83	Gerdon Jas.	concierge	"	L		Adam
84	Gedbout Etienne	menuisier	"	L	61	Adam
85	Geuthier Ern.	—	Ment.	P		Ontario
86	de Geo.	électricien	Mais.	P	630	Letourn.
87	de Pierre	ag. d'ass.	"	L	461	Lasalle
88	Galipeau Alf.	journalier	"	L	903	de
89	de Frs.	P.A.Trembles	rentier	P		de
90	Gadbois A.	Médecin	Ment.	P		Ste.Cath.
91	de A.	journalier	Mais.	L	502	Lafont.
92	Gagnon Jos.	cerdonnier	"	P	472	Letourn.
93	de Jos.	de	"	L	338	de
94	Gregery Walter	commis	"	L	340	de
95	Greff Mose	c.maitre	"	L	598	de
96	Garnon Martyr	cerdonnier	"	L	323	Lasalle
97	Germain Am.	menuisier	"	P	533	de

98	Grothé L.O.	manufact.	Mont.	P		Lasalle
99	Gervais Et.	cordonnier	Mais.	L	451	do
100	Breffard Pierre	cordonnier	"	P	597	do
101	Girard Jos.	boucher	"	P	725	do
102	Glada A. (Dme.Vve.A.Archaubault)		Mont.	P		do
103	Gervais Zet.	cordonnier	Mais.	LL	621	do
104	Hardy Ed.	marchand	Mont.	P		Ernest
105	Henrichon Jos.	journalier	Mais.	L	328	Letourn.
106	Houle Ol.	cordonnier	"	L	344	do
107	de Ludger	do	"	L	813	do
108	Hingston Sir Wm.	Medecin	Mont.	P		Lasalle
109	Hamel Gaud.	cordonnier	Mais.	L	387	do
110	Jourdain Elie	journalier	"	L	498	Lafont.
111	Julien Dme.J.B.	-	Côte St.Paul	P		Lasalle
112	Jobin Od.	journalier	Mais.	L	447	do
113	King G.	journalier	"	L	603	do
114	Larin Elz.	journalier	"	L	57	Adam
115	de J.H.	imprimeur	"	P	647	Lasalle
116	Lamontagne C.I.	pharmacien	"	L	307	Lasalle
117	L'Heureux Geo.	cordonnier	"	L	321	Adam
118	Leranger L.O.	Juge	Mont.	P		Ontario
119	Letourneux C.H.	marchand	Mont.	P		Ontario
120	Lemieux M.	-	"	P		Ernest
121	Lamarre Geo.	journalier	Mais.	P	901	Lasalle
122	Lescadre T.	entrepren.	"	P	13	Ste.Cath.
123	Lépine Edm.	journalier	"	L	5	do
124	Leguerrier O.	commis	"	L	336	Letourn.
125	Lussier Jos.	journalier	"	L	342	do
126	Lefebvre Max.	menuisier	"	L	452	do
127	Lepage Edm.	cordonnier	"	L	594	do
128	Lapeinte Pierre	bourgeois	"	L	325	Lasalle
129	do P.Jr.	cordonnier	"	Occ.	325	do
130	do Wm.	do	"	Occ.	325	do
131	Larcher Pierre	journalier	"	L	367	do
132	Lespérance Nap.	do	"	L	391	do
133	Lanthier E.H.	manufact.	"	P		do
134	do E.	do	"	P		do



135	Lamarche Dmc.Vve.Z.O.H.	Ment.	P		Lasalle
136	Lacroix M.E.	-	P		do
137	Labonté Ad.	cordonnier Mais.	L	897	do
138	Lameoureux Ovide	ingénieur "	L	605	do
139	Laviolette J.Bte.	boucher "	L	617	do
140	Lefebvre Max.	entrepren. "	L	627	do
141	Leprehon Philie	cordonnier "	L	633	do
142	Montmigny M.	forgeron Mont.	P		Ernest
143	Monette Amb.	menuisier Mais.	L		do
144	do Ls.	journalier "	L	450	Letourn.
145	Merin L.	entrepreneur"	P		do
146	Mathieu J.	cordonnier "	P	454	do
147	Masson Alf.	épicier Mont.	P		do
148	Mainville Félix	journalier Mais.	L	344	do
149	do Geo.	menuisier "	L	504	Lafont.
150	Marchand J.E.	charretier "	L	400	Letourn.
151	do Ls.	imprimeur "	P		Lasalle
152	Martin Ad.	boulangier "	L	428	Lafont.
153	Milotte Jos.	cordonnier "	L	450	do
154	Méthot W.	hôtelier Mont.	P		Lasalle
155	Martel T.	journalier Mais.	L	261	do
156	Marchessault H.	constable "	L	331	do
157	Merand Jno.	cordonnier "	L	373	do
158	Michaud Eug.	cordonnier "	L	601	do
159	Meunier Jos.	journalier "	L	895	do
160	Massy Jos.	maçon "	L	615	do
161	McCann S.J.	commis "	L	635	do
162	Narbonne Néré	commis "	Occ.	441	do
163	Pepin J.O.	t.de cuir "	L	593	do
164	Pepin Justine	/Dme.W.Larivée/ Mais.	P		do
165	Perren J.Bte.	c.maitre "	L	1113	do
166	Poulin Z.	- Mont.	P		Letourn.
167	Potvin E.	journalier Mais.	L	394	do
168	Preulx J.H.	électricien "	L	632	do
169	Pelletier Wm.	cordonnier "	L	329	Lasalle
170	Pellerin J.M.	Médecin "	L	333	do

171 Pilon Félix	cordonnier	Mais.	L	335	Lasalle
172 Rhéaume H.	entrepren.	Mont.	P		Adam
173 Reford R.	Agent	"	P		ADAM
174 Ricard H.	épicier	Mais.	P	465	Ontario
175 Robinson Phil.	contracteur	"	L		Ernest
176 Reger Josaph.	cordonnier	"	L		do
177 Riopelle Jos.	constable	"	L	226	Letourn.
178 Recheleau Alb.	cordonnier	"	L	334	do
179 Ross D.	conducteur	"	L	464	do
180 Rivière Alex.	ingénieur	"	L	600	do
181 do Jno.	machiniste	"		Occ.600	do
182 Roy Jos.	plombier	"	L	263	Lasalle
183 Reed Walter	entrepren.	"		389 P	do
184 Renaud Rem.	commis	"	P	401	do
185 Roch André	commis	"	L	441	do
186 Rey Etienne	fab.de parap."		P	811	do
187 Robinet H.	charretier	"	L	629	do
188 Rebillard Ov.	cordonnier	"	L	619	do
189 Savard Henri	commis	"	L		Ernest
190 Ste.Marie Jos.	encadreur	"	L	3	Ste.Cath.
191 St. Denis Ev.	boucher	"	L	9	do
192 Serre Ex.	commis de bar	Mais.	P	460	Letourn.
193 Serre Alph.	menuisier	Mais.	L	883	Lasalle
194 St Pierre Alf.	-	"	P		do
195 Senécal Dlle.R.de L.		Mont.	P		do
196 St.Amand Nap.	commerçant	Mais.	P	607	do
197 Tremblay J.Bte.	menuisier	"	L	313	Adam
198 do Jos.	journalier	"	P	893	Lasalle
199 Tallis Arth.	menuisier	"	L	320	Letourn.
200 Thibault Jean	mécanicien	"	L	438	Lafont.
201 Trudeau Jne.	-	Mont.	P		Lasalle
202 Trudel Jos.	entrepren.	Mais.	P		do
203 Vendette Jos.	-	Mont.	P		Girard
204 Vachon M.	c.maitre	Mais.	L	320	Letourn.
205 Viau Hern.	journalier	"	L	396	do

206 Vandelac Cléop. cordonnier	Mais.	L	456	Letourn.
208 de Herm.	de "	L	438	do
208 Vallée A.	barbier "	P	327	Lasalle
209 Voyer Rémi	t. de pierre Mais.	P	881	do

1 249  
2 167  
3 240  
4 146  
5 418  
6 209  

---

1529

Je, soussigné, Marie Gustave Ecrement, Secrétaire-Trésorier de la Ville de Maisonneuve, certifie par les présentes que la liste ci-dessus contient le nom de tous les électeurs municipaux pour les arrondissements de votation de cette Ville, d'après le rôle d'évaluation en force de la Ville de Maisonneuve pour l'année mil neuf cent-trois.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce premier jour de février mil neuf cent-quatre.

Sec.-Trés.

de la Ville de Maisonneuve.

*Révisé par le Bureau des Révisés composés  
et de nom les Conseillers Joseph Riendeau  
fils, Walter Reid & Percy R. P. Bennett  
nommés par le Conseil de Ville à sa séance  
du 10 février courant (1904) & signé  
ce quinze février mil neuf cent qua-  
tre par le Président du Bureau des  
Révisés et Secrétaire Mesosier  
de la Ville de Maisonneuve & celle  
du Bureau du Conseil,  
Joseph Riendeau Fils Pres*

*M. G. Ecrement  
Rédacteur  
de la Ville de Maisonneuve*



125-21-2  
Original

VILLE DE MAISONNEUVE  
AVIS PUBLIC

Le soussigné donne avis public qu'il a préparé la liste des électeurs municipaux de cette Ville, laquelle est déposée au bureau municipal.

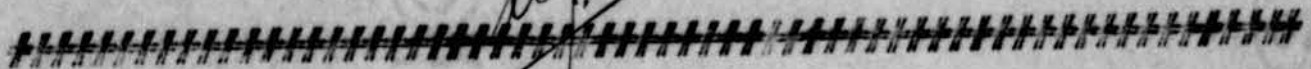
125/904

Toute personne peut d'ici à quinze jours en prendre connaissance et déposer au dit bureau sa plainte par écrit.

Maisonneuve, 1er février 1904.

Sec.-Trés.

*[Signature]*  
de la Ville de Maisonneuve.



TOWN OF MAISONNEUVE  
PUBLIC NOTICE

The undersigned gives public notice that he has prepared the list of the municipal electors of this Town which is deposited at the municipal office.

Every person may within 15 days take communication of it and make at the said office his complaint in writing.

Maisonneuve, February 1st, 1904.

Sec.-Treas.

*[Signature]*  
of The Town of Maisonneuve.

Je, soussigné, constable assermenté, certifie sous mon serment d'office que j'ai affiché l'avis public ci-dessus à au moins deux endroits les plus publics de cette Ville.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce premier février mil neuf cent-quatre.

Constable assermenté.

*[Signature]*

125-21-3

- 3 -

Maisonneuve, 15 Février 1904.

Mr. T. Bleau, Maire, MM. Wm. Richer, J. Trudel, W. Peck, P. Bennett, Jos. Riendeau, fils & Hubt. Desjardins,

Réviseurs des listes électorales,

Maisonneuve.

125/904

Messieurs,-

Veuillez vous rappeler que la révision des listes des électeurs municipaux de cette Ville aura lieu ce soir à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve, à 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hrs. p.m.

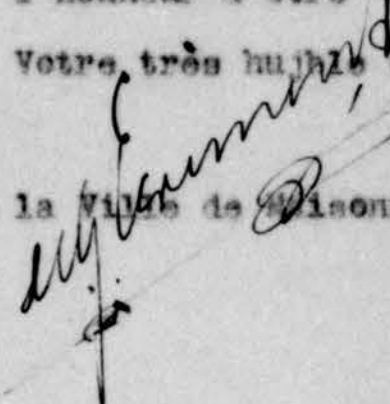
Je suis sous l'impression que cette révision ne sera pas de longue durée n'ayant pas encore de plaintes devant moi. Après cette révision il sera encore assez à bonne heure pour se rendre à l'invitation de Mr. le Maire.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

de la Ville de Maisonneuve.





Memorandum.

Bureau du Secrétaire

J. A. Labelle.

Téléphone Bell 6323  
" March. 1923

Maisonneuve, 15/3/24

Bureau des Revisions  
125/104 de la liste municipale  
maisonneuve

Messieurs,

Je me plains de la liste des électeurs  
municipaux et demande qu'ils soient  
tous dans la liste municipale en vertu de  
la Loi sur les élections municipales.  
Comme par certaines indications du lot n° 18-2130215  
au Bureau municipal.

Walter Reid



Memorandum.

Bureau du Secrétaire

Téléphone Bell 6323  
" March. 1523

Maisonneuve, 15 fév. 1904

*inter*

125/904

Je me plains de la liste des  
électeurs municipaux + demande  
à ce que mon nom soit inscrit  
comme électeur dans le quartier  
Est en qualité de propriétaire  
de lots 1a 810 + 811 du village  
incorporé d'Hochelaga.

Adolphe W. Carlety



125-21-4

- 4 -

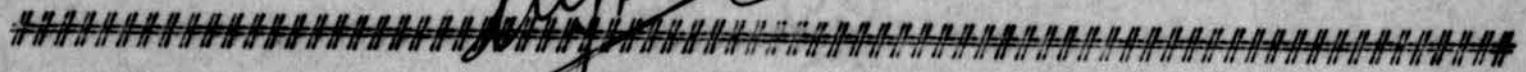
NOMINATION  
AVIS PUBLIC.  
AUX ELECTEURS MUNICIPAUX  
de la  
VILLE DE MAISONNEUVE.

125/90A

Vous êtes par les présentes convoqués en assemblée générale pour la nomination de trois Conseillers pour représenter les Centre, Est et Ouest de cette Ville au Conseil de Ville de Maisonneuve, lundi, le quatorzième jour de Mars mil neuf cent quatre, à 10 heures de l'avant-midi à l'Hotel de Ville de Maisonneuve (salle du Conseil), où aura lieu la nomination.

Maisonneuve, 5 Mars 1904

*Ally. Lecomte*  
Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve.-



NOMINATION  
PUBLIC NOTICE  
TO THE MUNICIPAL ELECTORS  
OF  
THE TOWN OF MAISONNEUVE.-

You are by these presents called in general meeting for the nomination of three Councillors to represent the Centre, East and West wards of this Town in the Council of this Town, on monday, the fourteenth of the month of March nineteen hundred and four, at the Town of Maisonneuve (Council Chambers), where the nomination will take place.

Maisonneuve, March the 5th. 1904

*Ally. Lecomte*  
Secretary-Treasurer  
of the Town of Maisonneuve.-

Je, soussigné, constable assermenté, certifie sous mon serment d'office que j'ai, ce jour, affiché l'avis public ci-dessus à au moins deux endroits les plus publics de cette Ville.  
En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce 5 Mars 1904.-

*Georges Bontois*  
constable assermenté

- 3 -

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

000

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Est  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Joseph  
Arudel, entrepreneur de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Est au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce deuxième  
jour de Mars 1904

U. P. Cimon

O. Boyette

Ed. Bertrand

Wm. Reeves

M. Binsquet

Geoff. Pichon

Robt. Innes

Pray. Bennett

Jos. L. Harpenter

Paul Gamouneux

Louis Thibault

Pelyp Roman

Walter Kirk

J. B. Adam

N. Delorme

John McGeary

Michel Lapine

Armidas Therien

Thomas Masson

J. de la Côte

Robert Harney

J. Saunderson

N. Bennett

V. E. Buisson

E. Bradford

L. Morin

H. Elie

Adam  
Sen. V. Provost

Gayille Monard

J. Saunderson

Abbe Dupuis Rue Lacombe

M<sup>r</sup> Leclair Proprietaire

E. Langlois 151 Lacombe

Alphonse Lenoir

Guilote Desruais

Louis Langlois

Joseph Dubignan

Tancredi Thudell

D. Wagnier

P. de Beaucourt

Thos M<sup>r</sup> Kabe

James O'Brien

M<sup>r</sup> Dubuc p<sup>r</sup> curé St. Etienne de Valenciennes

Arthur Desruais

J. A. Bissonnette

Louis Duval p<sup>r</sup> D<sup>r</sup>

J. J. Auclair

A. E. Beaulieu

M<sup>r</sup> Chagnon

M<sup>r</sup> Gratton

W. J. Smith

Arthur Nante

Les Charbonniers

Armand Elliot

M<sup>r</sup> Piquet m. d.

A. A. Bebert

Je, le dit Joseph Trudel  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation ci-  
dessus, consens à cette présentation.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve, ce deuxième  
jour de mars 1904. -

Joseph Trudel

Je, Olivier Goyette, barreau, de la ville de mai-  
sonneuve

jure solennellement que je connais A. P. Amois, Goyette, Ad.  
Brabant, Charles Reins, Joseph Benoit, René Marché,  
Pierre Bernier, J. Charpentier, Paul Lamoureux,  
Louis Thibault, Valère Rich, J. Adam, Ad. Storme, John  
McLeary, Michel Lapine, Storme, Honoré Thomas  
Mason, Léopold, J. Laniel, N. Bernier, V. E. Brin, Ed.  
Quivré, J. Adams, Alex. Dupuis, J. Leduc, E. Langlais, Joseph Lussier  
et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux de

Quartier Est à voter à une élection d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Est et qu'ils  
ont respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques, en ma présence, et de  
plus que je connais le dit Joseph Trudel  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son consen-  
tement à la présentation en ma présence.

Assermenté devant moi à Maison-  
neuve ce deuxième jour  
de mars 1904. -

M. Goyette  
curé  
officier rapporteur

O. Goyette

arrondissement de Montréal,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Joseph Trudel*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Joseph Trudel* *entrepreneur*, demeurant en la  
*Ville de Maisonneuve* candidat à l'élection qui

doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Est* de la ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- que je sais lire et écrire;

3°:- que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseil-  
ler de la Ville de Maisonneuve;

5°:- que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me  
rend ou me rendent éligible, savoir: *les lots numéros sept  
Cent quatre vingt trois et sept Cent quatre vingt qua-  
tre de la subdivision officielle des lots numéros une  
A (1A-793 x 1A 794) dans le plan de lots de terrain offi-  
ciels du Village incorporé de Hochelaga, situés sur la  
rue Notre-Dame au quartier de Maisonneuve avec les bâties  
d'annexes.*

6°:- que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cet-  
te ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *deuxième*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *quatre*

*Joseph Trudel*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *deuxième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *quatre*  
*Joseph Trudel*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.  
*officier rapporteur*



DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES

# Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

## CERTIFICAT DE RECHERCHE

A la demande de M. G. Ecrement contre les lots

Nos. 1A-793 & 1A-794 sur plan et livre  
de renvoi officiels du Village d'Hochelaga depuis  
et y comprise l'entière partie de ce bureau sous  
No. 72370 a ce jour, savoir:

1046-402-72370

Vente par Charles Théodore

Viau & Joseph Trudel, passée à Montréal le  
29 Mars, 1898, J. L. Comtéée N<sup>o</sup>. 72370 entre autres des  
lots Nos 1A-793 & 1A-794 du Village d'Ho-  
chelaga avec droit en commun dans les ruelles  
le tout moyennant d'argent mille quatre cents  
quatre-vingt-cinq centimes.

Enregistrée le 2 Avril, 1898 No 72370.

J. 12-22-73304

Correction passée à Montréal

le 27 Mai, 1898, J. L. Comtéée N<sup>o</sup>. par laquelle  
Charles Théodore Viau & Joseph Trudel inconnus  
en la vente enregistrée sous No 72370 rectifient  
l'erreur faite en la dite vente à propos de la  
servitude perpétuelle y mentionnée comme  
ne la faisant se rapporter qu'aux lots rue  
Notre Dame, tandis qu'elle doit s'appliquer  
à tous et chacun les lots rendus en la dite  
vente et par ces présentes les parties font  
rapporter la dite servitude à tous & chacun les  
lots rendus en la dite vente & par ces présentes  
~~les parties font rapporter la dite servitude~~  
~~à tous & tant sur la rue Ste. Catherine &~~  
sur la troisième Avenue que sur la dite  
rue Notre Dame entendant que ces lots ainsi  
rendus, savoir entre autres les lots Nos 1A-793  
& 1A-794 du Village d'Hochelaga soient.

tous et chacun soumis à la dite servitude  
perpétuelle.

Enregistrée le 28 Mai, 1898 no 73304

E 24-771-79581

Obligation par Joseph Trudell  
à The Trust & Loan Company of Canada, passée  
à Montréal le 26 Juin, 1899, A. D. John W.  
appartenant entre autres les lots nos 1A-793 et  
1A-794 du Village d'Ischielaga servent  
en commun dans lesuelles & décrites le tout  
en sûreté au paiement de huit mille piastres  
Intérêt à cinq & demi & à huit pour cent  
s'il n'est pas payé dans les trente jours après  
échéance. Hypothèque additionnelle de neuf  
cent soixante piastres en garantie de l'assurance  
dommages liquidés &c. Cette hypothèque est  
limitée à quatre mille six cents piastres  
Intérêt & le montant des accessoires sur les dits  
lots nos 1A-793 & 1A-794

Enregistrée le 26 Juin, 1899 no 79581

Tout ce dont je donne certificat à tous intéressés  
Donne sous mon seing à huit  
real, ce huitième jour du mois de Mars  
mil neuf cent deux, à neuf heures de l'avant  
midi. des sept mots rayés mille

Picary & Chacret

Régistrateur

Et depuis à la demande de M. G. Cere  
ment à ce jour parvi

Aucun

Tout ce dont je donne certificat à tous intéressés  
Donne sous mon seing à huit  
real ce douzième jour de Mars mil neuf cent  
quatre à neuf heures de l'avant midi.

Picary & Chacret

Régistrateur



Le 8 Mars 1902

DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES COMTES DE

Hochelaga et de Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

25.

No 1A-793 & 1A-794

du

Village d'Hochelaga

~~\$ 3.15~~  
~~\$ 1.10~~

*to*

2

4

6

P25/B1,135 1 7 5



Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la Ville de  
Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants sont  
portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville comme ap-  
partenant à M. *Joseph Leduc, Entrepreneur*  
*de travaux publics à Maisonneuve* savoir:  
*les lots Nos 1A-793 & 1A-794 du*  
*quai incorporé d'Hadulaga*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *deuxième*  
jour de Mars mil neuf cent *quatre*

*M. J. Leduc*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.

125-21-5<sup>3</sup>

- 5<sup>2</sup> -

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Ouest  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr Louis  
Crehanault Boucher de la ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Ouest au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce 12<sup>e</sup>  
jour de Mars 1904.

Octave Page  
E. Lacasse  
Roch. Limoges  
Antoine. Desroches  
Ernest Gauthier  
Titul Beland  
Philébeut Choquette  
Louis Choquette  
John H. Leakey  
E. M. Carney  
G. F. Daliy  
Eugène Beloffeur  
Peter Taylor  
J. D. Demontigny  
J. B. Chartrand  
E. Blanchard

Je, le dit *Louis Archambault*  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation ci-  
dessus, consens à cette présentation.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve, ce 14<sup>e</sup>  
jour de *Mars 1904*.

*Louis Archambault*

Je, *Josephat Linoys*, charactier de  
*la ville de Maisonneuve*  
jure solennellement que je connais *Orban Pagn*, *Evariste*  
*Roch Linoys*, *Antoine Desroches*, *Emment Gué*  
*dit M. Val*, *Bernard Philibert Desgauthe*  
*Louis Desgauthe*, *John H. Leary*, *J. E. McCarney*  
*F. P. Dury*, *Eugene Bellefleur*, *Peter*  
*Tayser*, *Jacques Monrogin*, *M. Charbonnet*  
et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux de  
*quatrième Ouest* à voter à une élection d'un *Council*  
pour représenter le dit *quatrième Ouest* et qu'ils  
ont respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques, en ma présence, et de  
plus que je connais le dit *Louis Archambault*,  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son consen-  
tement à la présentation en ma présence.

Assermenté devant moi à Maison-  
neuve ce *14<sup>e</sup>* jour  
de *Mars 1904*.

*Josephat Linoys*

*M. Linoys*  
*serwis*  
*officier rapporteur*

District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Louis Archambault*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Louis Archambault, bourgeois, demeurant à la div. de Maisonneuve* candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier *Ouest* de la Ville de Maisonneuve, au Conseil de cette Ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa Magesté;

2°:- que je sais lire et écrire;

3°:- que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette élection;

4°:- que je suis habile suivant la loi et que j'ai le sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseiller de la Ville de Maisonneuve;

5°:- que je possède comme propriétaire depuis douze mois en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me rend ou me rendent éligible, savoir: *les lots numéros*

*8-296, 8-297 & 8-298, aux places pour  
arrosage officiels du Village Incorpore de  
d'usage selon sur l'annuaire arrosage  
sur la brique de ces courtoises*

6°:- que je transmets avec la présente un certificat démontrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cette Ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *14*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *quatre*

*Louis Archambault*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *14* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *quatre*  
*Louis Archambault*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la Ville de  
Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants sont  
portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville comme ap-  
partenant à M: *Luis Archambault, banquier*

savoir:

*8. pt. de 296 à 298 du Village incorporé  
Hatcheloge*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *14<sup>e</sup>*  
jour de Mars mil neuf cent *quatre*

*Luis Archambault* Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.



DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES

Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

A la demande de M<sup>r</sup> Isaac Desfontaine contre  
les lots N<sup>o</sup> 8-296, 8-297 + 8-298 au plan  
et livre de renvoi officiels du Village d'Hochelaga,  
depuis l'ouverture du bureau, à ce jour  
savoir :

72-216-9637

Decharge d'hypothèque par  
Eustave Deschamps et Jean Théophile Letourneau  
passée à Montréal le 10 Juin 1881 C<sup>o</sup> Eclairé N<sup>o</sup> 8  
résultant d'une vente faite par le dit Deschamps au dit  
Letourneau passée le 6 Février 1874 au Archambault  
N<sup>o</sup> 1 enregistré sous N<sup>o</sup> 79404 S<sup>o</sup> H du cinquième  
indivis du N<sup>o</sup> 8 du Village d'Hochelaga, à la charge  
de payer sa quote part à Oulphé Pelletier de  
toutes sommes qu'il était obligé de lui payer aux  
termes d'un acte de devis & marché passé le 3 Décembre  
1873 voulant et entendant par les présentes que  
cette obligation en soit que personnelle et que le dit  
N<sup>o</sup> 8 + ses subdivisions depuis 1 à 1327 soient  
dechargés de toute hypothèque résultant de l'acte  
ci dessus cité

72-217-9638

Enregistrée le 11 Juin 1881 N<sup>o</sup> 9637  
Decharge d'hypothèque par  
Michael Boyer et les N<sup>o</sup> Letourneau passée à  
Montréal le 10 Juin 1881 C<sup>o</sup> Eclairé N<sup>o</sup> 8 résultant  
d'une vente faite par le dit Boyer au dit Letourneau  
passée le 3 Mars 1874 enregistrée sous N<sup>o</sup> 79405  
du cinquième indivis du N<sup>o</sup> 8 du Village d'Hochelaga  
à la charge de payer sa quote part à Oulphé  
Pelletier de toutes sommes qu'il était obligé de lui  
payer aux termes d'un acte de devis & marché passé  
le 3 Décembre 1873 voulant et entendant par les présentes  
que

que cette obligation ne soit que personnelle et que  
le dit N° 8 + ses subdivisions depuis 1 à 1322 soient  
dechargés de toute hypothèque résultant de l'acte  
ci-dessus cité

Enregistré le 11 Juin 1881 N° 9638  
Vente par Charles Heuvel

319-483-31945  
Par acte de pré  
sous N° 17255 il  
appert par conséquent  
de la balance de  
prix de vente et  
contre J. A. M.

Le nommé Joseph Daniel Jassei a  
Montréal le 10 Décembre 1889 Ollmann N°  
entre autres du lot N° 8-296 du Village d'Hochelaga  
avec droit dans lesuelles y dérites, le tout  
moyennant six cents piastres dont cent  
vingt piastres comptant. Intent à six pour  
cent sur la balance. Intent composé de  
deux

Enregistré le 13 Décembre 1889 N° 31945  
Testament de Caroline Thénette

A 4-278-64563

épouse de Joseph Daniel Jassei à Maisonneuve le  
21 Septembre 1896 M<sup>s</sup> Émment N° instituant  
ses cinq enfants ses légataires universels surmontant  
son dit époux son exécuteur testamentaire

Enregistré le 24 Novembre 1896 N° 64563

N 4-343-64564

8-796.  
Déclaration par Joseph Daniel  
Jassei à Montréal le 18 Novembre 1896 F<sup>s</sup> Émment  
N° déclarant que Caroline Thénette son épouse  
commune en biens est décédée à Maisonneuve le  
24 Septembre dernier. Que par son testament qui  
précède elle a institué pour ses légataires uni-  
versels ses cinq enfants savoir, Marie Eugénie  
Daniel, Marie Armande Daniel, Joseph Charles  
Albert Daniel, Joseph Laurent Avila Daniel  
+ Marie Mathilda Evelina Daniel. Qu'au usin  
des biens composant la communauté de biens  
qui a existé entre le comparant + sa dite épouse  
se trouvent entre autres le lot N° 8-296 du  
Village d'Hochelaga

Enregistré le 24 Novembre 1896 N° 64564

341-771-65454

Partage entre Charles Heuvel  
Stouffville, Jean Théophile Stouffville, Henri Girard

+ 6 lieues-seaux passe à Montreal le 17 Mars 1875 Am. Archambault N° par lequel le dit Charles Henri Letourneau aura pour sa part entre autres les lots N° 8-296, 8-297 + 8-298 du Village d'Hochelepa  
Enregistré le 29 Janvier 1897 N° 65454

247-515-75080  
2<sup>e</sup> hypothèque en  
contre extradition  
suivant acte  
deposé sous N°  
16812 J.A.M.

Échange entre Charles Henri Letourneau + Marie Josephine Labelle épouse de Louis Auzelin Picard passe à Montreal le 16 Septembre 1898 V. Morin N° par lequel le dit Letourneau cede à la dite Dame Picard les lots N° 8-297 + 8-298 du Village d'Hochelepa, avec droit en commun dans la ruelle y dévoté. Par ces présentes la dite Dame Picard affecte les susdits lots en faveur du dit Letourneau jusqu'à concurrence de deux cent cinquante piastres

Enregistré le 22 Septembre 1898 N° 75080

249-187-75470

Vente par Marie Josephine Labelle épouse de Louis A. Picard à Joseph Rheanne passe à Montreal le 13 Octobre 1898 J. Dufour N° des lots N° 8-297 + 8-298 du Village d'Hochelepa, avec droit en commun dans la ruelle y dévoté, moyennant neuf cent cinquante piastres dont cinq cents piastres comptant. Intérêt à ses fins sur la balance. Privilege special

Enregistré le 15 Octobre 1898 N° 75470

249-624-77303

Vente par Joseph Daniel en son nom + en sa qualité de tuteur à ses enfants mineurs + Henri Frenette en sa qualité de subrogé tuteur aux dits mineurs à Joseph Rheanne passe à Montreal le 2 Février 1899 J. S. Bibeau N° entre autres du lot N° 8-296 du Village d'Hochelepa, adjugé le 20 Decembre 1898, le tout moyennant trois mille piastres comptant

Enregistré le 4 Février 1899 N° 77303

267-99-99802  
# Wood Quest 80  
J.A.M.

Vente par Joseph Rheanne à Louis Archambault passe à Montreal le 5 Mars 1903 J. S. Bibeau N° des lots N° 8-297, 8-298 + des neuf sept-cinquaines indivis



3000 -  
1000  
2000

Par actes déposés sous  
N° 24541 + 24542  
il affect paiement  
de la balance de  
prix de vente et  
contre J. A. M.

du lot N° 8-296 du Village d' Hochelaga moyennant  
trois mille cinq cents francs dont cinq  
cents francs comptant, la balance payable comme  
suit 1° quinze cents francs + Intérêt à Edmond  
Lussier suivant actes enregistrés sous N° 81230  
+ 83684 + 2° quinze cents francs Intérêt à cinq  
pour cent au vendeur. Privilège de bailleur de  
fonds. Clause résolutoire

Enregistrée le 7 Mars 1903 N° 99802  
Obligation par Louis Archambault

633-468-100098

Par acte de dépôt sous  
N° 26347 il affect  
paiement de la somme  
de mille francs +  
intérêt en deduction  
de l'obligation et  
contre J. A. M.

beult à Edmond Lussier passé à Montréal  
le 24 Mars 1903 J. R. F. Brandy N° affectant  
les lots N° 8-297 + 8-298 du Village d' Hochelaga,  
en suite du paiement de trois mille francs  
Intérêt à cinq pour cent. Hypothèque additionnelle  
de cent francs en garantie des accessoires.

Enregistrée le 25 Mars 1903 N° 100098

Tout ce dont je donne à tous les intéressés  
donné sous mon sceau à Montréal  
ce quatorzième jour du mois de Mars, mil  
neuf cent quatre et neuf heures & des minutes  
de l'avant midi. Un renvoi bon.

J. Allard  
Député Régistrateur



Le 14 Mars 1904

DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES COMTES DE

Hochelaga et de Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

Nos <sup>215.</sup> 8-296. 8-297 + 8-298

du

Village d'Hochelaga

\$8.50

2

4

6

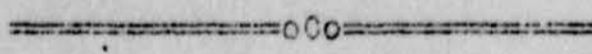
P25/B1,135

1 B 5

125-21-5<sup>3</sup>

- J-3 -

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.



Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Ouest  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. Hubert  
Desjardins, industriel demeurant en la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Ouest au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve ce 11<sup>e</sup>  
jour de Mars 1904.

John C. Coz.  
J. Dupuis  
Hardie  
Ernest

Joseph Riendeau Frs  
Henri Lemblé  
Walter Reed  
Joseph Blau  
P. T. Bernath

Moussette  
George Châle  
Médéric Limoges  
Joseph Limoges  
Rock Limoges  
L. M. Pichet  
Alfred Lambert.  
Joseph Trudel  
Jus Laurin

Je, le dit Hubert Desjardins,  
nommé comme candidat dans le bulletin de présentation ci-  
dessus, consens à cette présentation.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve, ce vingt  
jour de mois 1904.

Hubert Desjardins

Je, Hubert Desjardins, industriel demeurant  
~~à Maisonneuve~~ à Maisonneuve P. J. Alphonse  
Pitras, copropriétaire de de beaux demeurant au dit de Maisonneuve  
jure solennellement que je connais John Clap, J. Dupont,  
Monsieur, George Châte, Monsieur, Joseph  
Leinage, Rock Leinage, J. N. Pichet, de, de,  
Joseph, Joseph, Joseph, de,  
Monsieur, Monsieur, Monsieur

et qu'ils sont habiles, comme électeurs municipaux du  
quartier à voter à une élection d'un Councillor  
pour représenter le dit quartier et qu'ils  
ont respectivement signé le bulletin de présentation qui pré-  
cède de leurs signatures ou marques, en ma présence, et de  
plus que je connais le dit Hubert Desjardins  
qui y est nommé comme candidat et qu'il a signé son consen-  
tement à la présentation en ma présence. de

Assermenté devant moi à Maisonneuve ce vingt jour  
de mois 1904

J. A. Pitras

M. J. L.  
officier rapporteur

District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Déclaration de Mr. *Hubert Desjardins*.

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier  
de la Ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *Hubert Desjardins, industriel demeurant au*  
*141 rue de Maisonneuve* candidat à l'élection qui  
doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier  
*Ouest* de la ville de Maisonneuve, au Conseil de cette  
ville, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, déclare:

1°:- Que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa  
Majesté;

2°:- Que je sais lire et écrire;

3°:- Que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans  
les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette  
élection;

4°:- Que je suis habile suivant la loi et que j'ai le  
sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseiller  
de la Ville de Maisonneuve;

5°:- Que je possède comme propriétaire depuis douze mois  
en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique  
que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me

rend ou me rendent éligible, savoir: *les lots numéros par suite*  
*de huit, savoir: deux dix neuf, deux dix neuf A, Cent un, Cent trois*  
*Cent trois A, Cent cinquante trois, Cent cinquante trois A, deux cent*  
*quatre vingt trois, deux cent quatre vingt quatre, deux cent quatre*  
*vingt quatre et deux cent quatre vingt quatre des subdivisions officielles des lots*  
*numéro quatre (14-65, 69, 79A, 101, 103, 103 A, 153, 153 A, 193, 194, 233*  
*et 234) susdites devenus Constables*

6°:- Que je transmets avec la présente un certificat dé-  
montrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cette  
ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *vingt*  
jour du mois de Mars mil neuf cent *quatre*

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve, ce *vingt* jour  
mois de Mars mil neuf cent *quatre*  
*Hubert Desjardins*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.

*Hubert Desjardins*

Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la Ville de  
Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants sont  
portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville comme ap-  
partenant à M<sup>r</sup> *Herbert Desjardins, industriel, demeurant*  
*sur la dite ville de Maisonneuve* savoir:

*herbats nos 14-68, 79, 79A, 101, 103, 103A, 153, 153A,  
293, 294, 233, 234*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *vingt*  
jour de Mars mil neuf cent *quatre*

*H. Desjardins*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.



DIVISION D'ENREGISTREMENT  
DES

Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

A la demande de R. Dumouchel contre les lots Nos.  
14-68, 14-79, 14-79a, 14-101, 14-103, 14-103a,  
14-293, 14-294, 14-233 & 14-234 aux plans et  
livre de renvoi officiels du Village de Hochelaga, déposés  
le onze Mars mil neuf cent quarante, à ce jour,  
par son:

Aucun

Tout ce dont je donne certificat à titre intéressé

Donné sous mon sceau à

Montréal ce onzième jour de Mars mil neuf cent  
quarante, à neuf heures de l'avant-midi

Dicary Phœnix  
Représentant



Le 11 Mars 1905

DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES COMTES DE

Hochelaga et de Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

25.

No. 14-68, 14-79, 14-790, 14-101  
14-103, 14-1030, 14-293, 14-294  
14-33 & 14-234

du

Village d'Hochelaga

\$ 1.70

2

4

6

P25/B1,135

1 9 1





DIVISION D'ENREGISTREMENT

DES  
Comtés de Hochelaga et Jacques-Cartier

CERTIFICAT DE RECHERCHE

A la demande de M. O. Desjardins contre les lots Nos.

14-68, 14-79, 14-79A, 14-101, 14-103, 14-103 A,  
~~14-153~~, 14-153A, 14-293 & 14-294, 14-233 et  
14-234 purs plan & lure de renvoi officiels du Village  
d'Hochelaga, depuis le 19 juillet, 1899, à ce jour, savoir:

LD 50-719-80688

Cession passée à Montréal le 19 juillet  
1899, L. N. Dumouchel not. par l'Honble. Alphonse  
Desjardins à M<sup>r</sup> Jean Bte. Oct. Hubert Desjardins entre au  
trez des lots Nos 14-68, 14-79, 14-79A, 14-103, 14-103A,  
14-153, 14-153A, 14-233, 14-234, 14-293 & 14-294  
& la moitié ouest du lot no 14-101 du Village d'Hochelaga  
le tout moyennant quittance par les cessionnaires au  
cedant de la somme de quinze mille sept cent cinquante  
francs & intérêt leur revenant suivant vente enregis-  
trée sous no 33683.

Enregistrée le 11 Septembre, 1899 no 80688

LD 27-410-83570

Mantissement par l'Honble. Alphonse Desjar-  
dins à la Banque Jacques Cartier, passé à Montréal le  
25 Janvier 1900 F. S. Mackay not. entre autres des lots Nos  
14-293, 14-294, 14-233, 14-234, ~~14-153~~, 14-153A  
du Village d'Hochelaga, le tout en susse de paiement  
de gelatine - vingt-deux mille sept cent quatre-vingt-  
huit francs & cinquante-neuf centimes Intérêt à six pour  
cent & autres clauses & conditions y mentionnées

Enregistrée le 9 Mars, 1900 no 83570

F 13-502-84762

Acte de correction passé à Montréal  
le 16 Mai 1900 F. S. Mackay not. par lequel l'Honble. Alphonse Des-  
jardins et la Banque Jacques Cartier annulent quant aux lots  
de terre ci-après décrits la cession faite par acte de mantisse-  
ment enregistré sous no 83570 par le dit Honble. Alphonse Des-  
jardins à la dite Banque Jacques Cartier savoir: entre autres

les lots nos 14-233, 14-234, 14-153, 14-153A, 14-293,  
14-294, du Village Hochelaga

Enregistré le 18 Mai, 1900, no 84762

Tout ce dont je donne certificat à tous intéressés

Donné sous mon seing à Montréal, ce  
septième jour du mois de mars mil neuf cent un, à neuf  
heures de l'avant-midi

*Alain Chouart*  
Registrateur

Et depuis à la demande de M. G. Ecce-  
ment à ce jour, savoir:

Aucun

Tout ce dont je donne certificat à tous intéressés

Donné sous mon seing à  
Montréal ce huitième jour du mois de Mars  
mil neuf cent deux, à neuf heures de l'avant-  
midi

*Décary & Chouart*  
Registrateurs

Et depuis à la demande de M. G.  
Eccement à ce jour, savoir:

Aucun

Tout ce dont je donne certificat à tous intéressés

Donné sous mon seing à Montréal  
ce douzième jour de Mars mil neuf cent quatre  
à neuf heures de l'avant-midi

*Alain Chouart*  
Registrateur

CERTIFICAT DE SÉRIÉSCRIE

Comité de Hochelaga et Village-Centre



2  
4  
6

Le 7 Mars 1901

DIVISION D'ENREGISTREMENT  
DES COMTES DE  
**Hochelaga et de Jacques-Cartier**

CERTIFICAT DE RECHERCHE  
DS.  
No 14-68, 14-79 etc

du

Village d'Hochelaga

~~\$4.15~~  
~~\$1.90~~

\$1.90

*[Signature]*

P25/B1,135 1 9 4

125-21-54

BULLETIN DE PRESENTATION  
VILLE DE MAISONNEUVE.

Nous, soussignés, électeurs municipaux du Quartier Centre  
de la Ville de Maisonneuve, nommons par les présentes Mr. William  
Richardson de la Ville de Maisonneuve  
comme candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller  
pour représenter le dit Quartier Centre au Conseil de  
Ville de Maisonneuve.

EN FOI DE QUOI nous avons signé à Maisonneuve, ce vingt  
jour de novembre 1904

*Truffé Beau Maire*  
*J. A. Poitras*  
*Emile Racine*  
*J. Dupont*  
*J. L. Gagnon*  
*Michel Provost*  
*Dr. D. Rucanin*  
*St. Brazeau*  
*Antoine Gauthier*  
*J. Gagnon*  
*Joseph Lefebvre*  
*J. L. Gagnon*  
*E. Lacasse fils*  
*Paul Lamy*  
*Jos. Desbrosses*  
*L. A. Macdonald*

*M. Levesque*  
*Ulysse Varin*  
*C. Goyette*  
*Alfred Gagnon*  
*J. L. Tardif*  
*J. Baugnot*  
*J. P. Baugnot*  
*J. D. Durocher*  
*Alfred Durocher*  
*C. Blumier*  
*L. Gagnon*  
*J. L. Gagnon*  
*Adolphe Bisette*

Olyvier Dupont  
Richard Sturdy  
Dolphe Veinot  
Alph Brette  
Zotique Gauthier  
Louis Belisle  
Edmond Lachance  
T. Dupont  
A. J. Moisan  
Télesphore Gescadre  
Jos. D. Maille  
Camille Bani  
Théodore  
Jean Pigeon

Jo. Massy  
Phi Dompierre  
A Page  
S. B. Stameau  
M. B. Borge  
J. A. Caron  
Wm. A. Paves  
Camille Paves  
B. H. Paves  
Paul Gaultier  
M. J. Paves  
J. B. Adam  
J. P. Laurin  
Gouard J. J. J. J.

Yves Pignault  
B. Leblond  
Walter Reed  
Alfred Bernier  
Théodore Page  
Laormis das Monarque  
St. Paves  
Wm. St. Paves  
J. P. Paves  
C. Leclair  
Nap. Massy  
Wm. Brette

Etienne Gervais  
Felix Pilon  
H. Gannon  
Dolphe Paves  
B. Paves  
E. Paves  
Paves. Paves  
J. Paves  
D. Gaultier  
W. Paves  
J. Paves

Handwritten notes on a small slip of paper, including the words "Monsieur" and "Commissaire".

Chatillon  
Reed  
William Bennett  
John C. Cox

Main body of the document containing several paragraphs of very faint, illegible handwriting. The text appears to be a formal letter or report, possibly related to the names listed at the top.



P25/B1,135

1 9 7



Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve,

Déclaration de Mr. *William Richer*

à être déposée et remise entre les mains du Secrétaire-Trésorier de la ville de Maisonneuve, avant la mise en nomination.

Je, soussigné, *William Richer* *Comptable*, demeurant au *la dite ville de Maisonneuve* candidat à l'élection qui doit avoir lieu d'un Conseiller pour représenter le quartier *Centre* de la ville de Maisonneuve, au Conseil de cette ville, étant dûment assermenté sur les saints Évangiles, déclare:

1°:- Que je suis du sexe masculin, majeur et sujet de Sa Majesté;

2°:- Que je sais lire et écrire;

3°:- Que j'ai eu ma résidence ou place d'affaires dans les limites de cette ville, pendant les six mois précédant cette élection;

4°:- Que je suis habile suivant la loi et que j'ai le sens d'éligibilité requis pour exercer les fonctions de Conseiller de la Ville de Maisonneuve;

4°:- Que je possède comme propriétaire depuis douze mois en mon nom propre, tel qu'il appert au certificat authentique que je transmets avec la présente, le ou les immeubles qui me rend ou me rendent éligible: savoir:

*Les lots numéros, six, dix-sept, vingt de la subdivision  
sans officelle du lot numéro neuf (9-6, 9-19 x 9-20) aux  
plans de voirie de recensement officiels du village, incorporés à Hochelaga  
et situés sur la rue LaSalle avec les bâties de ces constructions  
les.*

5°:- Que je transmets avec la présente un certificat démontrant que je suis porté au rôle d'évaluation en force de cette ville, comme propriétaire de cet ou ces immeubles.

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *onzième* jour du mois de Mars mil neuf cent *quatre*.

Prise et assermentée devant moi à  
Maisonneuve ce *onzième* jour  
du mois de Mars mil neuf cent *quatre*

*W. Richer*  
Sec.-Trés.

de la ville de Maisonneuve.



Province de Québec,  
District de Montréal,  
Ville de Maisonneuve.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de la Ville de  
Maisonneuve, certifie que le ou les immeubles suivants sont  
portés au rôle d'évaluation en force de cette Ville comme ap-  
partenant à M. *William Richer, comptable de*  
*la Ville de Maisonneuve* savoir:

*Les lots Nos 9-6-919 & 9-20 du plan*  
*de incorporation d'Hotelaya sur la rue*  
*Lucien dans la ville de Maisonneuve*

EN FOI DE QUOI j'ai signé à Maisonneuve ce *vingt*  
jour de Mars mil neuf cent *quatre*

*A. J. Gervais*  
Sec. Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.



BUREAU DU  
SECRETARE-TRESORIER

Téléphone Bell Est 1523  
" March 1523

Maisonneuve, 10 Mars 1906. 190.

125/906

Reçu de la Ville de Maisonneuve mes certificats de  
recherches déposés pour la charge de Conseiller.

(Signé)

125-21-6

maisonneuve 16 mars 1904

- 6 -

a m l'officier-rapporteur de l'élection municipale  
de la Ville de maisonneuve

123/904

Monsieur, j'ai l'honneur de vous  
transmettre, par la présente, ma désigna-  
tion comme candidat à la charge  
de conseiller du quartier ouest de cette  
ville.

J'ai l'honneur d'être  
votre  
Fut Desjardins

J. A. Féron, Maire, avocat des cités distinctes  
de Montréal.

Il est dûment attesté  
par les Hauts Évangiles, déposés & lit:  
Stubert Desjardins, candidat à la charge de Con-  
seiller du quartier ouest de la ville de maisonneuve  
a, volontairement & après lecture faite, signé la  
déclaration ci-dessus en ma présence & l'a signé.

Cesonmenti devant moi à  
Montréal, ce 16<sup>ème</sup> jour de  
mars 1904  
~~M. Féron~~  
officier-rapporteur.

A. Féron

Montréal le 16 Mars 1904

Aux électeurs des quartiers Ouest de la  
Ville de Montréal

Messieurs

1257 904

Ayant été mis en nomination comme  
conseiller par le quartier Ouest de cette Ville  
j'avais raison de croire que je pourrais comp-  
ter sur une élection par acclamation. Je con-  
state qu'il en est autrement.

Je suis le  
support de  
tous mes  
collègues et  
Vobis

Actuellement, dans mon opinion,  
il est dans les intérêts bien entendus de la  
Ville qu'il y ait accord entre tous les citoyens.  
C'est pourquoi je laisse à mon adversaire  
l'opportunité de rendre service à la Ville.

Je regrette ce court temps passé  
mes amis et les prie d'agréer mes plus sin-  
cères remerciements pour leur dévouement  
à mon égard.

Comme par le passé, je ferai mon  
possible pour aider le ~~Ville~~ de tout ce  
que je pourrai de pares d'influence  
et de travail.

Votre dévoué serviteur

J. H. Desjardins

Maisonneuve, 16 Mars, 1904.

Aux électeurs du quartier Ouest  
de la Ville de Maisonneuve.

123/900

Messieurs,-

Ayant été mis en nomination comme Conseiller pour le quartier Ouest de cette Ville, j'avais raison de croire que je pouvais compter sur le support de tous mes ~~amis~~<sup>Collègues</sup> et sur une élection par acclamation; je constate qu'il en est autrement.

Actuellement, dans mon opinion, il est dans les intérêts bien entendus de la Ville qu'il y ait accord entre les citoyens, c'est pourquoi je laisse à mon adversaire l'opportunité de rendre service à la Ville.

Je regrette ce contre-temps pour mes amis et les prie d'agréer mes plus sincères remerciements pour leur dévouement à mon égard.

Comme par le passé, je ferai mon possible pour aider la Ville de tout ce dont je pourrai disposer d'influence et de travail.

Votre dévoué serviteur,

/Signé/ Hubt. Desjardins.

*Original*

*125/904*

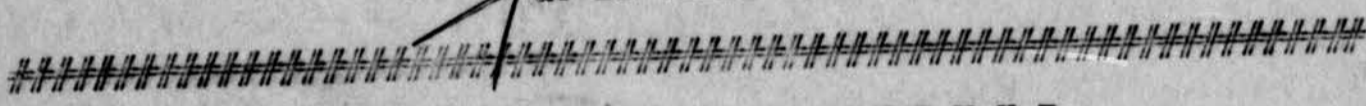
VILLE DE MAISONNEUVE

AVIS PUBLIC

Attendu que le seizième jour de mars courant, Mr. Hubert Desjardins, candidat à la charge de Conseiller du Quartier Ouest de cette Ville, a donné sa démission comme tel, en conséquence je proclame Mr. Louis Archambault, boucher de la Ville de Maisonneuve, candidat à la susdite charge, dûment élu Conseiller du Quartier Ouest de la Ville de Maisonneuve.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce dix-septième jour de Mars mil neuf cent quatre.

*[Signature]*  
Sec.-Trés. & Officier-Rapporteur  
de la Ville de Maisonneuve.



TOWN OF MAISONNEUVE

PUBLIC NOTICE

Whereas on the sixteenth day of the month of March instant, Mr. Hubert Desjardins, candidate for the office of Councillor of the West Ward of this Town resigned as such, I proclaim Mr. Louis Archambault of the said Town of Maisonneuve, butcher, candidate for the said office of Councillor of West Ward, duly elected Councillor of the West Ward of the said Town.

In witness whereof I have signed at Maisonneuve this seventeenth day of the month of march nineteen hundred and four.

*[Signature]*  
Sec. - Treas & Returning Officer  
of The Town of Maisonneuve.

Je, soussigné, constable assermenté, certifie sous mon serment d'office que j'ai ce jour affiché l'avis public ci-dessus à au moins deux endroits les plus publiques de cette Ville.

En foi de quoi j'ai signé à Maisonneuve ce 17 mars 1904

*[Signature]*

constable assermenté.

125-21-7

- 7 -

125/904

17 Mars 1904.

Mr. Louis Archambault,  
Maisonneuve.

Mon Cher Monsieur,-

J'ai l'honneur de vous informer officielle-  
ment que Mr. Hubert Desjardins, candidat à la charge de Con-  
seiller du Quartier Ouest de cette Ville, a remis entre mes mains  
sa résignation comme tel; que j'ai émis ce jour une proclamation  
déclarant que cette résignation avait été déposée entre mes  
mains et que par conséquent vous avez été élu Conseiller du  
Quartier Ouest de cette Ville et je vous déclare aussi offici-  
ellement que par ce fait vous êtes élu Conseiller du Quartier  
Ouest de cette Ville.

Le Conseil de cette Ville s'assemble tous les mercre-  
dis soir de chaque semaine.

Je prends occasion de la présente pour vous offrir  
mes sincères félicitations.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés & Officier-Rap-  
(porteur

de la Ville de Maisonneuve.

7-  
21 Mars 1904.

Mr. Wm. Richer,

Conseiller,

125(904

Maisonneuve.

Mon Cher Monsieur,-

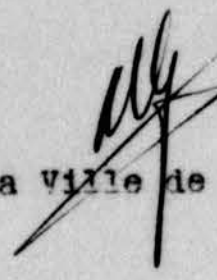
J'ai l'honneur de vous informer que le quatorzième jour du mois de mars courant, vous avez été réélu par acclamation Conseiller du Quartier Centre de la Ville de Maisonneuve.

Je saisis cette occasion pour vous présenter mes sincères félicitations.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

 & Officier-Rapporteur  
de la Ville de Maisonneuve.



- 7 -  
21 Mars 1904.

Mr. Jos. Trudel,  
Conseiller,  
Maisonneuve.

125/904

Mon Cher Monsieur,-

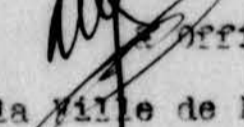
J'ai l'honneur de vous informer que le quatorzième jour du mois de mars courant, vous avez été réélu par acclamation Conseiller du Quartier Est de la Ville de Maisonneuve.

Je saisis cette occasion pour vous présenter mes sincères félicitations.

J'ai l'honneur d'être


Votre très humble serviteur,

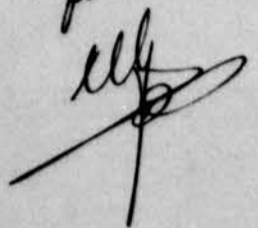
Sec.-Trés.

  
Officier-Rapporteur  
de la Ville de Maisonneuve.

125/914

Après la nomination  
de la liste des  
Conseillers pour  
représenter les quar-  
tiers Ouest Centre  
Est au Conseil  
de Ville de la ville  
même en rempla-  
cement de M. M.  
Hubert Desjardins,  
Conseiller du quartier  
Ouest, M. Michèle  
Riché, Conseiller  
du quartier Centre  
et Joseph Trudel, Con-  
seiller du quartier  
Est sont élus de droit

P.  


# pour le quartier Ouest  


Maison-veuve 14 Mars 1904

Assemblée générale de tous les électeurs mu-  
nicipaux de la ville de Maison-veuve tenue  
le quatorzième jour de Mars mil neuf  
cent quatre, depuis dix heures précises  
du matin jusqu'à onze heures précises  
au soir du matin à l'Hôtel de Ville de Mai-  
son-veuve, dans la salle de délibérations  
du Conseil de Ville de Maison-veuve  
Monsieur Gustave Emond, le Secrétaire  
du Conseil de la Ville de Maison-veuve  
agit comme président ex officio de  
cette assemblée.

A dix heures précises au soir, le Président  
dit de l'assemblée ouverte et réunit les  
électeurs municipaux à propos des candi-  
dats en remplacement des trois conseil-  
lers sortants de charge desquels l'heu-  
re qui va suivre, l'assemblée par le nom  
notoriété et de dix à onze heures au  
soir.

Le bulletin de présentation de M. Joseph Trudel  
intéressés demeurant en la ville de Mai-  
son-veuve est alors présenté pour le quartier Est

Le bulletin de M. Louis Archambault, banquier  
de la ville de Maison-veuve est ensuite présenté  
celui de M. Hubert Desjardins, industriel,  
du même lieu est ensuite présenté pour le quar-  
tier Ouest.

Celui de M. Melia Riché, employé de  
même lieu est ensuite présenté pour le quartier  
Centre.

A onze heures au soir précises, comme il n'y a  
qu'un seul candidat pour les charges de  
Conseillers

des quartiers Centre & Est savoir: M. Joseph  
Tulde pour le quartier Est & Melan Ri-  
cle pour le quartier Centre, l'officier  
rapporteur déclare ces deux derniers prêts  
pour acclamation par les quartiers et  
indiquer leur nommés & comme  
il y a deux candidats pour le charge  
de conseil du quartier Ouest savoir:  
M. Louis Archambault & Hubert  
Desjardins, l'officier rapporteur déclare  
qu'il sera tenu un bureau de vota-  
tion dans le dit quartier pour l'en-  
registrement des votes le vingt & deuxième  
jour de mois courant suivant lequel  
l'Assemblée est déclarée  
claire.

En foi de quoi j'ai signé / Mar-  
tin / le quartier / n'a pas mis  
rien / au / quartier / Desjardins  
bous

~~M. J. Desjardins~~  
M. J. Desjardins  
délégué de la municipalité  
officier rapporteur

125-21-8

- f -

VILLE DE MAISONNEUVE.

125/904

Je, soussigné, Louis Rochambault  
ayant été dûment Élu Conseiller de la Ville  
de Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Évangiles que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide Louis Rochambault  
Assermenté devant moi à Maison-  
neuve, ce Vingt-troisième jour  
de Mars 1904.  
Trefflé Bleu Mauro

125/904

VILLE DE MAISONNEUVE.

Je, soussigné, William Richer  
ayant été dûment élu Conseiller de la Ville  
de Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Evangiles que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Assermenté devant moi à Maison-  
neuve, ce Vingt troisième jour  
de Mars 1904

Wm Richer

Frederic P. Beau Maire

VILLE DE MAISONNEUVE.

123/904

Je, soussigné, Joseph Trudel  
ayant été dûment Élu Conseiller de la Ville  
de Maisonneuve, jure solennellement sur les Saints Évangiles que  
je remplirai bien et fidèlement et au meilleur de mon jugement et de  
ma capacité les devoirs de ma charge.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Assermenté devant moi à Maison-  
neuve, ce Vingt troisième jour

de ce Mars 1904

Trefflé Pleau Maire

Joseph Trudel

125-21-9

- 9 -

Maisonneuve, 21 Mars, 1904.

Mr. T. Bleau, Maire, MM. Wm. Richer, J. Trudel, W. Reed, P.  
Bennett, J. Riendeau, fils & Ls. Archambault,  
Conseillers,  
Maisonneuve.

125/904

Messieurs,-

J'ai reçu instruction de Mr. le Maire de cette  
Ville de convoquer le Conseil en caucus spécial à l'effet de  
s'entendre au sujet de la formation des Comités pour l'année  
courante.

Ce caucus aura lieu à l'Hôtel-de-Ville de Maison-  
neuve, salle du Conseil, demain, le 22 courant à 8 1/2 hrs.  
P.M..

Vous priant de vouloir bien assister à ce cau-  
cus,

Veillez me croire,

Votre très humble serviteur

*[Signature]*  
Sec.-Trés.  
de la Ville de Maisonneuve.



- 10 -  
BUREAU DU SECRÉTAIRE  
\*\*\*

Téléphone Bell East 1623  
" March. 1623

23 Mars 1904.

Maisonneuve, ..... 190

Au Conseil de Ville de Maisonneuve.

125/904  
Messieurs,-

Je, soussigné, Officier-Rapporteur à la dernière élection, ai l'honneur de vous faire rapport que la nomination des candidats pour la charge de conseillers des quartiers Ouest, Centre et Est, devenue vacante par la sortie de charge de MM. H. Desjardins, Wm. Richer & J. Trudel, a été tenue le 14 courant, conformément à la loi, à l'Hôtel-de-Ville de Maisonneuve;

Que les dits MM. J. Trudel & Wm. Richer ayant été les seuls mis en nomination pour la charge respective des quartiers Est & Centre, ont été ce jour élus par acclamation Conseillers des dits quartiers, et que MM. H. Desjardins & Ls. Archambault ont été mis en nomination comme candidats pour la charge de Conseiller du quartier ouest et que le 16 courant un des candidats, Mr. H. Desjardins, m'a remis sa résignation comme tel. J'ai alors déclaré élu le dit Mr. Louis Archambault conseiller du quartier ouest.

Avec le présent rapport je vous transmets tous les documents relatifs à cette élection.

J'ai l'honneur d'être

votre très humble serviteur

Sec.-Trés.

& Officier-Rapporteur

de la Ville de Maisonneuve.



Maisonneuve, 15 février 1904.

Assemblée du bureau des réviseurs de la liste des électeurs municipaux, actuellement exposée.

125/904  
Présents: MM. J. Riendeau, fils, W. Reed & Percy R.T. Bennett, Conseillers composant le bureau de révision de la dite liste, nommés par le Conseil de cette Ville par sa résolution du 10 février 1904 (224/6).

Il est proposé et résolu que Mr. J. Riendeau soit nommé président du bureau des réviseurs.

On procède ensuite à l'examen et à la correction de la liste et il est constaté que toutes les formalités concernant la confection de la dite liste ont été remplies.

Sur plainte produite il est proposé et résolu que le nom de Mr. Adolphe Désilets soit entré comme propriétaire des lots Nos. 1A-810 & 811 de cette Ville, dans le quartier est, et les noms de MM. Louis & Octave Sarrazin soient entrés sur la dite liste comme propriétaires indivis des lots Nos. 18-213 à 215 rue Bourbonnière.

Une fois ces additions faites sur la liste, elles sont parafées par le Président, contre-signées par le Secrétaire-Trésorier et la liste est elle-même signée par ces deux personnes et homologuée à toutes fins que de droit.

Et l'assemblée est ajournée.

*Joseph Riendeau Fils Pres  
Percy Bennett*